

ROMÂNIA



RAPORT ANUAL

ANNUAL REPORT

OFICIUL DE STAT PENTRU
INVENȚII ȘI MĂRCI

2
0
0
5

STATE OFFICE FOR INVENTIONS
AND TRADEMARKS





RAPORT ANUAL

ANNUAL REPORT

2005

ISSN: 1582 - 4845

Editura OSIM / OSIM Editing House

Bun de tipar / Ready for printing: 08.05.2006

Cuprins

Contents

I - Cuvânt înainte	5
<i>Foreword</i>	<i>5</i>
II - Atribuțiile Oficiului de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM)	7
<i>Duties of State Office for Inventions and Trademarks</i>	<i>7</i>
III - Activitatea legislativă	9
<i>Legislative Activity</i>	<i>9</i>
IV - Activitatea de cooperare internațională	10
<i>International Cooperation Activity</i>	<i>10</i>
1 - Procesul integrării României în Uniunea Europeană (UE)	10
<i>The Process of Romania's Integration into the European Union</i>	<i>10</i>
2 - Relațiile cu Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale (OMPI)	10
<i>Relations with the World Intellectual Property Organization (WIPO)</i>	<i>10</i>
3 - Activități de cooperare cu Oficiul European de Brevete (OEB)	12
<i>Activities of Cooperation with the European Patent Office</i>	<i>12</i>
4 - Relațiile cu Oficiul pentru Armonizare în Piața Internă (OHIM)	14
<i>Relations with the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM)</i>	<i>14</i>
5 - Relațiile cu Uniunea Internațională pentru Protecția Noilor Soiuri de Plante (UPOV)	15
<i>Relations with the International Union for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV)</i>	<i>15</i>
6 - Relațiile cu alte organizații internaționale	16
<i>Relations with Other International Organizations</i>	<i>16</i>
7 - Cooperarea bilaterală. Alte acțiuni.	17
<i>Bilateral Cooperation. Other Activities</i>	<i>17</i>
7.1 - Relațiile cu Agenția de Stat pentru Protecția Intelectuală (AGEPI)	17
<i>Relations with the State Agency for Intellectual Protection (AGEPI)</i>	<i>17</i>
7.2 - Armenia. Cooperarea bilaterală	20
<i>Armenia. Bilateral Cooperation</i>	<i>20</i>
V - Procedura de examinare a cererilor și de eliberare a titlurilor de proprietate industrială	21
<i>The Procedure of Examining the Applications and Granting the Industrial Property Titles</i>	<i>21</i>
1 - Cereri de acordare a protecției pentru obiecte în domeniul proprietății industriale	21
<i>Applications for Granting Protection Titles for Industrial Property Objects</i>	<i>21</i>
1.1 - Cereri de brevet de invenție	22
<i>Patent applications</i>	<i>22</i>
1.2 - Cereri de înregistrare de marcă și indicații geografice	23
<i>Applications for trademark and geographical indication registration</i>	<i>23</i>
1.3 - Cereri de înregistrare a desenelor și modelelor industriale	24
<i>Applications for industrial design registration</i>	<i>24</i>
1.4 - Cereri de brevet pentru soiuri de plante	25
<i>Plant variety applications</i>	<i>25</i>
2 - Examinarea cererilor de protecție	25
<i>Application Examination</i>	<i>25</i>
2.1 - Examinarea cererilor de brevet de invenție	25
<i>Patent application examination</i>	<i>25</i>
2.2 - Examinarea cererilor de marcă și a indicațiilor geografice	28
<i>Trademark and geographical indication application examination</i>	<i>28</i>

2.3 - Examinarea desenelor/modelelor industriale	29
<i>Industrial design application examination</i>	29
2.4 - Examinarea cererilor de brevet pentru soi și de înregistrare TCI	30
<i>Examination of plant variety applications and ICT registration applications</i>	30
3 - Eliberarea actelor de protecție	30
<i>Issuance of the Protection Documents</i>	30
VI - Procedura de reexaminare	32
<i>The Appeal Procedure</i>	32
1 - Comisia de reexaminare	33
<i>The Board of Appeal</i>	33
2 - Opoziții	34
<i>Oppositions</i>	34
3 - Litigii. Apel. Recurs	34
<i>Litigations. Legal Appeal. Recourse</i>	34
4 - Soluționarea petițiilor	34
<i>Settling of Petitions</i>	34
VII - Activitatea biroului de traduceri	35
<i>Translation Bureau Activity</i>	35
VIII - Activitatea de strategie - marketing	37
<i>Policy-Making and Marketing Activity</i>	37
1 - Organizarea de conferințe, manifestări, cursuri și alte activități	37
<i>Organizing Conferences, Events, Training Courses and Other Activities</i>	37
2 - Elaborarea situațiilor statistice și de sinteză	42
<i>Elaboration of Statistic Reports and Synthesis Materials</i>	42
3 - Promovarea protecției proprietății industriale	42
<i>Promotion of Industrial Property Protection</i>	42
4 - Campania Acces la Succes - Junior Achievement	44
<i>"Access to Success" Campaign - Junior Achievement</i>	44
5 - Pregătirea pentru editare a materialelor promoționale ale OSIM	44
<i>Preparing OSIM promotional materials to be published</i>	44
6 - Relații cu publicul	45
<i>Public Relations</i>	45
7 - Centre regionale	45
<i>Regional Centres</i>	45
IX - Biroul de relații cu mass-media. Purtătorul de cuvânt al OSIM	47
<i>Mass Media Relations Bureau. OSIM Spokesman</i>	47
X - Sistemul informatic, baze de date, servicii documentare	49
<i>Electronic Information System, Databases, Documentary Search Services</i>	49
1 - Întreținerea, completarea și modernizarea bazei de informații a OSIM	49
<i>Maintenance, Completion and Modernization of OSIM Information Database</i>	49
1.1 - Completarea bazei de informații a OSIM, prin intrarea unor documente provenite prin schimburile internaționale	52
<i>Completion of the OSIM information database by the entry of documents obtained from international exchanges</i>	52
1.2 - Colaborarea cu rețeaua de biblioteci județene	53
<i>Cooperation with the county library network</i>	53
1.3 - Arhivarea informațiilor	55
<i>Information archiving</i>	55
1.4 - Informatizarea activității	56
<i>Computerization of the activity</i>	56
2 - Dezvoltarea sistemului de servicii oferite de OSIM, în domeniul invențiilor, mărcilor, desenelor și modelelor industriale	58
<i>Development of the System of Services Offered by OSIM in Patent, Trademark and Industrial Design Field</i>	58
XI - Activitatea economică. Bugetul	60
<i>Economic Activity. Budget</i>	60
XII - Date statistice	61
<i>Statistical Data</i>	61

I. CUVÂNT ÎNAINTE

I. FOREWORD



În evaluarea corectă a timpului trecut, eternul gânditor - acest homo ludens universalis - este de multe ori pus în situația de a compara stadiul actual al vieții sale cu realizările unei perioade anterioare, de a consemna sau nu îndeplinirea planurilor sau visurilor avute, de a derula din nou evenimentele întâmplute. Orice rememorare este de fapt o retrăire critică, o reaşezare selectivă a lucrărilor și ideilor realizate.

Răsfoind Raportul anual alăturat, al Oficiului de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM), reînviind încă o dată datele și evenimentele înșirate, în memoria noastră se declanșează inerent filmul integral al anului 2005. Un film interesant, plin cu evenimente și peripeții, cu momente câteodată chiar dramatice; un documentar care reflectă strădania permanentă a unui colectiv inimos, dintr-o instituție de elită a României, de a face față cu cinste atât solicitărilor interne, cât și provocărilor externe din acest domeniu atât de fascinant, numit protecția proprietății industriale.

Trecând în revistă rezultatele anului 2005, putem constata că și în această perioadă au fost inițiate - și au și fost finalizate - acte normative de mare importanță, proiecte legislative deosebite în procesul de euroarmonizare a legislației românești, aquis-ul comunitar; acte juridice care au avut o contribuție deosebită în evaluarea țării noastre atât în misiunile de "Peer Review", cât și în examinările sectoriale.

De asemenea, putem declara, cu cuvenita modestie și satisfacție, că și anul acesta Oficiul nostru s-a achitat onorabil de principala

In the correct evaluation of the elapsed time, the eternal thinker - this homo ludens universalis - is so many times in the position to compare the present stage of his life with the achievements of the previous periods, to write down the accomplishment or non-accomplishment of his plans or the fulfilment of dreams, to unfold the passed events again and again. Any recalling is in fact a critical reliving, a selective ordering of the works and ideas.

By running over the pages of the State Office for Inventions and Trademarks (OSIM) Annual Report, by reviving the data and enumerated events once more, the integral film of the year 2005 is inherently released in our memory. An interesting film, rich in events and adventures, with moments sometimes dramatic, a documentary film reflecting the permanent endeavour of a kind-hearted collective of people, in a choice institution of Romania, to give a good account both of the internal requirements and of the external challenges occurring in this fascinating field called the industrial property protection.

By running over the results of the year 2005, we can ascertain that during this period there were initiated - and also finalized - normative documents of great importance, legislative drafts extremely important in the process of harmonization of the Romanian legislation with the European legislation - the acquis communautaire, said judicial documents having great contribution in our country's evaluation both within the framework of "Peer Review" and of the sectorial examination missions.

We can also declare with the adequate modesty and satisfaction that during the year our Office also acquitted itself well of its main duty: the duty to register and examine the protection title applications and - where appropriate - to grant the adequate protection titles

sa atribuție: înregistrarea și examinarea cererilor de titlu de protecție și - după caz - eliberarea titlului de protecție cuvenit, din domeniul invențiilor, mărcilor, desenelor și modelelor industriale, noilor soiuri de plante etc. Cele 15147 de cereri înregistrate în cursul anului, din care: 1100 cereri de brevet de invenție, 13211 cereri de marcă, 830 cereri de DMI, denotă o tendință crescătoare în aproape toate domeniile PI.

Am avut evenimente deosebite și în domeniul relațiilor internaționale. Pe lângă faptul că specialiștii noștri au reprezentat cu cinste interesele României în cadrul instituțiilor internaționale și regionale de profesie (OMPI, UPOV, OEB, OHIM), pe lângă faptul că începând din luna mai am primit statut de observator în consiliul de conducere a tuturor instituțiilor comunitare, pe lângă faptul că și în cursul acestui an am pus un accent deosebit pe unele legături bilaterale (Republica Moldova, Armenia), prin organizarea cu succes, în cursul lunii mai, a Conferinței PATLIB - 2005, la Sinaia, cu peste 400 de participanți străini, Oficiul nostru a trecut cu brio cel mai important test al anului privind capacitatea lui de organizare și administrare.

Și în cursul acestui an am avut o activitate promoțională susținută. Am organizat seminarii naționale (Cap Aurora, Sibiu, Timișoara), cursuri profesionale, acțiuni susținute de redescoperire a moștenirii spirituale (ciclul "Restituiri" de la Sala de lectură). Am participat la 49 de târguri și expoziții, la fazele județene și naționale ale "Trofeului Creativității", precum și la a II-a ediție a "Trofeului de Excelență în Creativitate". Rețeaua Centrelor Regionale de Promovare a Protecției Proprietății Industriale (CRPPPI), împreună cu rețeaua de informare creată în cadrul unor biblioteci județene au contribuit și ele, la rândul lor, la o mai bună cunoaștere a importanței acestui sector.

Am avut parte și de momente dramatice: inundarea subsolului instituției noastre, în urma ploilor torențiale din seara zilei de 7 august 2005, care a dus la periclitarea integrității a peste zeci de mii de documente din Arhiva noastră, a reprezentat o provocare neașteptată - un eveniment care a necesitat câteva luni întregi de mobilizare generală din partea întregii instituții, reușindu-se recuperarea aproape a întregului fond afectat.

A fost un an dinamic. Un an plin cu momente și evenimente importante.

Mărturie este acest Raport.

in the field of inventions, trademarks, industrial designs, new plant varieties etc. The 15147 applications filed during the year, of which 1100 patent applications, 13211 trademarks registration applications, 830 industrial design registration applications- show a growing tendency in almost all the industrial property fields.

We also witnessed special events in the field of international relations. It is worth mentioning that our specialists honourably represented Romania's interests within the international and regional institutions in the field of industrial property (WIPO, UPOV, EPO, OHIM), that from the month of May we received the observer status in the board of directors of all community institutions, that during this year we focused on some bilateral relations (Republic of Moldova, Armenia), that by successfully organizing the PATLIB Conference in May 2005 - at Sinaia, with more than 400 participants, our Office brilliantly passed the most important test of the year, proving its organizing and administering capacity.

During this year we also had a sustained promotional activity. We organized national seminars (Cap Aurora, Sibiu, Timișoara), professional training courses, sustained actions of rediscovering the spiritual heritage ("Restoration" cycle carried on in the OSIM Reading Room). We took part in 49 fairs and exhibitions, in the county and national stages of "Creativity Trophy", as well as in the second edition of the "Excellency Creativity Trophy". The network of Regional Centres for the Promotion of Industrial Property Protection (CRPPPI) together with the information network created with the county libraries also contributed, in their turn, to a better knowing of the importance of this sector.

But we also had dramatic moments. The flooding of our institution basement after the shower rains in the evening of the 7th of August 2005, that led to jeopardizing the integrity of over ten thousands of documents in our archive, was an unexpected challenge - an event that required months of general rallying of efforts from the whole institution staff, there being succeeded the almost entire recovery of the affected stock.

It was a dynamic year. A year full of important moments and events.

The testimony is this report.

Gábor Varga
Director General

II. ATRIBUȚIILE OFICIULUI DE STAT PENTRU INVENȚII ȘI MĂRCI

II. DUTIES OF THE STATE OFFICE FOR INVENTIONS AND TRADEMARKS

Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM) este organul guvernamental de specialitate cu autoritate unică în asigurarea protecției proprietății industriale, fiind coordonat de Primul Ministru al Guvernului României.

OSIM este unicul organ abilitat să elibereze titluri de protecție pentru invenții, mărci, indicații geografice, noi soiuri de plante, desene și modele industriale și topografiile ale circuitelor integrate, conform legislației naționale în domeniu și prevederilor convențiilor și tratatelor internaționale la care România este parte.

OSIM elaborează, supune spre aprobare Guvernului Strategia dezvoltării protecției proprietății industriale în România și aplică politica Guvernului în domeniu.

Activitatea Oficiului de Stat pentru Invenții și Mărci este reglementată de legile organice de proprietate industrială, iar organizarea și funcționarea sa, de Hotărârea Guvernului nr. 573/1998.

The State Office for Inventions and Trademarks (OSIM) is the specialized governmental body with unique authority for ensuring the industrial property protection, being coordinated by the Prime Minister of Romania's Government.

OSIM is the unique body empowered to grant protection titles for inventions, trademarks, geographical indications, new plant varieties, industrial designs and integrated circuits topographies (ICT), according to the national legislation in the field and to the provisions of the international conventions and treaties to which Romania is a party.

OSIM elaborates and submits the strategy of developing the industrial property protection in Romania to the Government for approval, and implements the Government policy in this field.

The OSIM activity is regulated by the organic industrial property laws and its organization and functioning by the Government Decision no. 573/1998.



Conform atribuțiilor sale, OSIM:

- înregistrează și examinează cererile solicitanților din domeniul proprietății industriale, eliberând titluri de protecție care conferă titularilor drepturi exclusive pe teritoriul României;

- este depozitarul registrelor naționale ale cererilor depuse și ale registrelor naționale ale titlurilor de protecție acordate pentru invenții, mărci, indicații geografice, desene și modele industriale, topografii ale circuitelor integrate și noi soiuri de plante;

- editează și publică Buletinul Oficial de Proprietate Industrială și Revista Română de Proprietate Industrială;

- editează și publică fasciculele brevetelor de invenție;

- administrează, conservă și dezvoltă, întreținând o bază de date informatizată, descrierile invențiilor protejate în România și în principalele țări industrializate;

- diseminează informațiile privind noile tehnologii, prin asigurarea posibilităților de consultare a descrierilor de invenție la sediul OSIM, în Sala de lectură, și la 14 Centre Regionale de promovare a proprietății industriale;

- efectuează, la cerere, servicii de specialitate în domeniul proprietății industriale;

- organizează cursuri de pregătire a specialiștilor în domeniul proprietății industriale;

- atestă și autorizează consilieri în domeniul proprietății industriale, gestionând evidența acestora în registrul național;

- acordă, la cerere, asistență de specialitate în domeniul proprietății industriale și organizează cursuri de instruire, seminarii și simpozioane în domeniu;

- întreține relații cu instituțiile similare din alte state și cu organizațiile internaționale și regionale.

OSIM funcționează în regim de autofinanțare, conform O.G. nr. 41/1998, Legea nr. 383/2002 și Legea 381/2005.

OSIM has the following duties:

- to register and examine the applications in the industrial property field and to grant titles of protection conferring the owners exclusive rights in the territory of Romania;

- to be the depositary of the national registers for filed applications and of the national registers for granted titles of protection for inventions, trademarks, geographical indications, industrial designs, integrated circuits topographies (ICT) and new plant varieties;

- to edit and publish the Official Industrial Property Bulletin and the Romanian Industrial Property Review;

- to edit and publish the patent specifications;

- to administer, preserve and develop, while maintaining a computerized database, the descriptions of the inventions protected in Romania and in the main industrialized countries;

- to disseminate information relating to the new technologies by providing the possibilities of consulting the descriptions of the inventions at the headquarters of OSIM, in the Reading Room and at the 14 Regional Centres for promoting the industrial property;

- to provide, upon request, specialized services in the industrial property field;

- to organize courses for training the specialists in the industrial property field;

- to attest and authorize the industrial property attorneys, keeping the evidence thereof in the national register;

- to provide, upon request, specialized assistance in the industrial property field and to organize training courses, seminars and symposia in the field;

- to have relations with similar institutions in other States and with international and regional organizations.

OSIM is a self-financed institution according to the Government Ordinance no. 41/1998, Law no. 383/2002 and Law no. 381/2005.

III. ACTIVITATEA LEGISLATIVĂ

III. LEGISLATIVE ACTIVITY

În plan legislativ, în anul 2005, au fost adoptate următoarele acte normative:

- Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 100/2005 privind asigurarea respectării drepturilor de proprietate industrială, aprobată prin Legea nr. 280/2005;

- Legea nr. 337/2005 pentru modificarea și completarea Legii nr. 16/1995 privind protecția topografiilor circuitelor integrate;

- Hotărârea de Guvern nr. 1174/2005 privind modificarea și completarea anexei la H.G. nr. 1424/2003 pentru aprobarea Strategiei naționale în domeniul proprietății intelectuale;

- Legea nr. 381/2005 pentru modificarea și completarea O.G. nr. 41/1998 privind taxele în domeniul proprietății industriale și regimul de utilizare a acestora.

De asemenea, au fost elaborate următoarele proiecte de acte normative:

- Proiect de lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 255/1998 privind protecția noilor soiuri de plante;

- Proiect de lege pentru modificarea și completarea Ordonanței Guvernamentale nr. 66/2000 privind organizarea și exercitarea profesiei de consilier în proprietate industrială;

- Proiect de lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 64/1991, republicată, privind brevetele de invenție.

In the legislative field, in 2005 there were adopted the following normative documents:

- Emergency Government Ordinance no. 100/2005 for enforcing the IP rights, approved by the Law no. 280/2005;

- Law no. 337/2005 for amending and completing the Law no. 16/1995 on the protection of topographies of integrated circuits;

- Government Decision no. 1174/2005 for amending and completing the Annexe to the Government Decision no. 1424/2003 for

the approval of the National Strategy in the industrial property field;

- Law no. 381/2005 for amending and completing the Government Ordinance no. 41/1998 on the fees in the industrial property field and the conditions for using the same.

There were also elaborated the following normative document drafts:

- Draft Law for amending and completing the Law no. 255/1998 on the protection of new plant varieties;

- Draft Law for amending and completing the Government Ordinance no. 66/2000 on the organization and exercise of the profession of industrial property attorney.

- Draft Law for amending and completing the republished Patent Law no. 64/1991.



IV. ACTIVITATEA DE COOPERARE INTERNAȚIONALĂ

IV. INTERNATIONAL COOPERATION ACTIVITY

1. Procesul integrării României în Uniunea Europeană

În anul 2005, OSIM a contribuit la elaborarea programului legislativ al Guvernului 2005-2006, raportând periodic măsurile luate în domeniul drepturilor de proprietate industrială în îndeplinirea acestui program.

În afară de acestea, oficiul a avut contribuții la:

- *“Raportul privind progresele României în perioada septembrie 2004 - iunie 2005” și Adendumul la Raport în perioada iulie-septembrie 2005;*

- Planul de acțiuni pentru implementarea Strategiei Naționale în domeniul proprietății industriale;

- *“Comitetul de Asociere” și subcomitetul 2 “Piața Internă” privind progresele României în perioada noiembrie 2004 - iulie 2005 și, respectiv iulie 2004 - iunie 2005, în domeniul proprietății industriale.*

Activitatea OSIM, în anul 2005, a purtat amprenta noilor și numeroaselor relații de cooperare cu OMPI, OEB, OHIM, precum și relațiile bilaterale cu AGEPI și cu celelalte oficii naționale europene.

2. Relațiile cu Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale (OMPI)

În anul 2005, accentul privind cooperarea internațională cu OMPI a fost pus pe participarea activă a specialiștilor oficiului român la lucrările comitetelor permanente, ale

1. The Process of Romania's Integration into the European Union

In 2005 OSIM contributed to the elaboration of the Government's legislative programme for 2005 - 2006, periodically reporting the steps taken in the field of industrial property rights for fulfilling this programme.

Besides this, the Office had contributions to:

- *“Report concerning Romania's progress in the period September 2004 - June 2005” and the Addendum to the Report for the period between July - September 2005;*

- Plan of actions for the implementation of the National Strategy in the industrial property field;

- *“Association Committee” and Subcommittee 2 “Internal Market” concerning Romania's progress in the industrial property field in the period between November 2004 - July 2005, and July 2004 - June 2005, respectively.*

In 2005 the OSIM activity bore the imprint of the new and numerous cooperation relations with WIPO, EPO, OHIM as well as of the bilateral relations with AGEPI and with the other European national offices.

2. Relations with World Intellectual Property Organization (WIPO)

With regard to the international cooperation with WIPO, in 2005 the emphasis was on the active participation of OSIM specialists

comitetelor de experți și grupelor de lucru în domenii ca dreptul mărcilor, desene sau modele industriale, indicații geografice; reforma PCT, revizuirea CIB etc.



De o deosebită importanță a fost și participarea specialiștilor români la numeroase seminarii și colocvii: Sistemul de la Madrid privind înregistrarea internațională a mărcilor, Seminariile privind Sistemul de la Haga, cât și Colocviul Mondial OMPI privind indicațiile geografice.

În luna aprilie a avut loc Întâlnirea Pregătitoare a Conferinței Diplomatice pentru adoptarea tratatului revizuit cu privire la mărci (TLT) și, totodată, reuniunea Comitetului pentru Dreptul Mărcilor în cadrul căreia s-a obținut un consens privind documentele ce vor fi adoptate la Conferința Diplomatică convocată la Singapore pentru luna martie 2006.

În perioada 26 septembrie - 05 octombrie, s-a desfășurat la Geneva a 41-a Reuniune a Adunării Statelor Membre. Începând cu anul 2004 au fost organizate trei întâlniri Intersesionale Interguvernamentale privind Agenda pentru Dezvoltare OMPI, în cadrul cărora se încearcă coordonarea efortului internațional pentru crearea condițiilor ca țările în curs de dezvoltare și în tranziție să poată beneficia de potențialul de dezvoltare economică, socială și culturală, oferit de sistemul proprietății intelectuale.

in the debates of the standing committees, of the committees of experts and of the work groups in fields like trademark, industrial design, geographical indication law; PCT reform, IPC revision etc.

Of a particular importance was the participation of Romanian specialists in numerous seminars and colloquia: Madrid System for the international registration of trademarks, seminars concerning the Hague System and WIPO International Colloquium concerning the geographical indications.



In April there took place the Preparatory Meeting for the Diplomatic Conference for adopting the revised Trademark Law Treaty (TLT) and at the same time the reunion of the Trademarks Law Committee wherein there was reached a consensus with regard to the documents to be adopted by the Diplomatic Conference summoned for March 2006 in Singapore.

In the period between 26 September - 5 October there took place, in Geneva, the 41st Reunion of the Member State Assembly. Starting from 2004 there were organized three intergovernmental inter-session meetings concerning the WIPO Development Agenda, wherein there was attempted the coordination of the international effort for creating the conditions allowing the developing or transition countries to benefit by the economic, social and cultural development potential offered by the intellectual property system.

3. Activități de cooperare cu Oficiul European de Brevete

În cursul anului 2005, delegații OSIM au reprezentat România în cadrul organismelor de conducere ale Oficiului European de Brevete precum Consiliul de Administrație, Comitetul Buget-Finanțe, Comitetul privind Dreptul Brevetului, Grupa de Lucru privind IT și Informare Tehnică și Grupa de Lucru pentru Contencios.

Delegațiile OSIM au participat activ la dezbaterile acestor organisme și, de asemenea, s-au implicat în luarea deciziilor vizând aspecte importante privind viitorul Sistemului Brevetului European, continuarea discuțiilor legate de dezbaterea strategică, consolidarea importanței Academiei Europene de Brevete, cât și în privința aspectelor financiare și administrative și a celor privind domeniul tehnologiei informației.

Anul 2005 a reprezentat o continuare a activităților de training pentru specialiștii OSIM din toate domeniile de activitate; amintim aici cursurile, seminariile și conferințele organizate de OEB.

În cadrul Programului de Cooperare Multilaterală al Oficiului European de Brevete cu statele membre la Convenția Brevetului European, prin intermediul Academiei Europene de Brevete au fost organizate seminare pe teme de specialitate. În total, 14 specialiști din OSIM au beneficiat de astfel de seminare pe diverse teme.

În baza Programului de Cooperare Bilaterală cu OEB, la capitolul Sprijin pentru Centrele pentru promovarea protecției proprietății industriale, a fost organizată o vizită de studiu la centre similare din Marea Britanie, la care a participat responsabilul acestei activități din cadrul OSIM, împreună cu 6 reprezentanți ai centrelor regionale.



3. Activities of Cooperation with the European Patent Office

During the year 2005 the OSIM delegates represented Romania within the managing organisms of the European Patent Office such as the Administrative Council, Budget - Finance Committee, Patent Law Committee, IT and Technical Information Work Group and Working Party on Litigation.

OSIM delegations actively took part in the debates of these organisms and also involved themselves in decision-making aiming at important aspects concerning the future of the European Patent System, continuing the discussions concerning the strategical debate, strengthening the importance of the European Patent Academy as well as in respect of the financial, administrative and the information technology field aspects.

Year 2005 represented a continuation of the training activities for the OSIM specialists in all fields of activity, and we mention here the courses, seminars and conferences organized by EPO.

Within the Multilateral Cooperation Programme of the European Patent Office with the European Patent Convention Member States, the European Patent Academy organized seminars on specialized topics. A total number of 14 OSIM specialists benefitted by such seminars on various topics.

Within the Bilateral Cooperation Programme with the EPO, in the chapter relating to Assistance for the Centres promoting the industrial property protection, there was organized a study visit to similar centres in Great Britain, to which there took part the person responsible for this



activity within OSIM together with 6 representatives of the Regional Centres.

De asemenea, experții OSIM au participat la cursuri organizate de către OEB în domeniul IT, și anume cursuri de pregătire EPTOS și EPOQUE.

The experts of OSIM also participated in courses organized by EPO in the IT field, namely EPTOS and EPOQUE training courses.



Seminarul regional privind serviciile oferite de oficiile de PI, organizat de OSIM în perioada 17 - 18 noiembrie, s-a bucurat de o largă participare a personalului de specialitate atât din OSIM, cât și din Oficiile de PI din Republica Moldova, Grecia, Austria, Croația, Bosnia și Hertzegovina, Bulgaria, Cehia, Polonia, Slovenia, Ucraina. Printre participanți s-a numărat și un specialist al OEB.

The regional seminar concerning the services offered by IP offices, organized by OSIM in the period between 17 - 18 November enjoyed large participation of the specialized staff both of OSIM and of IP Offices from the Republic of Moldova, Greece, Austria, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Czech Republic, Poland, Slovenia, UKraine. Among the participants there was an EPO specialist.

Un eveniment de o importanță deosebită a fost organizarea Conferinței Anuale PATLIB, care s-a desfășurat în perioada 17 - 19 mai, la Sinaia.

An extremely important event was the organization of Annual PATLIB Conference that took place in the period between 17 - 19 May in Sinaia. This event was first organized in an East-European Country and enjoyed great success both by the very large number of participants and by the quality and diversity of the presented problems. PATLIB Conference 2005 was accompanied by seminars on various topics: patent search, EPOLINE User's Day. Throughout the conference there was organized an exhibition with the participation of more national industrial property offices and suppliers of services in the IP field with their own booths.



The specialists of OSIM also took part in 2005 in important events organized annually by the European Patent Office, such as EUROTAB, PATINNOVA, EPIDOS.

Acest eveniment a fost organizat pentru prima oară într-o țară est-europeană și s-a bucurat de un mare succes atât prin numărul foarte mare de participanți, cât și prin calitatea și diversitatea tematicilor prezentate.



Conferința PATLIB 2005 a fost însoțită de seminarii adiacente pe diverse teme: documentare din brevete, Ziua utilizatorului EPOLINE. Pe toată durata Conferinței a fost organizată o expoziție la care au participat cu standuri proprii mai multe oficii naționale de proprietate industrială, cât și furnizori de servicii în domeniul IP.

De asemenea, specialiștii OSIM au participat, în cursul anului 2005, la importante evenimente care au loc anual și sunt organizate de către Oficiul European de Brevete, cum ar fi EUROTAB, PATINNOVA, EPIDOS.

În ceea ce privește pregătirea de specialitate a Consilierilor PI, Oficiul European de Brevete a organizat un seminar cu tema "Dezvoltarea profesiei de consilier în PI în noile state membre OEB", dedicat consilierilor de brevete europene din noile state membre.

4. Relațiile cu Oficiul pentru Armonizare în Piața Internă (OHIM)

Luând în considerare faptul că în cursul lunii aprilie 2005 a fost semnat Tratatul de aderare a României la Uniunea Europeană, la sfârșitul lunii mai, ca urmare a invitației OHIM, adresată atât României, cât și Bulgariei, România a avut onoarea să participe pentru prima dată la lucrările Consiliului de Administrație și Comitetului pentru Buget, cu statut de observator.

De asemenea, au fost întărite relațiile de cooperare cu Oficiul pentru Armonizare în Piața Internă (OHIM), prin reînnoirea Protocolului de înțelegere semnat la 7 februarie 2001, întâlnirea bilaterală a celor două oficii având loc la Alicante, la data de 25 mai 2005.

With regard to the professional qualification of IP attorneys, the European Patent Office organized a seminar on "Developing the IP attorney profession in the new EPO Member States" dedicated to the European Patent attorneys in the new Member States.

4. Relations with the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM)

Considering that in April 2005 there was signed the Treaty for Romania's Accession to the European Union, at the end of May, as a consequence of OHIM invitation addressed to Romania and Bulgaria, Romania had the honour to participate for the first time, with the statute of observer, in the debates of the Administrative Council and of the Budget Committee.

There were also strengthened the cooperation relations with the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM), by the renewal of the Agreement Protocol signed on 7 February 2001, with the bilateral meeting of the two offices in Alicante on 25 May 2005.



Mr. Wubbo de Boer, President of OHIM, Mr. Joao Miranda de Sousa, Director of the External Relations Department, and Mr. Javier Roujas, Deputy Director of the same Department participated on the part of OHIM and Mr. Gábor Varga, Director General, Mr. Alexandru Cristian Strenc, Deputy Director General and Mr. Liviu Bulgăr, Director of Legal Division participated on the part of OSIM.

Din partea OHIM au participat dl. *Wubbo de Boer*, Președintele Oficiului, dl. *Joao Miranda de Sousa*, Directorul Departamentului de Relații Externe, și dl. *Javier Roujas*, Director Adjunct al aceluiași departament, iar din partea OSIM dl. *Gábor. Varga*, Director General, dl. *Alexandru Cristian Ștrenc*, Director General Adjunct și dl. *Liviu Bulgăr*, Directorul Serviciului Juridic.

În cadrul întâlnirii s-a discutat necesitatea schimbului de experiență la nivel de experți în domeniu. Ca urmare a acestui subiect, în ultima parte a anului 2005 a avut loc un concurs intern, în urma căruia au fost selectați 6 experți din cadrul OSIM, care au participat ulterior la un interviu la sediul OHIM. Doi dintre aceștia au fost selectați și, începând cu 1 februarie 2006, vor începe stagiul de 2 ani de pregătire în cadrul OHIM, în vederea dobândirii de experiență utilă ulterior implementării în România a sistemelor mărcii și design-ului comunitar european.

5. Relațiile cu Uniunea Internațională pentru Protecția Noilor Soiuri de Plante (UPOV)

Proiectul legislativ privind amendarea Legii nr. 255/1998 privind protecția noilor soiuri de plante a fost reprogramat pentru finalizare până în iunie 2006.

În cursul anului 2005, România a fost reprezentată, prin delegația OSIM, la toate întâlnirile Consiliului UPOV (Comitetul Administrativ și Juridic și Comitetul Tehnic UPOV). În ceea ce privește cooperarea cu Oficiul Comunitar pentru Protecția Soiurilor (CPVO), România, prin delegația OSIM, a participat cu statut de observator la întâlnirea cu oficiile naționale de protecție a soiurilor și la Consiliul de Administrație al acestei organizații.

În cursul anului 2005, s-a menținut o strânsă colaborare cu AGEPI și Institutul de profil din Republica Moldova, responsabil cu testarea soiurilor, pentru probleme din dome-

Within the meeting there was discussed the necessity of the exchange of experience at the level of the experts in the field. As a consequence of this subject, in the last part of 2005 there was organized an internal contest resulting in the selection of 6 experts from OSIM who subsequently took part in an interview with OHIM. Two of these experts were selected, and starting from 1 February 2006 they will begin a two-year preparation stage within OHIM with a view to acquiring experience useful for the subsequent implementation of the European community trademark and design systems in Romania.

5. Relations with the International Union for the Protection of New Plant Varieties (UPOV)

The legislative draft concerning the amending of the Law on the protection of new plant varieties, no. 255/1998 was rescheduled to be finalized by June 2006.

During 2005 Romania was represented by the OSIM delegation in all UPOV Council meetings (Administrative and Legal Committee and the UPOV Technical Committee). Regarding the cooperation with the Community Office for the Protection of Plant Varieties (CPVO), Romania, through the OSIM delegation, participated, with observer statute, at the meeting with the national offices for the protection of varieties and to the Administrative Council of this organization.

During the year 2005 a close co-operation in respect of issues concerning the legislative field and the implementation of the variety protection was maintained with AGEPI and with the Institute, specialized in the field, of Republic of Moldova responsible for variety testing. Thus, during the year 2005 two AGEPI experts concerned in the variety examination paid a study visit within the similar division of OSIM and were trained in respect of the variety examination procedure in compliance with the Romanian legislation in the field.

niul legislativ și de implementare a protecției soiurilor. Astfel, în cursul anului 2005, doi experți AGEPI implicați în examinarea soiurilor au efectuat o vizită de studiu în cadrul serviciului similar din OSIM și au fost instruiți în legătură cu procedura de examinare a soiurilor în conformitate cu legislația română în domeniu.

În vederea integrării europene, menționăm cooperarea OSIM cu Direcția de Integrare Europeană din cadrul Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale (MAPDR), pentru a stabili măsurile de implementare a *aquis*-ului comunitar în domeniul protecției drepturilor amelioratorului. De asemenea, menționăm elaborarea materialelor solicitate de către Direcția de Agricultură din cadrul Comisiei Europene în domeniul soiurilor de plante și stabilirea măsurilor care trebuie luate pentru implementarea *aquis*-ului comunitar de către OSIM și Institutul de Stat pentru Testarea și Înregistrarea Soiurilor (ISTIS) - autoritate responsabilă cu efectuarea testelor de creștere.

În domeniul informatic, menționăm intenția de a colabora cu CPVO în vederea accesării bazei de date a CPVO-TLO, cu condiția transmiterii periodice de date de către OSIM.

6. Relațiile cu alte organizații internaționale

OSIM a continuat să participe la lucrările Organizației Mondiale de Comerț (OMC).



In view of the European integration, we mention the OSIM cooperation with the European Integration Directorate within the Ministry of Agriculture, Forests and Rural Development (MAPDR) for establishing the steps to be taken for the implementation of the *aquis communautaire* in the field of the breeders' rights protection.

We also mention the elaboration of the materials required by the Agriculture Directorate within the European Commission in the field of plant varieties and the setting out of the steps to be taken for the implementation of the *aquis communautaire* by OSIM and by the State Institute for Testing and Registration of Varieties (ISTIS) - an authority responsible to perform the growing tests.

Regarding the IT field, we mention the intention of collaboration with CPVO with a view to accessing the data base of CPVO-TLO, on condition that OSIM periodically transmits data thereto.

6. Relations with other International Organizations

OSIM continued to take part in the works of the World Trade Organization (WTO).



In the month of November 2005 there took place the third exercise of examining Romania's commercial policies, the last exercise before Romania's accession to the European Union. The chief of the Romanian delegation, the Delegate Ministry of Commerce, Mr. Iuliu Winkler, presented the main elements and achievements of the governing pro-

În luna noiembrie 2005 a avut loc cel de-al treilea exercițiu de examinare a politicilor comerciale ale României, ultimul exercițiu înainte de aderarea României la Uniunea Europeană. Șeful delegației României, ministrul delegat al Comerțului, dl. Iuliu Winkler, a prezentat principalele elemente și realizări din programul de guvernare. Deși au fost exprimate preocupări față de o serie de domenii, printre care și domeniul proprietății intelectuale, concluziile au fost că *“de la anterioara examinare a politicii sale comerciale, România a făcut progrese substanțiale și este un model de urmat pentru mulți membri OMC”*.

În luna decembrie 2005 a avut loc Conferința ministerială (Hong Kong), forul superior al OMC. Declarația ministerială adoptată la 18 decembrie 2005 a stabilit pentru domeniul proprietății intelectuale, printre altele, intensificarea negocierilor pentru stabilirea sistemului multilateral de notificare și înregistrare a indicațiilor geografice, și intensificarea consultărilor în problema extinderii protecției suplimentare a indicațiilor geografice pentru alte produse decât vinuri și spirtoase.

7. Cooperarea bilaterală. Alte acțiuni

7.1. Relațiile cu Agenția de Stat pentru Protecția Intelectuală (AGEPI)

În anul 2005, activitatea pe plan extern a OSIM s-a evidențiat și prin dezvoltarea relațiilor bilaterale cu Agenția de Stat pentru Protecția Intelectuală (AGEPI) din Republica Moldova.



gramme. Though there were expressed preoccupations relating to a series of fields, among which the intellectual property field, the conclusions were that *“since the previous examination of its commercial policy, Romania made substantial progress and it is a model to be followed by many WTO members”*.

In the month of December 2005 there took place the Ministerial Conference (Hong Kong), the upper WTO forum. The ministerial declaration adopted on 18 December 2005 established, among other things, for the intellectual property field, the intensification of



negotiation for setting out the multilateral system of notification and registration of geographical indications and the intensification of the consulting with regard to extending the supplementary protection of the geographical indications for other products than wine and alcoholic drinks.

7. Bilateral Cooperation. Other Actions

7.1. Relations with the State Agency for Intellectual Protection (AGEPI)

In the year 2005, OSIM activity on the external plane was also rendered evident by the development of the bilateral relations with the State Agency for Intellectual Property Protection (AGEPI) of Republic of Moldova.

În acest sens, conform Convenției de Cooperare dintre cele două instituții și cu ocazia întâlnirii anuale la nivel de directori generali, care s-a efectuat în România, a fost stabilit Programul Acțiunilor de Lucru pentru anul 2005. Conținutul acestui program reprezintă, de fapt, atât schimburile de experiență, cât și vizitele de lucru propuse și aprobate în vederea perfecționării specialiștilor în domeniul proprietății industriale și intelectuale. Tot acest program prevede și participarea experților la seminariile de specialitate organizate de ambele instituții.



Astfel, la începutul anului 2005, specialiștii OSIM au participat la Seminarul *“Training pe probleme de realizare a drepturilor de PI”*, organizat de grupul consultativ UNECE pentru protecția și implementarea drepturilor de PI în scopul investițiilor.

Dezvoltarea cu succes a unor proiecte se datorează și organizării unor seminarii care au beneficiat de prezența unor profesioniști, garantând astfel reușitele. Amintim aici Simpozionul Anual Științifico-Practic *“Lecturi AGEPI”*, denumit *“Inovarea creează viitorul”*, dar și seminarul bilateral pe probleme de editură, denumit *“Promovarea proprietății intelectuale, publicarea și diseminarea informației de PI”*, care a avut loc la Chișinău, în luna iunie.

To this sense, according to the Cooperation Convention between the two institutions and on the occasion of the Annual Meeting of the Directors General, that took place in Romania, there was set out the Programme of activities for 2005. The content of this program represents, in fact, both the exchanges of experience and the work visits proposed and approved with a view to improving the professional qualification of the specialists in the field of industrial and intellectual property. This programme also provides the experts participation in the specialized seminars organized by both institutions.

Thus, at the beginning of year 2005, the OSIM specialists took part in the seminar *“Training on IP rights achievement topics”*, organized by the UNECE Consulting Group for the protection and enforcement of IP rights for investment purposes.

The successful development of some projects was also due to the organization of some seminars that benefitted by the presence of professional people who guaranteed the successful outcome. We mention here the Annual Scientific - Practical Symposium *“AGEPI Lectures”* named *“Innovation creates the future”* and also the Bilateral Symposium on problems relating to the Publishing House, named *“Intellectual Property Promotion, Publication and Dissemination of IP Information”* that took place in Chișinău, in June.



Specialiștii OSIM au mai avut ocazia să participe la câteva schimburi de experiență în domeniul informaticii, la Serviciul Tipografie și Arhivă, și nu în ultimul rând, la cea de-a IX-a ediție a expoziției internaționale specializate INFOINVENT, desfășurată în perioada 9 - 12 octombrie, în incinta Centrului Internațional de expoziții MOLDEXPO.

Referitor la întâlnirea la nivel dintre directorii generali ai celor două oficii, prevăzută să se desfășoare anual, aceasta a avut loc la Sfântu Gheorghe, Tulcea, în perioada 27 - 29 iunie, și a constat în ședințe de lucru în cadrul cărora au fost discutate realizările celor două instituții, cuprinzând activitățile acestora din ultimul an. Au fost analizate atât cooperarea bilaterală și intensificarea acesteia, cât și alte subiecte de interes comun.



Delegațiile AGEPI au fost prezente atât la Seminarul *“Integrarea României în Uniunea Europeană – Consecințe privind protecția mărcilor”*, organizat în perioada 29 august - 02 septembrie la Cap Aurora, cât și la Seminarul *“Protecția invențiilor, desenelor și modelelor industriale în România”*, organizat în perioada 18 - 21 octombrie 2005, în colaborare cu Universitatea Lucian Blaga din Sibiu.



The OSIM specialists also had the opportunity to take part in some exchanges of experience in the IT field, within the Printing House and Archive Department, and not last, in the 9th edition of the Specialized International Exhibition INFOINVENT that took place in the period between 9 - 12 October within the International Exhibition Centre MOLDEXPO.

Referring to the meeting at the level of Directors General of the two offices, expected to be carried on annually, this took place at Sfântu Gheorghe, Tulcea, in the period between 27 - 29 June and consisted of work sessions wherein there were discussed the achievements of the two institutions, relating to the activities thereof during the last year. There was analyzed the bilateral co-operation and the intensification thereof and also other matters of mutual interest.

The AGEPI delegations were present both in the Seminar *“Romania’s Accession to European Union - Consequences in the Field of Trademark Protection”* organized in the period between 29 August - 2 September at Cap Aurora, and in the Seminar *“Protection of Inventions and Industrial Designs in Romania”*, organized in the period between 18 - 21 October 2005 in co-operation with the University “Lucian Blaga” in Sibiu.

Not last, OSIM programmed various exchanges of experience, inviting AGEPI specialists to improve their knowledge in the field of patents - patent applications, patent examination - plant varieties and in the IT field.

Nu în ultimul rând, OSIM a programat numeroase schimburi de experiență, invitând specialiștii AGEPI să se perfecționeze în domeniul brevetelor – cereri de brevet de invenție, examinare de brevet de invenție – soiuri de plante și în domeniul informației.



7.2. Armenia. Cooperarea bilaterală

Acordul de cooperare semnat în 2003 cu Armenia este al doilea de acest gen semnat cu o țară din afara Convenției Brevetului European (CBE). În anul 2005 a avut loc a doua întâlnire bilaterală dintre cele două oficii, de această dată găzduită de OSIM, la București. Delegația armeană a fost formată din directorul Agenției de Proprietate Intelectuală, dl. Armen Azizyan, șeful departamentului IT, dl. Manvel Babayan și d-na Shoushan Mkhiktaryan, din cadrul departamentului de Relații Internaționale.

Discuțiile avute cu delegația din Armenia au cuprins o trecere în revistă a activității celor două oficii, analiza unui proiect de colaborare în conformitate cu prevederile Acordului de Colaborare și stadiul legislației de proprietate industrială din cele două țări. Nu în ultimul rând, au fost avute în vedere acordarea de asistență tehnică și schimbul de experiență în domeniul proprietății industriale.



7.2. Armenia. Bilateral cooperation

The co-operation agreement signed in 2003 with Armenia is the second of the kind concluded with a country not signatory of the European Patent Convention (EPC). In 2005 there took place the second bilateral meeting between the two offices, this time hosted by OSIM, in Bucharest. The Armenian delegation consisted of the Director General of the Agency, Mr. Armen Azizyan, the head of IT Department, Mr. Manvel Babayan and Mrs. Shoushan Mkhiktaryan within the Department of International Relations.

The discussions with the Armenian delegation contained the reviewing of the activities of the two offices, the analysis of a collaboration project in compliance with the provisions of the Cooperation Agreement and the industrial property legislation stage of the two countries. And not last, there were considered the grant of technical assistance and exchange of experience in the industrial property field.

V. PROCEDURA DE EXAMINARE A CERERILOR ȘI DE ELIBERARE A TITLURILOR DE PROPRIETATE INDUSTRIALĂ

V. THE PROCEDURE OF EXAMINING THE APPLICATIONS AND GRANTING THE INDUSTRIAL PROPERTY TITLES

1. Cereri de acordare a protecției pentru obiecte în domeniul proprietății industriale

Analizând activitatea OSIM din ultimii cinci ani, constatăm că a fost depus un număr de 49214 de cereri de titluri de PI numai de către solicitanții români, cea mai mare parte dintre acestea fiind cereri de înregistrare a mărcilor, urmate de cereri de brevet de invenție și cereri de înregistrare a unui desen sau model industrial.

Procentual, observăm că 80,6% din total aparțin cererilor de înregistrare de marcă, iar 19,4%, reprezentând diferența, aparțin cererilor în domeniul invențiilor, design-ului industrial, cererilor de brevet de soi și cererilor TCI.

Dacă privim în ansamblu aceste cifre și luăm în calcul repartiția acestora pe zone geografice, vom observa că partea cea mai activă în protejarea proprietății industriale, care are cele mai multe înregistrări, este zona de sud-est, în care sunt incluse județele Brăila, Buzău, Constanța, Galați, Tulcea și Vrancea. Analizând în continuare această situație, observăm că numărul cel mai mare de cereri de brevet de invenție este depus de solicitanții din zona nord-est, cu un număr de 1143 cereri, urmați, la mai puțin de jumătate, de solicitanții din zona de sud a țării. Cererile

1. Applications for Granting Protection Titles for Industrial Property Objects

Analyzing the OSIM activity in the last five years, we ascertain that a number of 49214 IP title applications were filed only by Romanian applicants, the most of these applications being trademark registration applications, followed by patent applications and industrial design registration applications.

Considering the percentage, we notice that 80.6% of the total number are trademark registration applications and the difference of 19.4% is represented by patent applications, industrial design registration applications, new plant variety patent applications and integrated circuits topography applications.

Looking at these figures in assembly and taking into account their distribution according to geographical areas, we notice that the most active part in industrial property protection, with the most registrations, is the South-Eastern area including the counties of Brăila, Buzău, Constanța, Galați, Tulcea and Vrancea. Continuing with the analysis of this situation, we notice that the highest number of patent applications, namely 1143, is filed by applicants from the North-Eastern area, followed by less than half of the said number of applications filed by the applicants from the Southern area of the country. A number of

de înregistrare de marcă au fost depuse într-un număr de 5413 de către solicitanții din zona de sud-est, iar cererile pentru acordarea titlului de protecție privind design-ul au fost 734, acestea fiind depuse de către solicitanții ce reprezintă centrul țării, respectiv județele Alba, Brașov, Covasna, Harghita, Mureș și Sibiu. În aceeași ordine, adică cereri de înregistrare de marcă, cereri de brevet de invenție și cereri de înregistrare a unui desen sau model industrial, au depus și solicitanții cu domiciliul în București.

1.1. Cereri de brevet de invenție

La OSIM, în anul 2005 s-au înregistrat 1100 cereri de brevet de invenție. O parte din aceste cereri de brevet de invenție, respectiv 116 cereri, au fost considerate ca nefiind depuse conform art.15 din Legea nr. 64/1991, republicată, diferența de 984 de cereri urmând procedura legală. Toate cererile au fost înscrise în Registrul Național al cererilor de brevet, iar datele bibliografice ale acestora au fost introduse în baza de date a OSIM.



Analizând numărul de cereri de brevet de invenție ce urmează a fi examinate de către OSIM, constatăm că 916 sunt cereri de brevet de invenție depuse de solicitanți români, iar diferența de 68 aparține solicitanților străini.

În anul 2005, numărul cel mai mare de cereri (617) aparține, ca și în anul 2004, solici-

5413 trademark registration applications were filed by applicants from the South-Eastern area, while the number of 734 applications for the grant of design protection title were filed by applicants from the center of the country, namely the counties of Alba, Brașov, Covasna, Harghita, Mureș and Sibiu. In the same order, namely trademark registration applications, patent applications and industrial design registration applications, were filed by the applicants domiciled in Bucharest.

1.1. Patent applications

In 2005, 1100 patent applications were filed with OSIM. Part of the said number, namely 116 applications, were considered as not having been filed according to Art.15 of the republished Patent Law No. 64/1991, the difference of 984 applications having followed the legal procedure. All the applications were entered in the National Register of Patent Applications and their bibliographical data were introduced into the OSIM database.

Analyzing the number of patent applications to be examined by OSIM, we ascertain that 916 patent applications were filed by Romanian applicants, and the difference of 68 belongs to foreign applicants.

In 2005, as in 2004, the highest number of applications (617) belongs to applicants as natural persons, followed by the applications filed by trading companies. The number of patent applications filed by foreign applicants considerably decreased, as compared to 2004. Similarly to the previous years, it can be seen that the highest number of patent applications filed by foreign applicants originated in USA, followed by Germany, France and Hungary. They represent over 60% of the total number.

In 2005, there was updated the database both for the patent applications under the examination procedure, that were in number of 4317 at the end of 2005, and for the European

tanților persoane fizice, urmat de cererile al căror solicitant sunt societăți comerciale. În ceea ce privește numărul cererilor de brevet de invenție depuse de solicitanții străini, acesta a scăzut simțitor față de anul 2004. Ca și în ceilalți ani, se observă că numărul cel mai mare de cereri de brevet de invenție depuse de solicitanții străini, provine din Statele Unite, urmate de Germania, Franța și Ungaria. Ponderea acestora este de peste 60% din total.

În anul 2005 a fost actualizată baza de date atât pentru cererile de brevet aflate în procedură de examinare, care la sfârșitul anului 2005 erau în număr de 4317, cât și pentru cererile și brevetele europene cu efecte în România. Numărul cererilor și al brevetelor europene cu efecte în România, ce au fost traduse în limba română și introduse în baza de date, a fost de 3428 titluri.

În calitate de Oficiu Receptor, pentru cererile internaționale depuse de către solicitanți români, la OSIM, au fost înregistrate 18 cereri internaționale, iar în numele OEB au fost înregistrate 3 cereri de brevet european. Tot în anul 2005 au fost depuse 725 de cereri de publicare a traducerii fasciculului de brevet european cu efecte extinse în România, precum și 93 de traduceri ale brevetelor europene în care România este stat desemnat.

1.2. Cereri de înregistrare de marcă și indicații geografice

Începând cu anul 2003, numărul cererilor de înregistrare de marcă depuse la OSIM în vederea eliberării actului de protecție crește anual cu o medie de peste 3000 de cereri. Deci, față de anul 2004 constatăm că s-au înregistrat 20984 cereri, cu 3367 mai multe decât anul trecut.

Ponderea cea mai mare, în ceea ce privește cererile depuse, o dețin solicitanții români, urmați de solicitanții străini ale căror cereri au fost depuse pe cale internațională (sistemul Madrid - 7773 cereri). Cu alte cuvinte, peste 52% din total sunt cereri ale solicitanților români și 48% sunt cereri ale solicitanților

patent applications and European patents with extended effects in Romania. The number of European patent applications and European patents with extended effects in Romania, translated into Romanian and introduced into the data base, was of 3428 titles.

As a Receiving Office for the international applications filed by Romanian applicants, 18 international applications were filed with OSIM, while on behalf of the European Patent Office, there were filed 3 European patent applications. In 2005, there were also filed 725 requests for publication of the translation of the specification of the European patents with extended effects in Romania, as well as 93 translations of European patents having Romania as a designated state.

1.2. Applications for trademark and geographical indication registration

Beginning with 2003, there is an annual increase by an average of more than 3000 trademark registration applications filed with OSIM, for the grant of the protection document. Consequently, we can notice that there were filed 20984 applications, by 3367 more than in 2004.

The greatest share of filed applications belongs to Romanian applicants, followed by foreign applicants whose applications were filed by the international route (the Madrid system-7773 applications). In other words, over 52% of the total is represented by applications filed by Romanian applicants and 48% are applications filed by foreign applicants, here there being also included the applications filed by foreign applicants by the national route.

Looking at Romania's geographical map, we notice that the geographical area with the most trademark registration applications protected by filing an application with OSIM, is the South-Eastern area including the counties of Brăila, Buzău, Constanța, Galați, Tulcea

străini, incluzând aici și cererile solicitanților străini ce au depus cererea pe cale națională.

Privind pe harta geografică a României, constatăm că zona geografică care are cele mai multe cereri de marcă protejate prin depunerea unei cereri la OSIM, este zona de sud-est, care include județele Brăila, Buzău, Constanța, Galați, Tulcea și Vrancea, urmată de solicitanții din zona de nord-vest care include județele Bihor, Bistrița Năsăud, Cluj, Maramureș, Satu Mare și Sălaj. Analizând acest lucru, începând cu anul 2001, observăm că numărul cererilor de înregistrare de marcă variază între nord-vest, anii 2001 - 2003, și sud-est, anii 2004 - 2005.

În anul 2005 la OSIM a fost înregistrată doar o singură **indicație geografică**.

1.3. Cereri de înregistrare a desenelor și modelelor industriale

Deși se constată o mică scădere a numărului de cereri de înregistrare DMI față de anul 2004, în anul 2005 OSIM a înregistrat 1125 de cereri, cererile înregistrate de către solicitanții români depășind 66% din totalul cererilor, diferența fiind reprezentată de cererile solicitanților străini.

Ca și în cazul cererilor de brevet de invenție și al celor de înregistrare de marcă, zona care în ultimii 5 ani a depus cele mai multe cereri, analizând înregistrările solicitanților români pe zone geografice, este zona centrală a țării, care cuprinde județele Alba, Brașov, Covasna, Harghita, Mureș și Sibiu. Totuși, ponderea cererilor o reprezintă cererile înregistrate de solicitanții din București.

În 2005, la un număr de 1125 de cereri, s-a depus un număr de 3910 desene, ceea ce înseamnă că media de desene incluse în cerere este de aproximativ 3,5.

Analizând numărul de cereri depuse de solicitanții străini, observăm că, deși pe total cererile depuse au înregistrat o scădere cu 39,9%, se poate observa totuși o creștere a cererilor depuse de solicitanții străini care au ales calea națională, creșterea fiind cu 6,3% față de cea a anului 2004.

and Vrancea, followed by the applicants from the North-Western area, including the counties of Bihor, Bistrița Năsăud, Cluj, Maramureș, Satu Mare and Sălaj. Analyzing this fact beginning with 2001, we notice that the number of trademark registration applications oscillates between the North-Western area, in the period 2001-2003 and the South-Eastern area, in the period 2004 - 2005. In 2005, a single **geographical indication** was registered with OSIM.

1.3. Applications for industrial design registration

Although there is noticed a small decrease in the number of industrial design applications as compared to 2004, 1125 applications were filed with OSIM, in 2005, the applications filed by Romanian applicants exceeding 66% of the total number of applications, the difference being represented by the number of applications filed by foreign applicants.

On analyzing the number of applications filed by Romanian applicants from different geographical areas, the area with the most applications in the last 5 years is the central area of the country, including the counties of Alba, Brașov, Covasna, Harghita, Mureș, and Sibiu, similarly to the case of the patent applications and of the trademark registration applications. However, the greatest share have the applications filed by applicants from Bucharest.

In 2005, there was submitted a number of 3910 designs in a number of 1125 applications, which represents an average of approximately 3.5 designs per application.

On analyzing the number of applications filed by foreign applicants, we notice that, although on the whole the filed applications showed a decrease by 39.9%, it can however be seen that the number of applications filed by foreign applicants who chose to file by the national route, increased by 6.3% in comparison with 2004.

1.4. Cereri de brevet pentru soiuri de plante

În anul 2005, OSIM a înregistrat un număr de 39 de cereri de protecție a soiurilor de plante.

După cum se poate observa și din tabelul nr. 5, al Anexei I din Capitolului XII, ponderea cererilor de brevet pentru soi aparține solicitanților români, aceștia deținând aproximativ 74% din totalul cererilor depuse. Numărul cererilor pentru eliberarea unui brevet pentru soi, depuse de către solicitanți străini, a fost dublu față de cererile depuse în anul 2004.

2. Examinarea cererilor de protecție

În 2005 au fost examinate peste 21000 de cereri, ponderea cea mai mare având-o cererile de înregistrare marcă, cu un număr de 17026, urmate de examinarea cererilor de brevet de invenție și de cererile de desene și modele industriale.

2.1. Examinarea cererilor de brevet de invenție

Toate cererile de brevet au fost analizate din punct de vedere al îndeplinirii condițiilor legale pentru acordarea datei de depozit și constituirea depozitului național reglementar; astfel, în anul 2005 au fost analizate din acest punct de vedere 984 de cereri.

În anul 2005, au fost transmise solicitantului, ca urmare a **examinării preliminare**, 1801 notificări, cu 30% mai multe decât în anul 2004, conținutul acestor notificări referindu-se la lipsurile constatate la depunerea cererii.

Au fost pregătite pentru publicare un număr de 982 de cereri de brevet.

1.4. Plant variety applications

In 2005, a number of 39 plant variety protection applications was filed with OSIM.

As one can see in Table 5, Annex I, Chapter XII, the majority of plant variety patent applications belongs to Romanian applicants, with about 74% of the total number of filed applications. The number of applications for the grant of a plant variety patent filed by foreign applicants, was double as compared to the applications filed in 2004.

2. Application Examination

In 2005, there were examined over 21000 applications, the majority being held by the trademark registration applications, in a number of 17026, followed by patent application and industrial design application examinations.

2.1. Patent Application Examination

All patent applications were analyzed in respect of the compliance with the legal conditions for according the filing date and constituting the regular national filing, so that in 2005, there were analyzed in said respect 984 applications.



În vederea publicării acestor cereri în BOPI - secțiunea Invenții, se cer următoarele etape:

- întocmirea de către examinatorii OSIM a rezumatului invenției din cererea de brevet;
- transmiterea rezumatului pentru acord solicitantului;
- efectuarea corecturilor cerute de către solicitant;
- scanarea depozitului național reglementar în vederea stocării acestuia în formă electronică.

Prin încheierea procedurii de examinare preliminară, în anul 2005 au fost transferate în examinarea în fond 906 cereri, iar pentru 312 cereri, cu 5,1% mai multe față de 2004, s-a luat hotărârea de respingere, procedura de examinare încheindu-se.



Legat de examinarea preliminară, este bine de menționat aici și modul de **administrare a patrimoniului național de brevete de invenție**. Această activitate are în vedere procedurile legale pentru administrarea brevetelor de invenție românești aflate în vigoare, a brevetelor europene validate pe teritoriul României și a certificatelor acordate pentru protecția tranzitorie. Pentru menținerea în vigoare a tuturor acestor titluri de protecție, se urmărește plata, de către titularii de drepturi, a taxelor legale de menținere în vigoare, a diverselor transmiteri de drepturi, precum și a tu-

In 2005, as a result of the **preliminary examination**, the applicants were sent a number of 1801 notifications by 30% more than in 2004, relating to the deficiencies ascertained upon filing the application.

A number of 982 patent applications were prepared for publication.

In order to publish these applications in the Official Industrial Property Bulletin- the Inventions Section, the following steps are required:

- drawing-up the abstract of the invention contained in the patent application, by the OSIM examiners;
- transmitting the abstract to the applicant for receiving his consent;
- carrying-out the modifications requested by the applicant,
- scanning the regular national filing in order to store the same in electronic form.

In 2005, by completing the preliminary examination procedure, 906 applications were transmitted to the substantive examination, while for 312 applications, by 5.1% more than in 2004, the examination procedure ended during the preliminary examination, there being made the decision to reject.

Relating to the preliminary examination, it is worth mentioning here the manner of **administration of the national patent patrimony**. This activity has in view the legal procedures for managing the Romanian patents in force, the European patents validated on Romanian territory, as well as the certificates granted for transitional protection. In order to maintain all these protection titles in force, the right holders shall pay the legal fees for the maintenance in force, for various transfers of rights as well as for all the modifications occurring in the legal status.

Thus, in 2005, specific activities were carried on for a number of 6645 protection titles in force. Also, 195 modifications concerning the legal status were entered both in the National Register of Filed Patent Applications

turor modificărilor care revin în regimul juridic.

În acest sens, în anul 2005 s-au derulat activități pentru un număr de 6645 de titluri de protecție în vigoare. De asemenea, s-a efectuat și înscrierea unui număr de 195 de modificări în situația juridică atât în Registrul Național al cererilor de brevet de invenție, cât și al brevetelor de invenție, și nu în ultimul rând, un număr de 78 de modificări au fost înregistrate în Registrul Național al Brevetelor Europene cu efecte în România.

În ceea ce privește **examinarea în fond** a cererilor, au fost examinate 1328 cereri, constatându-se o creștere față de anul 2004, cele 1328 de cereri soluționându-se astfel: 1277 au fost examinate complet (pentru 770 de cereri s-a luat o hotărâre de acordare și au fost publicate 759, pentru 483, hotărâri de respingere, iar 24 de cereri au fost retrase); numai unui număr de 18 cereri li s-a efectuat doar raportul de documentare, iar un număr de 33 au fost considerate de către examinatorii de specialitate ca fiind retrase. Față de anul 2004, în condițiile menținerii aceluiași număr de examinatori în fond, s-a constatat o creștere de 15,7% a numărului de cereri de brevet de invenție examinate.

În acest sens, mai putem afirma că în anul 2005, în afara activității de examinare în fond, corpul de examinatori a avut și o serie de activități suplimentare ce au vizat:

- participarea la majoritatea activităților legislative privind brevetele de invenție, brevetele de soi și TCI;
- desfășurarea activității legate de punerea în aplicare a dispozițiilor legislației în vigoare privind informațiile clasificate;
- participarea la diferite întâlniri cu reprezentanții din industrie și cercetare interesați în protecția obiectelor din cadrul proprietății industriale, ocazii în care s-au efectuat și sondaje de masă privind necesitatea promovării protecției invențiilor prin înregistrarea de modele de utilitate.

În vederea îndeplinirii condițiilor legale pentru constituirea depozitului național al unei

and also in the National Register of Granted Patents, and last but not least, a number of 78 modifications were entered in the National Register of European Patents with effects in Romania.

Concerning the application **substantive examination**, there were examined 1328 applications, an increase being noticed as compared to 2004, the 1328 applications having been solved in the following manner: 1277 were completely examined (for 770 applications, the decision to grant was taken and there were published 759, for 483 decisions to reject were made and 24 applications were withdrawn); only for a number of 18 applications the search report was drawn up, while a number of 33 applications were considered as withdrawn by the expert examiners. As compared to 2004, in the conditions of having the same number of substantive examiners, an increase by 15.7% in the examined patent applications was noticed.

To this effect, we can say that, in 2005, besides the substantive examination activity, a series of supplementary activities were incumbent on the examination staff, among which it is worth mentioning:

- participating in the most of the legal activities concerning patents, plant variety patents and ICT;
- carrying on activities related to enforcing the legal stipulations in force, concerning the classified information;
- participating in various meetings with the industry and research representatives interested in industrial property object protection, on which occasion there were carried out mass surveys concerning the need to promote the invention protection by registering utility models.

In order to comply with the legal conditions for constituting the national filing of a patent application, the substantive examination staff discussed on this subject both with the inventors and with the patent applicants, offering them guidance on how a description of invention shall be drawn up. Also, the interested

cereri de brevet, specialiștii din cadrul examinării în fond au purtat discuții pe această temă atât cu inventatorii, cât și cu solicitanții cererilor de brevet de invenție, aceștia îndrumându-i în legătură cu modul în care trebuie să fie redactată o descriere de invenție. De asemenea, a fost asigurată asistență persoanelor interesate în a obține protecție în alte state, prin brevete de invenție pentru invențiile create pe teritoriul României.

Astfel, în anul 2005, au fost pregătite lucrările comisiei pentru aprobarea de sprijin financiar în vederea brevetării în străinătate a invențiilor românești (7000 EUR pentru doi solicitanți) și au fost redactate hotărârile luate de către comisie.

Având în vedere că OSIM desfășoară cursuri de pregătire a specialiștilor în domeniul proprietății industriale, specialiștii din cadrul examinării în fond au pregătit suporturile de curs și au susținut, în perioada 3 - 14 octombrie, cursuri privind invențiile, în cadrul activităților de pregătire a specialiștilor din diferite domenii, care doresc să participe la examenele de atestare a consilierilor în domeniul proprietății industriale, secțiunea invenții. Tot în acest sens au fost redactate subiectele de examen constând din probele de legislație și probele practice, și au fost corectate lucrările concurenților la examenul de consilieri - secțiunea invenții, care a avut loc în perioada 28 - 30 noiembrie 2005.

De asemenea, examinatorii au efectuat și alte activități constând în:

- redactarea a 202 descrieri finale ale unor brevete netipărite;
- reclassificarea a 3000 de brevete din colecția România și
- realizarea și tehnoredactarea BOPI - secțiunea Cereri de brevete europene cu efecte extinse, cu dată de apariție în anul 2005.

2.2. Examinarea cererilor de marcă și a indicațiilor geografice

În anul 2005, OSIM a examinat un număr de 17026 cereri, cu 4,5% mai multe ca în anul 2004. Suma include și 1360 cereri de reînnoire de marcă, examinate, care aproape s-au dublat față de anul precedent.

persons were offered assistance, for obtaining patent protection in other States, for the inventions created on Romanian territory.

Thus, in 2005, there were prepared the papers of the commission for granting financial support in order to patent Romanian inventions abroad (7000 EUR for two applicants) and there were drawn up the decisions taken by the commission.

Considering that OSIM carries on training courses for industrial property specialists, the substantive examination specialists prepared the course materials and during 3-14 October, they lectured the courses on inventions, as part of the activities of training the specialists who desire to participate in the qualifying examinations for acquiring the status of attorney in the industrial property field, the inventions section. To this end, there were drawn up the examination topics, consisting of legislation and practical tests, and the papers the candidate participating in the examination for attorneys -the inventions section, which took place between 28-30 of November, 2005, were evaluated.

Within the examination divisions there were also carried out other type of activities, consisting in:

- drawing up 202 final descriptions of patents not printed yet;
- reclassifying 3000 patents in Romanian Patent Collection and
- drawing up and typing the Official Industrial Property Bulletin- the Section of applications for European patent with extended effects, with as issuance date in 2005.

2.2 Trademark and geographical indication application examination

In 2005, OSIM examined a number of 17026 applications, by 4.5% more than in 2004. In this sum there are also included 1360 examined trademark renewal applications, number which is almost double to the one in the previous year.

Față de anul 2004, se observă o creștere cu 12% la examinarea cererilor depuse pe cale națională și o scădere cu 11,7% a celor depuse pe cale internațională. Deși procedura de examinare a cererilor de înregistrare de marcă nu este cu mult diferită de aceea a cererilor de brevet de invenție, constatăm că au



fost examinate 13070 înregistrări, deci 76,8% din totalul examinărilor, indiferent cum au fost depuse cererile la OSIM, pe cale națională, internațională sau reînnoiri. Merită menționat faptul că în ultimii ani numărul respingerilor a rămas constant, excepție făcând anul 2005, când au fost respinse peste 3200 de cereri.

2.3. Examinarea desenelor/modelelor industriale

Numărul cererilor de design examinate în anul 2005 a scăzut doar cu 1,6% față de anul precedent. În anul 2005 au fost examinate preliminar 790 cereri, cu 3,7% mai multe decât în anul 2004, diferența până la 2090 cereri fiind reprezentată de cererile examinate în fond.



As compared to 2004, there is noticed a growth by 12% in the examination of applications filed by national route and a decrease by 11.7% of examined applications filed by international route. Although the trademark application examination procedure is not much different from the patent application examination procedure, we ascertain that there were examined 13070 filed applications, representing 76.8% of the total number of examinations,



irrespective of the way the applications were filed with OSIM, on national or international route, or renewals. It is worth mentioning the fact that in the previous years, the number of rejections remained constant, except for 2005, when there were rejected over 3200 applications.

2.3 Industrial design application examination

The number of design applications examined in 2005 decreased only by 1.6 % in comparison with the preceding year. A number of 790 applications, by 3.7 % more than 2004, was subjected to preliminary examination, while the difference to 2090 being represented by applications subjected to the substantive examination.

If in 2004, 118 applications were rejected, and the number of examined applications for which a decision to accept was taken reached 1245, which represents an increase by 8.8 % in comparison with 2003, in 2005 the

Dacă în anul 2004 au fost respinse 118 cereri, iar numărul cererilor examinate pentru care s-a luat hotărâre de admitere a fost de 1245, cu 8,8 % mai mare comparativ cu anul 2003, în anul 2005, situația este invers proporțională față de 2004, adică numărul hotărârilor de admitere pe total a scăzut cu 17,2% față de 2004, iar numărul de hotărâri de respingere a crescut cu aproape 45%. Totuși, dacă pe ansamblu se observă o scădere minimă a numărului de cereri examinate, nu putem trece cu vederea faptul că numărul cererilor de design depuse pe cale națională, examinate în fond și admise la protecție, a crescut cu aproximativ 58%.

2.4. Examinarea cererilor de brevet pentru soi și de înregistrare TCI

În anul 2005, în cadrul examinării cererilor de brevet pentru soi, se constată o scădere cu peste 43,5% față de anul 2004. Din cele 26 cereri examinate, pentru 25 de cereri s-a efectuat acordarea unui brevet pentru soi și o singură cerere de brevet de soi a fost respinsă în cadrul examinării în fond a cererilor. Tot în anul 2005 s-au examinat și 4 **cereri de înregistrare TCI**, acestea soluționându-se pozitiv (înregistrare TCI).

3. Eliberarea actelor de protecție

OSIM a depășit nivelul anului 2004 cu aproape 8% în ceea ce privește eliberarea titlurilor de protecție (cu puțin peste valoarea de 8000 de titluri eliberate).

Față de anul trecut, când au fost eliberate 605 brevete de invenție, în anul 2005 s-au eliberat doar 536 (scădere 11,4%); cu toate acestea, pe total, numărul eliberărilor s-a mărit odată cu creșterea numărului de brevete europene validate, de la 677 în anul 2004, la 961 în anul 2005, cu 41,9% mai mult.

situation is in inverse ratio to 2004, namely the total number of decisions to accept decreased by 17.2 % in comparison with 2004, while the number of decisions to reject applications increased by about 45 %. Although, if on the whole, a minimum decrease of examined applications is noticed, we cannot deny the



fact that the number of design applications filed on national route, subjected to the substantive examination, and to which protection was granted, increased by approximately 58 %.

2.4. Examination of plant variety patent applications and ICT registration applications

In 2005, within the plant variety application examination, there was ascertained a decrease by more than 43.5 % in comparison with 2004. Of the total number of 26 examined applications, 25 were granted plant variety patents, while one plant variety application was rejected within the substantive examination. In 2005 there were also examined 4 **ICT registration applications**, these being solved positively (ICT registration).

3. Issuance of the Protection Documents

With regard to the issuance of the protection documents, OSIM exceeded by about 8% the level of the year 2004 (a little more than 8 000 issued titles).

Tot în anul 2005 au fost eliberate și 46 brevete de invenție pentru soiuri de plante și 4 certificate TCI, acestea fiind eliberate titularilor români. Numărul titularilor români ce au primit brevet este de 473, cu 6,3% mai mult față de anul precedent.

Din cele 536 brevete de invenție eliberate, 423 au fost eliberate titularilor români (78,9% din total) și 113 titularilor străini. În ceea ce privește eliberarea brevetelor de invenție românești repartizate după unități administrative, cele mai multe brevete de invenție au fost eliberate bucureștenilor, apoi titularilor din Iași - 33 brevete de invenție, Neamț - 21, Călărași și Constanța, ambele cu 20 brevete eliberate.

De asemenea, din numărul de 113 titluri eliberate titularilor străini, cele mai multe eliberări s-au acordat titularilor străini care au depus cererea pe cale internațională (PCT), ponderea menținându-se ca și în anul 2004 pentru titularii din SUA, urmași de titularii din Germania și Franța.

Pentru solicitanții de marcă, anul trecut s-au eliberat un număr de 5657 certificate de marcă cu doar 6,1% mai mult ca în anul 2004. Tot în anul 2005 s-a eliberat și 1 certificat de înregistrare a unei indicații geografice.

Din totalul actelor de protecție eliberate de OSIM în anul 2005, 798 sunt certificate de înregistrare DMI, cu 43,5% mai multe certificate eliberate. Date suplimentare cu privire la cele comentate în acest capitol se pot observa în Capitolul XII, Anexele I - V.

In comparison with the previous year, when 605 patents for invention were issued, in 2005 there were issued only 536 (a decrease by 11.4%); nevertheless, the total number of issuances increased with the increase in number of validated European patents, namely from 677 in 2004 to 961 in 2005, representing an increase by more than 41.9%.

In 2005, there were also issued 46 plant variety patents and 4 ICT certificates, all these to Romanian owners. The number of Romanian owners to which a protection title was issued reached 473, by 6.3% more than in the preceding year.

Of the total number of 536 issued patents, 423 were issued to Romanian owners (78.9% of the total number) and 113 to foreign owners. With regard to the issuance of Romanian patents, distributed according to the administrative units, the highest number was issued to the inhabitants of Bucharest, followed by owners from Iasi - 33 patents for invention, Neamț - 21, Călărași and Constanța both with 20 issued patents. Of the total number of 113 titles issued to foreign owners, the highest number of issued patents was granted to foreign owners who filed on PCT route, the majority, the same as in 2004, belonging to owners from USA, followed by owners from Germany and France.

A number of 5657 trademark registration certificates was issued for trademark applicants, by only 6.1% more than in 2004. In 2005, one geographical indication registration certificate was issued.

Of the total number of protection documents issued by OSIM in 2005, 798 were industrial design registration certificates representing an increase by 43.5% of the issued certificates. The supplementary data concerning the comments included in this chapter can be seen in Chapter XII, Annexes I-V.

VI. PROCEDURA DE REEXAMINARE

VI. THE APPEAL PROCEDURE

În conformitate cu legile de proprietate industrială, toate hotărârile luate de OSIM, referitoare la cererile de titluri de proprietate industrială, pot fi contestate de către cei în drept - solicitant, succesori sau cesionar - la Comisia de reexaminare - organ administrativ-jurisdicțional din cadrul Departamentului Apeluri - Strategie.

La Comisia de reexaminare, pot fi contestate și deciziile OSIM privind înscrierea unei cesiuni privind cererea sau titlul de proprietate industrială.

Tot în competența Comisiei de reexaminare intră și soluționarea cererilor de revalidare, în cazul brevetelor de invenție decăzute pentru neplata anuităților, precum și soluționarea contestațiilor împotriva deciziilor referitoare la cererea de reînnoire, în cazul mărcilor.

În legătură cu hotărârile de acordare (sau cu cererile publicate, în cazul desenelor sau modelelor industriale), terții interesați pot formula:

- cereri de revocare, în cazul cererilor de brevet de invenție;

In conformity with the industrial property legislation, all the decisions made by OSIM referring to the applications for industrial property protection titles may be appealed against by the entitled persons - the applicant, the successor in title, or the assignor - before the Board of Appeal - an administrative-jurisdictional body within the Appeals and Policy-Making Department.

The decisions made by OSIM in respect of entering an assignment concerning the application or the industrial property protection title in the Register for assignments may also be appealed against, before the Board of Appeal.

The Board of Appeal has also the competence of solving the requests for reinstatement, in case of forfeiture of the patent owner's rights for failure to pay the annual patent maintenance fees, as well as of settling the technical appeals lodged against the decisions concerning the renewal application, in case of the trademarks.

Concerning the decisions to grant (or the published applications, in case of industrial designs), third parties may lodge:

- revocation requests regarding patent applications;

- opoziții, după publicarea deciziei de acordare, în cazul mărcilor;

- opoziții, după publicarea cererii de înregistrare, în cazul desenelor și modelelor industriale.

Soluționarea cererilor de revocare cade în competența Comisiei de reexaminare, pe când opozițiile sunt soluționate, în primă instanță, de comisii de examinare în cadrul Serviciilor Mărci, respectiv Desene sau Modele Industriale (DMI), contestația (apelul) urmând a fi soluționată de Comisia de reexaminare.

1. Comisia de reexaminare

Comisia de reexaminare a invențiilor (CRI) a înregistrat în anul 2005 un număr de 25 de contestații. Având în vedere că CRI a mai avut de soluționat 4 dosare din anul 2004, comisia a soluționat în anul 2005 un număr de 29 de contestații.

Cele 29 de contestații au fost puse pe rol de către CRI. Din acestea, au fost soluționate 26, iar 3 au fost amânate, urmând a fi soluționate în cursul anului 2006. Tot în anul 2005, pe rolul Comisiei de reexaminare de pe lângă Serviciul Juridic s-au aflat un număr de 39 de dosare.

Comisia de reexaminare a mărcilor (CRM) a avut de soluționat în anul 2005 un număr de 472 contestații, din care 388 depuse în anul 2005, iar 84 contestații (diferența) rămase de soluționat din anul 2004. Din totalul de 472 de contestații s-au soluționat 367, iar 105 contestații au rămas de soluționat pentru anul 2006.

Comisia de reexaminare a desenelor și modelelor industriale (CRDMI) a înregistrat în anul 2005 un număr de 51 contestații; la acestea se adaugă un dosar de contestație rămas nesoluționat din anul 2004. CRDMI a soluționat, în anul 2005, 48 de contestații, urmând ca 4 dosare de contestație să fie rezolvate în cursul anului 2006, conform termenelor stabilite de comisie. Detalii privind numărul și felul soluționării dosarelor de către comisiile de reexaminare se pot observa în Capitolul XII Anexa VII, tabelele 1-3.

- oppositions, after the publication of the decisions to grant for trademarks, or;

- oppositions after the publication of the industrial design registration application, in the case of industrial designs.

Settling the revocation requests is the competence of the Board of Appeal, while the oppositions are settled, in the first instance, by the examination boards within the Trademarks Division and Industrial Design Division, respectively, the technical appeal being settled by the Board of Appeal.

1. The Board of Appeal

In the year 2005, the **Invention Board of Appeal** was lodged a number of 25 technical appeals. Taking into account that 4 technical appeals remained unsettled from 2004, the Board of Appeal settled a number of 29 technical appeals in the year 2005.

The 29 appeals were on the roll of the Invention Board of Appeal. Of them, 26 were settled and 3 were postponed to be settled in 2006. In 2005, the Board of Appeal within the Legal Affairs Division had 39 pending files.

In 2005, the **Trademark Board of Appeal** had to settle a number of 472 technical appeals, of which 388 were lodged during the year 2005, and the difference (84 technical appeals) are technical appeals remained unsettled from 2004. Of the total number of 472 technical appeals, 367 were solved, while 105 technical appeals were adjourned to be solved in 2006.

The Industrial Design Board of Appeal was lodged in 2005 a number of 51 technical appeals, to which there was added 1 technical appeal remained unsettled from 2004. The Industrial Design Board of Appeal solved in 2005 a number of 48 technical appeals, 4 technical appeals were to be settled during the year 2006, according to the time limits established by said Board.

Details regarding the number and the manner of settling said files by the Boards of Appeal can be seen in Chapter XII, Annex VII, Tables 1-3.

2. Opoziții

În cursul anului 2005 au fost înregistrate și examinate la Comisia de examinare un număr de 362 de opoziții, din care 314 opoziții la mărci și 48 la DMI.

Cele 314 opoziții înregistrate la Comisia de examinare a opozițiilor la mărci au conținut 250 mărci naționale și 64 mărci internaționale. Dintre acestea, au fost examinate și soluționate 291, rezultatul fiind: 65 admise, 36 admise în parte, 150 respinse, 14 retrase, 20 fără obiect, 3 premature și 3 opoziții nefondate. În ceea ce privește cele 23 dosare reprezentând diferența, acestea vor fi soluționate în anul 2006, conform termenelor stabilite.

Privitor la cele 48 de opoziții înregistrate la Comisia de examinare a opozițiilor la desene sau modele industriale, menționăm că au fost soluționate 36, din care 28 au fost admise, iar 8 respinse, urmând ca diferența până la 48 să fie soluționate în anul 2006.

3. Litigii. Apel. Recurs.

Hotărârile "Comisiilor de examinare OSIM" pot fi atacate de către părți cu apel în justiție, la Tribunalul București. De asemenea, litigiile aflate pe rolul instanțelor judecătorești pot avea ca obiect anulări, transmiteri de drepturi sau interziceri, respectiv apărarea drepturilor.

Situația dosarelor aflate pe rolul instanțelor judecătorești în anul 2005, în care OSIM a fost citat, este următoarea: dosare totale în curs de judecată, aflate pe rolul instanțelor, 680, din care 282 dosare aflate în curs de judecată au fost înregistrate în cursul anului 2005. Cele 282 de dosare au avut ca obiect: brevete de invenție 39, mărci 210, indicații geografice 3, și desene și modele industriale 30.

4. Soluționarea petițiilor

În legătură cu unele contestații, în cursul anului 2005, specialiștii din cadrul Serviciului Apeli au răspuns și unui număr de 20 petiții repartizate spre soluționare OSIM de către Administrația Prezidențială, Guvernul României, Ministere, această activitate completând activitatea desfășurată și de alte servicii și direcții, după cum s-a arătat și se va arăta în continuare, în raport.

2. Oppositions

During the year 2005, the Examination Board was lodged and examined a number of 362 oppositions of which 314 were oppositions to trademark registration and 48 were oppositions to the registration of industrial designs.

The 314 oppositions lodged with the Examination Board referred to 250 national and 64 international trademarks. Of this number, 291 were examined and solved as follows: 65 admitted, 36 partially admitted, 150 rejected, 14 withdrawn, 20 were lacking the object, 3 were lodged untimely and 3 were ungrounded. With regard to the difference (23 files), those were to be solved in 2006, according to the established time limits.

With regard to the 48 oppositions to industrial design registration lodged with the Examination Board, it is worth mentioning the fact that 36 oppositions were settled, wherefrom 28 were admitted and 8 were rejected, the difference up to 48 were to be solved in 2006.

3. Litigations. Legal appeal. Recourse

The decisions of the Examination Boards may be appealed against by the parties before the Law Court of Bucharest. Litigations pending in the law courts may concern cancellations, transfers of rights or interdictions or defense of rights.

The situation of the cases lodged with the low courts in 2005 in which OSIM was summoned is the following : 680 pending cases in the low courts, of which 282 pending cases lodged in 2005. Of the 282 pending cases, 39 concerned the inventions, 210 concerned the trademarks, 3 - geographical indications and 30 - industrial designs.

4. Settling of Petitions

During the year 2005, in connection with some technical appeals, experts within the Appeal Division of OSIM answered a number of 20 petitions distributed by the Presidential Administration, the Government of Romania and Ministries to be settled, this activity completing the activity carried-out by other divisions and directorates, as it was shown and will be shown further on in the report.

VII. ACTIVITATEA BIROULUI DE TRADUCERI

VII. TRANSLATION BUREAU ACTIVITY

În anul 2005, în cadrul Biroului de traduceri au fost traduse în limba engleză, în vederea completării bazei de date RoPatent Search și a realizării CD-ROM-ului ESPACE-PRECES, rezumate aferente unui număr de 1887 brevete acordate, cu 221 mai multe decât în anul precedent. În paralel a fost demarată acțiunea de completare a bazei de date RoPatentSearch, cu versiunea în limba engleză a titlurilor brevetelor acordate de OSIM, realizându-se traducerea a circa 10000 titluri.

Biroul de traduceri a efectuat și o serie de alte lucrări importante, din care menționăm versiunea în limba engleză a:

- Raportului anual al OSIM;
- Planului de implementare a Strategiei Naționale în domeniul proprietății industriale;
- Raportului comprehensiv de monitorizare în domeniul proprietății industriale;
- Ordonanței de urgență nr. 100/2005 privind asigurarea respectării drepturilor de proprietate industrială;
- H.G. nr. 1174/2005 pentru modificarea și completarea H.G. privind Strategia Națională în domeniul proprietății industriale și Planul de implementare a acestora;
- broșurilor:
 - Servicii în sprijinul dumneavoastră;
 - Evenimente culturale la OSIM;
 - Oferta de publicații - OSIM - 2006;
- traducerea în limba engleză a conținutului paginii web a OSIM;

With a view to completing the RoPatent Search database and editing the ESPACE-PRECES CD-ROM, within the Translation Bureau, in 2005, there were translated into English the abstracts corresponding to 1887 patents granted by OSIM, by 221 more than in 2004. At the same time there was started the activity of completing the RoPatentSearch database with the English version of the titles of old patents granted by OSIM, the translation of about 10000 titles being carried out.

In addition, the Translation Bureau performed various other important works among which it is worth mentioning:

- the English version of:
 - Annual Report of the State Office for Inventions and Trademarks - 2004;
 - Plan for Implementing the National Strategy in the Intellectual Property Field;
 - Comprehensive Monitoring Report in the Industrial Property Field;
 - Emergency Ordinance No. 100/2005 on the enforcement of industrial property rights;
 - Government Decision no. 1174 of 29 September 2005 concerning the modification and completion of the Annex to the Government Decision no.1424/2003 for the approval of the National Strategy in the Intellectual Property Field and the approval of the Plan for implementing the same;
- the brochures:
 - Our Services to your assistance;
 - Cultural Events at OSIM;
 - OSIM Publications Offer - 2006.

- versiunile în limbile franceză și germană ale broșurilor de prezentare a OSIM;
- versiunea în limba română a broșurii “*ESPACENET - O introducere în baza de date a ideilor*”;
- traducerea mai multor articole din/sau pentru revista de proprietate industrială;
- traducerea materialelor pentru seminarii internaționale.

A fost finalizată versiunea în limba română a indexului de cuvinte cheie al cererilor de brevet de invenție, precum și finalizarea traducerii Clasificării DMI, conform Aranjamentului de la Locarno.

- the web-page of OSIM;
- the French and German versions of OSIM presentation brochures;
- the Romanian version of the brochure “*ESPACENET - an introduction to the database of ideas*”;
- the translation of various IP articles of/for industrial property publications;
- the translation of materials for international seminars.

There was finished the Romanian version of the *Key-Word Index of IPC* and the translation of the *Industrial Designs Classification according to Locarno Agreement* was completed.



VIII. ACTIVITATEA DE STRATEGIE - MARKETING

VIII. POLICY - MAKING AND MARKETING ACTIVITY

În cursul anului 2005, activitatea de strategie - marketing s-a desfășurat, în principal, prin următoarele activități:

1. Organizarea de conferințe, manifestări, cursuri și alte activități

În anul 2005 OSIM a organizat, împreună cu Oficiul European de Brevete, "Conferința Internațională PATLIB 2005" desfășurată la Sinaia, în perioada 17 - 19 mai 2005, manifestare ce s-a desfășurat sub

In 2005, the policy-making and marketing activity was carried on mainly by the following activities:

1. Organizing Conferences, Events, Training Courses and Other Activities

In 2005 OSIM organized in collaboration with the European Patent Office the **International Conference PATLIB - 2005** which took place in Sinaia, between 17 and 19 May 2005, the event being carried on under



patronajul Guvernului României și cu participarea Președinției României. Au fost prezenți directori ai Oficiilor de Brevete din Europa, personalități marcante din România, precum și specialiști din cadrul centrelor PATLIB. La acest eveniment au avut loc conferințe, workshopuri și a fost organizată o expoziție în care au fost prezente cu standuri ofiicii și organizații internaționale ce desfășoară activități în domeniul proprietății intelectuale. Evenimentul s-a bucurat de prezența a peste 400 persoane și de un real succes.

Ca și în anii precedenți, s-a organizat manifestarea **“26 Aprilie, Ziua Mondială a Proprietății Intelectuale”**, care s-a desfășurat la sediul OSIM. Mesajul manifestării **“Gândește, Inventează, Creează !”**, transmis de către domnul dr. Kamil Idris, Director General al Organizației Mondiale a Proprietății Intelectuale, s-a adresat în special tinerilor.

the patronage of the Government of Romania and with the participation of the Presidency of Romania. There were present directors of European patent offices, outstanding Romanian personalities as well as specialists of PATLIB centres. Within the framework of the event, there took place conferences, workshops, and there was organized an exhibition where offices and international organizations carrying on activities in the field of intellectual property were present with their own booths. The event enjoyed the presence of over 400 participants and a real success.

The same as in the previous years, there was organized the event **26th of April, the World Intellectual Property Day** which took place at the headquarters of OSIM. The message **“Think, Imagine, Create”** transmitted by Mr. Kamil Idris, PhD., Director General of WIPO, was especially directed to the young people. On this occasion, there were organized an exhibition of inventions where the young creators presented their achievements and shared their experience in the field of intellectual property.

OSIM organized in 27 counties, as an initiator, in cooperation with the territorial Chambers of Commerce and Industry, **the county-level editions of the event “Creativity Trophy”**. The event represents a new way of rendering the Romanian business environment sensitive to the role, the place and the importance of industrial property protection and of the management thereof for each economic entity. This action is a **“Top of Companies”** - related event.



Cu această ocazie, s-a organizat o expoziție de invenții, în care tineri creatori și-au prezentat realizările și au împărtășit din experiența lor în domeniul proprietății intelectuale.

În calitate de inițiator și în colaborare cu Camerele de Comerț și Industrie teritoriale, OSIM a organizat în 27 de județe **edițiile locale ale manifestării "Trofeul Creativității"**. Această manifestare constituie o nouă modalitate de sensibilizare a mediului de afaceri românesc cu privire la locul, rolul și importanța avute de protecția proprietății industriale și de managementul acesteia în cadrul fiecărei entități economice.

Aceasta se organizează ca un eveniment conex. **Topul Firmelor** este realizat de către Camera de Comerț și Industrie a României și de către Camerele teritoriale, cea mai importantă manifestare a mediului de afaceri din România, cu o prezență, organizare și manifestare pe măsură.

În cadrul acestei vaste acțiuni, a fost prelucrat un număr foarte mare de date (cereri și titluri de protecție în domeniul invențiilor, mărcilor și designului industrial), date care au permis clasificarea firmelor și instituțiilor de cercetare și învățământ în acest **Top al Creativității**.

În cadrul Complexului Expozițional Romexpo, în data de 4 octombrie 2005 s-a desfășurat **ediția a IV-a a Trofeului Creativității din Municipiul București**, organizată în colaborare cu Camera de Comerț și Industrie a Municipiului București, ca o apreciere deosebită pentru firmele și institutele cu o

The **"Top of Companies"**, organized by the Chamber of Commerce and Industry of Romania and the territorial Chambers represents the most important event of the business environment in Romania, benefiting by adequate presence and organizing measures.

Within the framework of this wide action there was processed a very large amount of data (protection applications and titles in the field of inventions, trademarks and industrial designs) which allowed the companies and research and education institutions to be classified in this **Top of Creativity**.

On 4 October 2005, within the Romexpo Exhibition Centre, there took place the **fourth edition of the Creativity Trophy at the level of the City of Bucharest**, organized in cooperation with the Chamber of Commerce and Industry of the City of Bucharest, as a special appreciation of companies and institutes that had carried on

a constant activity of industrial property protection, activity taken into consideration in the Creativity Trophy editions between 2001 and 2005. In 2005 there was also organized the **second edition of the Excellency Creativity Trophy**, on the occasion of the **Business Excellency Gala** organized by the Chamber of Commerce and Industry of Romania on 28 December 2005 at the International Conference Centre of CCIR, with the participation of Mr. Traian Băsescu - the President of Romania, representatives of



activitate susținută de protecție a proprietății industriale, activitate avută în vedere la edițiile din perioada 2001 - 2005 ale Trofeului Creativității. Tot în anul 2005, s-a organizat a **II-a ediție a Trofeului de Excelență în Creativitate**. Această manifestare s-a desfășurat cu prilejul **“Galei Excelenței în Afaceri”**, organizată de către Camera de Comerț și Industrie a României în data de 28 decembrie 2005, la Centrul Internațional de Conferințe al CCIR, la care a participat dl. Traian Băsescu

- Președintele României, reprezentanți ai Guvernului, Parlamentului României și ai mediului de afaceri. Cu această ocazie, au fost decernate trofeele și diplomele de excelență.

În conformitate cu regulamentele legale și cu obiectul său de activitate, OSIM a organizat și în anul 2005, **cursuri de inițiere în domeniul Proprietății Industriale și examene de dobândire a calității de consilier în proprietate industrială**. Acestea s-au desfășurat în perioada 3 - 28 octombrie 2005. Au participat 34 cursanți la obiectul **“Brevete de invenție”**, 28 cursanți la obiectul **“Desene și modele industriale”** și 73 cursanți la obiectul **“Mărci și indicații geografice”**.

La examenele de dobândire a calității de consilier în proprietate industrială, care s-au desfășurat în perioada 28 - 30 noiembrie 2005, s-au înscris 110 candidați, structurați pe obiecte de Proprietate Industrială, astfel: 26 candidați la obiectul **“Brevete de invenție”**,

the Government and of the Parliament of Romania as well as of the business environment. The excellency trophies and diplomas were awarded on this occasion.

According to the legal provisions and to its object of activity, OSIM organized **courses of initiation in the field of industrial property and qualifying examinations for acquiring the status of industrial property attorney**.

They took place between 3 and 28 October



2005 with the participation of 34 students for the object **“Patents for Invention”**, 28 students for the object **“Industrial Designs”** and 73 students for **“Trademarks and Geographical Indications”**.

Regarding the qualifying examination for acquiring the status of industrial property attorney which took place between 28 and 30 November 2005, there were enrolled 110 candidates distributed according to the industrial property objects as follows: 26 candidates for **“Patents for Invention”**, 49 candidates for **“Industrial Designs”** and 88 candi-

49 candidați la obiectul “*Desene și modele industriale*” și 88 candidați la obiectul “*Mărci și indicații geografice*”. Procentul de promovabilitate a fost de 88%.

Pe lângă aceste cursuri, OSIM organizează săptămânal “**Cursul intern de pregătire profesională în domeniul Brevetelor de Invenție**”, la care participă cei direct implicați în procedura de brevetare a unei invenții. Tot săptămânal, în cursul anului 2005, specialiști din cadrul Serviciului Strategie - Marketing au participat ca lectori la cursurile organizate la sediul Camerei de Comerț și Industrie a României.

Pe parcursul anului s-a participat la **realizarea și încheierea unor protocoale de colaborare** dintre OSIM și:

- Patronatul Național Român, având ca principal obiectiv cooperarea în ceea ce privește protecția proprietății industriale în România, prin diseminarea informațiilor din acest domeniu și prin participarea specialiștilor OSIM la diverse manifestări organizate de către acesta;

- Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică, Camera de Comerț și Industrie a României, Camera de Comerț și Industrie a Municipiului București, Romexpo.

Aceste protocoale au avut ca principale obiective intensificarea diseminării informațiilor în domeniul PI, crearea și sprijinirea unei structuri asociative a inventatorilor români, sprijinirea valorificării invențiilor.

Ca și în alți ani, OSIM a realizat materiale diverse în vederea elaborării “**Strategiei naționale în domeniul cercetării-dezvoltării**”, proiect la care OSIM participă alături de alte instituții.

dates for “*Trademarks and Geographical Indications*”. The promotion percentage was of 88%.

Besides those courses, OSIM has been organizing weekly the “**Internal Training Course in the Field of Patents for Invention**” with the participation of specialists directly involved in the patenting procedure. During the year 2005, specialists of the Strategy-Marketing Division participated as lecturers in the weekly courses organized at the headquarters of the Chamber of Commerce and Industry of Romania.

All year long the said specialists took part in the **preparation and conclusion of cooperation protocols** between OSIM and:

- National Romanian Employers' Association, having as a main purpose the cooperation in the field of industrial property protection in Romania through the dissemination of information in the field and the participation of OSIM specialists in various events organized thereby;

- National Authority for Scientific Research, Chamber of Commerce and Industry of Romania, Chamber of Commerce and Industry of the City of Bucharest, Romexpo.

Said protocols aimed mainly at intensifying the information dissemination in the field of industrial property, creating and supporting associative structures of Romanian inventors, supporting the exploitation of inventions.

The same as in every year, OSIM prepared various materials for the elaboration of the **National Strategy in the Field of Research and Development**, project in which OSIM takes part together with other institutions.

2. Elaborarea situațiilor statistice și de sinteză

În anul 2005 s-au elaborat mai multe lucrări de statistică și sinteză atât pentru activitatea curentă, cât și pentru organizații interne și internaționale la care România este parte, printre care:

- Raportul anual OSIM 2004;
- Statistica pe anul 2004 a cererilor de brevet de invenție pentru Oficiul European de Brevete, precum și statistica pentru 2004 a brevetelor de invenție, mărcilor și desenelor și modelelor industriale pentru OMPI;
- Statistica lunară, trimestrială, semestrială și cea de 9, 11 și 12 luni pentru cereri de brevet de invenție, brevete de invenție acordate și eliberate, mărci, desene și modele industriale, Apeluri - Strategie și CNIS, precum și alte date cerute de către OMPI, OEB, Katarov - Elveția, Institutul Național de Statistică și Guvernul României.

3. Promovarea protecției proprietății industriale

a) Centrul de Afaceri Romexpo. În anul 2005, OSIM a fost prezent în cadrul Centrului de Afaceri la manifestările expoziționale de primăvară - vară, organizate de Romexpo: *Denta, Rommedica, Rompharma, Romoptik, Romcontrola, Romenvirotec, Romtherm, Târgul Național de turism, Expo*



2. Elaboration of Statistic Reports and Synthesis Materials

Various statistic reports and synthesis materials were elaborated in 2005, for both the current activity and the national and international organizations to which Romania is a party, such as:

- OSIM Annual Report 2004;
- Patent Application Statistic Report - 2004, for the European Patent Office, as well as Patents, Trademarks and Industrial Designs Statistic Report-2004 for the World Intellectual Property Organization;
- Monthly, quarterly and half-yearly statistic reports, as well as the 9-month, 11-month and 12-month reports for patent applications, granted and issued patents, trademarks, industrial designs, appeals and policy-making activities and national collection, information technology and services, as well as other data required by WIPO, EPO, Katarov - Switzerland, National Statistic Institute and Government of Romania

3. Promotion of Industrial Property Protection

a) Romexpo Business Centre. In 2005 OSIM was present within the Business Centre in spring-summer exhibitions organized by Romexpo: *Denta, Rommedica, Rompharma, Romoptik, Romcontrola, Romenvirotec, Romtherm, National Tourism Fair, Expo Security, Construct Expo, TIBCO - Cer Glass*. Within the framework of the fall-winter programme the specialists of OSIM participated in the following exhibitions: *BIFE - TIMB, Pro Shop, Print Show, Advertizing Show, Modexpo, Cosmetics - Beauty Hair, TIB 2005, Inventika, Expo Petro Gas, Denta, International Tourism Fair, Romhotel, Indagra, Expo Drink, All Pack, Expomil, Gaudeamus, Souvenirs, Expo Education*.

Security, Construct Expo, TIBCO - Cer Glass. În cadrul programului toamnă - iarnă, specialiștii OSIM au participat la următoarele expoziții: *BIFE - TIMB, Pro Shop, Print Show, Advertising Show, Modexpo, Cosmetics - Beautz Hair, TIB 2005, Inventika, Expo Petro Gas, Denta, Târgul Internațional de Turism, Romhotel, Indagra, Expo Drink, All Pack, Expomil, Gaudeamus, Suveniruri, Expo Educația.*

b) Târgurile pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii - TIMM. Și în anul 2005, ca în fiecare an, ANIMMC a organizat seria de manifestări "*Târgul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii - TIMM*", cu scopul de a pune în contact instituții și firme care oferă servicii pentru start și performanță în afaceri, cu potențiali întreprinzători care doresc să înceapă o afacere sau să dezvolte afacerea deja existentă.

În baza Protocolului de Colaborare încheiat cu ANIMMC, OSIM a participat la aceste manifestări, punând la dispoziția celor interesați informații și materiale privind protecția proprietății industriale. Astfel, specialiștii OSIM au participat atât la cea de a IV-a ediție națională a TIMM, care a avut loc la Complexul Expozițional Romexpo București, cât și la ediția regională de la Piatra Neamț și de la Bacău.

c) Expozițiile Regionale. În baza Protocolului de Colaborare încheiat cu CCIR și la invitația unor Camere de Comerț teritoriale, OSIM a participat la mai multe târguri și expoziții în București și diferite zone ale României, din care amintim: București - *Salonul de carte, Salonul de echipamente hidraulice*, Alexandria - *Agralimex*, Baia Mare - *Camex*, Bistrița Năsăud - *Bisagra*, Brașov - *Termoconstruct*, Constanța - *Expoagroutil, Tomis Yacht, Tomis Ambient Construct, Holland Marine Expo*, Iași - *Salonul de Inventică, Tinimtexis*, Piatra Neamț - *Material Construct*, Sibiu - *Business 2005*, Suceava - *Artizanat și meșteșuguri populare* și Vaslui - *Forumul Regional de Investiții.*

b) SME Fairs - TIMM. In 2005, like every year, the National Agency for SMEs and Cooperation (ANIMMC) organized the series of events "*SME Fair - TIMM*" with the aim of mediating the contact between companies and institutions which offer services for business starting and getting business performance with potential entrepreneurs wishing to start a business or develop an already extant business.

According to the Collaboration Protocol concluded with ANIMMC, OSIM took part in said events, by offering industrial property protection information and materials and making them available to the interested people. Thus, OSIM specialists participated both in the fourth national edition of TIMM held with the Romexpo Exhibition Complex of Bucharest and in the regional editions in Piatra Neamț and Bacău.

c) Regional exhibitions. According to the Collaboration Protocol concluded with CCIR and on the invitation of territorial Chambers of Commerce, OSIM participated in several fairs and exhibitions, in Bucharest and in various zones of Romania, among which it is worth mentioning: Bucharest - *Book Salon, Hydraulic Equipment Salon*, Alexandria - *Agralimex*, Baia Mare - *Camex*, Bistrița Năsăud - *Bisagra*, Brașov - *Termoconstruct*, Constanța - *Expoagroutil, Tomis Yacht, Tomis Ambient Construct, Holland Marine Expo*, Iași - *Invention Salon, Tinimtexis*, Piatra Neamț - *Material Construct*, Sibiu - *Business 2005*, Suceava - *Handicraft and Popular Trades* and Vaslui - *Regional Investment Forum.*

Within the framework of said events, the specialists of the Policy-Making and Marketing Division participated in various seminars and round tables on industrial property issues and in the related events.

În cadrul acestor manifestări, specialiștii Serviciului Strategie-Marketing au participat la diferite seminarii și mese rotunde pe teme de proprietate industrială și la manifestările conexe organizate.

4. Campania “Acces la Succes” - Junior Achievement

Pe baza Protocolului de parteneriat dintre OSIM și fundația Junior Achievement, în cursul anului

2005 a continuat activitatea de diseminare a informațiilor din domeniul proprietății industriale, la nivelul elevilor. Sub titlul “*Investește în educație!*”,

OSIM a participat la acest program educațional prin prezența specialiștilor săi și prin prezentarea unor materiale referitoare la protecția proprietății industriale în cadrul a 14 licee și colegii bucureștene.

OSIM a participat la programul inițiat de Junior Achievement, “*Parteneri pentru o zi*”, găzduind astfel, de-a lungul unei zile de lucru, un grup de liceeni cărora li s-au prezentat aspecte din activitatea OSIM.

5. Pregătirea pentru editare a materialelor promoționale ale OSIM

Pentru a veni în sprijinul persoanelor interesate, pe tot parcursul anului 2005 au fost tipărite următoarele broșuri promoționale și de informare în domeniul proprietății industriale:

- OSIM - Servicii în sprijinul dumneavoastră;
- Sumarele Convențiilor, Tratatelor și Aranjamentelor administrate de OMPI.

4. Campaign “Access to Success” - Junior Achievement

According to the protocol concluded between OSIM and Junior Achievement Foundation, in the year 2005, our Office continued the activity of disseminating industrial property information among the pupils. Under the title “*Invest in Education!*”, OSIM participated in said education programme by the presence of its specialists and by presenting industrial property protection promotion materials within 14 high schools and colleges of Bucharest.



OSIM also participated in “*One-day partners*” programme initiated by Junior Achievement Foundation, and on this occasion there was paid a visit by a group of college students which were presented several aspects in the activity of our Office.

5. Preparing OSIM promotion materials to be published

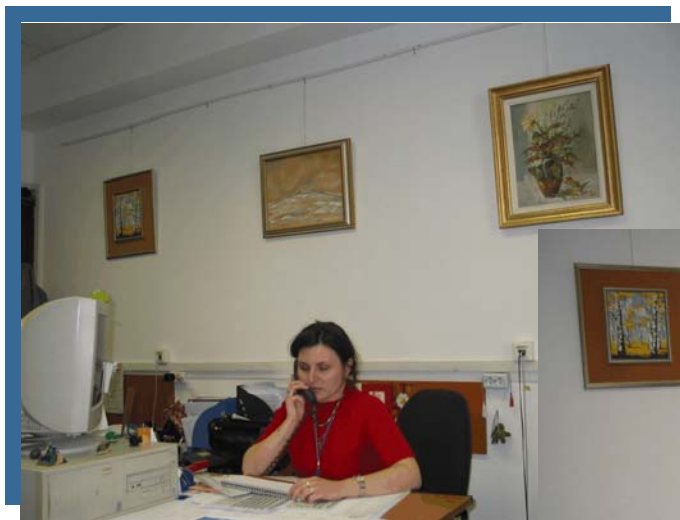
In order to come to the assistance of interested persons, during the entire year 2005 there were published the following information and promotion brochures in the field of industrial property:

- OSIM - Services for your assistance
- Summaries of WIPO-administered Conventions, Treaties and Arrangements.

Pentru participarea la manifestările expoziționale s-au realizat afișe atât în limba română, cât și în limba engleză.

6. Biroul de relații cu publicul

OSIM a avut, în anul 2005, o activitate bogată și susținută, pe de o parte prin intermediul biroului de relații cu publicul, prin desfășurarea atribuțiilor de bază, legate de oferirea de informații, și pe de altă parte, participând la diverse manifestări împreună cu Camera de Comerț și Industrie a României, în București și în țară, la expoziții în străinătate sau la numeroase simpozioane.



Prin susținerea unei activități intense, OSIM, prin **Biroul de relații cu publicul**, a răspuns unui număr de aproximativ 6200 de solicitări la sediul OSIM, iar telefonic, la peste 1000 de solicitări.

7. Centre regionale

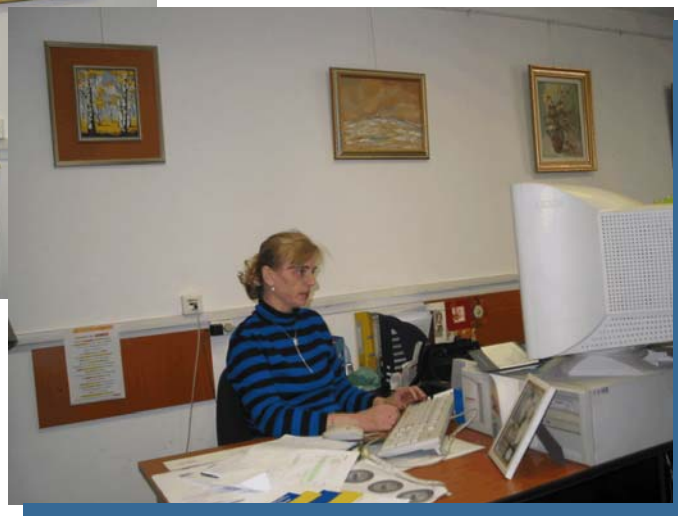
Activitatea de promovare a protecției proprietății industriale a fost desfășurată pe tot parcursul anului și prin rețeaua de Centre Regionale de Promovare a Protecției Proprietății Industriale (CRPPPI): Bacău, Bihor, Bistrița Năsăud, Brașov, Covasna/Harghita, Constanța, Craiova, Galați, Iași, Baia Mare, Suceava, Târgu Mureș și Timiș.

For the participation in exhibitions, posters were made, both in Romanian and in English.

6. Public Relations

In 2005, OSIM carried on a constant and significant activity, on the one hand within the Public Relations Bureau, by exerting the main competences of providing information and, on the other hand, by taking part, together with the Chamber of Commerce and Industry of Romania, in various events in Bucharest or in the territory, in exhibitions organized abroad or in a multitude of symposia.

By means of its **Public Relations Bureau**, OSIM carried on an intense activity answering to about 6200 requests both by phone and directly, at the headquarters of OSIM and to over 1000 letters and e-mails.



7. Regional Centres

The activity of promoting the industrial property protection was carried on all the year long through the network of Regional Centres for Promoting the Protection of Industrial Property (CRPPPI) of Bacău, Bihor, Bistrița Năsăud, Brașov, Covasna, Harghita, Constanța, Craiova, Galați, Iași, Baia Mare, Suceava, Târgu Mureș and Timiș.

Coordonarea centrelor regionale este asigurată de către OSIM, iar activitatea acestora s-a materializat prin:

A. Organizarea întâlnirii anuale Centre - OSIM, în luna februarie la Sinaia

- a fost prezentat raportul coordonatorului în strictă legătură cu Convenția și propunerile pentru 2005 - completarea Convenției și studierea posibilității transformării centrelor în centre de depunere electronică a cererilor de protecție pentru mărci și desene și modele industriale;

- au fost prezentate rapoartele de activitate și lucrările propuse pentru PATLIB 2005, de către fiecare centru.

B. Încheierea celui de al doilea an de cooperare bilaterală OSIM - OEB, proiect 2, prin:

- organizarea unui seminar cu participarea OEB la OSIM și
- participarea coordonatorului, însoțit de reprezentanții centrelor din Maramureș, Bistrița, Covasna, Dolj, Brăila, Constanța, la vizita de studiu la trei centre din Marea Britanie.

C. Participarea coordonatorului la:

- ședința de evaluare și selecție a lucrărilor pentru PATLIB 2005 în cadrul Comitetului (Brașov, Craiova și Maramureș) și la 2 lucrări de chairman, a reprezentanților a 5 centre, în calitate de speakeri;

- întâlnirea grupului ESPACENET Marketing la Viena, în luna iunie.

În Capitolul XII, Anexa VI, se pot observa și alte rezultate cu privire la activitatea centrelor, cu precădere în promovarea proprietății industriale.

The coordination of the regional centres is ensured by OSIM, and their activity was materialized by means of the following activities:

A. Organizing the annual meeting between the Regional Centres and OSIM which took place in February, in Sinaia.

- there was presented the coordinator's report in relation with the Bilateral Convention concluded between OSIM and the Regional Centres host institutions and the proposals for 2005 - completing the Convention and considering the possibility of converting the Regional Centres into centres for electronic filing of trademark and industrial design applications;

- there were presented the activity reports and the papers proposed by each center for PATLIB 2005.

B. Closing the second year of bilateral cooperation between OSIM and EPO, project 2, by:

- organizing a seminar with the participation of EPO at the OSIM headquarters, and
- participation of the coordinator accompanied by representatives of the Maramureș, Bistrița, Covasna, Dolj, Brăila and Constanța centres in the work visit paid to three regional centres in Great Britain.

C. Participation of the coordinator in:

- the meeting for the evaluation and selection of papers for PATLIB 2005 within the Vienna PATLIB Committee;
- the meeting of the ESPACENET-Marketing group held in June, in Vienna.

Other results of the activity of Regional Centres, especially in the field of industrial property promotion, can be seen in Chapter XII, Annex VI.



IX. BIROUL DE RELAȚII CU MASS-MEDIA. PURTĂTORUL DE CUVÂNT AL OSIM

IX. MASS-MEDIA RELATIONS BUREAU. OSIM SPOKESMAN

În cursul anului 2005, biroul de presă, prin purtătorul de cuvânt, a urmărit zilnic modul în care este prezentată în mass - media imaginea instituției.

In the year 2005, the Mass-Media Relations Bureau daily monitored, by means of the Spokesman, the way in which the image of the institution was presented in mass-media.

Thus, the activity of OSIM was analyzed in more than 120 press articles, some of them (25) requiring the elaboration and transmission of a written response.

There were issued more than 80 press releases aiming at disseminating the information relating to the



Astfel, activitatea OSIM a fost analizată în peste 120 de articole de presă, unele din acestea necesitând redactarea și transmiterea “dreptului la replică” (25 de cazuri).

Au fost transmise mai mult de 80 comunicate de presă, care au avut ca scop diseminarea unor informații privind acțiunile desfășurate de instituția noastră în scopul promovării protecției proprietății industriale și a obiectelor acesteia.

actions of our Office for the promotion of industrial property protection.



Purtătorul de cuvânt a acordat 22 de interviuri unor posturi TV cu mare audiență.

În conformitate cu legea privind informațiile publice, au fost organizate 3 conferințe de presă, la care au participat principalele cotidiene și posturi TV.

22 interviews were held by the Spokesman with high audience TV stations.

According to the Law on Public Information, there were organized 3 press conferences with the participation of the main daily newspapers and TV stations.



Presa din țară a solicitat și primit informații de la purtătorul de cuvânt, în special în cazurile în care în localitățile respective urmau să se desfășoare seminarii, mese rotunde, întâlniri cu manageri, organizate de OSIM împreună cu organele administrației locale.

The press all over the country requested and received information from the Spokesman, especially when in their locality there were to be held seminars, round tables, meetings with managers, organized by OSIM together with the local administration authorities.



X. SISTEMUL INFORMATIC, BAZE DE DATE, SERVICII DOCUMENTARE

X. ELECTRONIC INFORMATION SYSTEM, DATABASES, DOCUMENTARY SEARCH SERVICES

1. Întreținerea, completarea și modernizarea bazei de informații a OSIM

În anul 2004, au fost editate multiplicat și distribuite următoarele publicații oficiale ale OSIM:

- Buletinul Oficial de Proprietate Industrială (BOPI) - secțiunea Invenții, secțiunea Mărci, secțiunea Desene și Modele Industriale (cu apariții lunare);
- Buletinul Oficial de Proprietate Industrială (BOPI) - secțiunea Protecția Noilor Soiuri de Plante (cu apariții trimestrială);
- Buletinul Oficial de Proprietate Industrială (BOPI) - secțiunea Cereri și brevete de invenție europene cu efecte extinse, conform prevederilor Legii nr. 32/1997;
- Revista Română de Proprietate Industrială (RRPI) - șase apariții anuale.

BOPI secțiunea Invenții, Mărci, Desene și Modele Industriale are apariție lunară. Buletinele se distribuie gratuit, la Biblioteca Națională, la Centrele regionale, la Camera de Comerț și Industrie a României etc., și fac obiectul schimbului cu 48 de autorități naționale sau alte instituții cu care OSIM se află în schimburi reciproce. Toate schimburile de informații ale OSIM cu alte autorități naționale se desfășoară folosind ca suport CD-ul.

1. Maintenance, completion and modernization of OSIM information database

In the year 2005 there were published, multiplied and disseminated the following official publications of OSIM:

- Official Industrial Property Bulletin (BOPI) - the sections: *Inventions, Trademarks, Industrial Designs* (monthly);
- Official Industrial Property Bulletin (BOPI) - the section *New Plant Variety Protection* (quarterly);
- Official Industrial Property Bulletin (BOPI) - the section *European Patent Applications and Patents with extended effects*, according to the provisions of the Law no. 32/1997;
- Romanian Industrial Property Review (RRPI) (6 times a year).

The sections *Inventions, Trademarks and Industrial Designs* of BOPI are issued on a monthly base. They are disseminated free of charge to the National Library, the Regional Centres, the Chamber of Commerce and Industry of Romania, etc. and are the object of the exchange with 48 national authorities or other institutions which mutually exchange publications with OSIM.

Any information exchange between OSIM and other national authorities is carried out on CD.

În anul 2005, au fost editate, multiplicat și distribuite publicații pe CD-ROM, astfel:

- Discul RO - BULETIN (cu apariție trimestrială) cumulează, în format electronic, toate secțiunile BOPI;

- Discul RO - PATENT - IMAGES oferă colecția completă a tuturor descrierilor de brevet publicate de OSIM, într-un an;

- Discul RO - INDEX permite identificarea, pe baza datelor bibliografice, a unor brevete publicate de OSIM începând cu 1994;

- Discul - RO - BULETIN BREVETE versiunea electronică BOPI - secțiunea Invenții.

- Discul CD-ROM Ro-Buletin ERATA (pentru secțiunea Brevete de Invenție) versiunea electronică BOPI - secțiunea Invenții, capitolul "Erata";

- Discul RO - BULETIN MĂRCI versiunea electronică BOPI - secțiunea Mărci;

- Discul RO - BULETIN DESIGN versiunea electronică BOPI - secțiunea Desene și Modele industriale;

- Discul RO - BULETIN - SOIURI DE PLANTE versiunea electronică BOPI - secțiunea Protecția noilor soiuri de plante;

- Discul CD-ROM RRPI - varianta electronică a RRPI.

În afară de publicațiile stabilite prin lege, în cursul anului 2005, în cadrul editurii și tipografiei OSIM au fost elaborate și alte publicații:

- *Din istoria protecției proprietății industriale în România* - compendiu (versiunea în limba română, franceză, engleză - suport clasic și CD);

- *Buletin de jurisprudență în domeniul proprietății intelectuale* (suport clasic și CD);

- *Protecția desenelor și modelelor industriale în România, în conformitate cu Legea nr. 129/1992, republicată în martie 2003* - ghid practic;

- *Scurtă istorie a brevetării invențiilor în România* - volumul I și II (suport clasic și CD)

In 2005 there were published, multiplied and disseminated the following CD-ROM publications:

- RO-BULLETIN disk (issued quarterly) cumulates all BOPI sections in electronic format;

- RO-PATENT-IMAGES disk offers the complete collection of the patent specifications published by OSIM during one year;

- RO-INDEX disk allows the retrieval of patents published by OSIM since 1994, by using bibliographic data;

- RO-BULLETIN-PATENTS disk - the electronic version of BOPI, Inventions section;

- RO-BULLETIN-ERRATUM disk (for the Inventions section) - the electronic version of BOPI, the Inventions section, Erratum chapter;

- RO-BULLETIN-TRADEMARKS disk - the electronic version of BOPI, Trademarks section;

- RO-BULLETIN-DESIGN disk - the electronic version of BOPI, Industrial Design section;

- RO-BULLETIN-PLANT VARIETY disk - the electronic version of BOPI, New Plant Variety Protection section;

- RO-BULLETIN-RRPI disk - the electronic version of RRPI.

Besides the publications set out by the law, in 2005, the Publishing and Printing House of OSIM also elaborated other publications, such as:

- *Moments in the History of Industrial Property Protection in Romania* - compendium (Romanian, French and English versions, on paper and CD)

- *Industrial Property Case Law Bulletin* (on paper and CD)

- *Industrial Design Protection in Romania according to the Law No. 129/1992, as republished in March 2003* - practical guide;

- *Proprietatea intelectuală - un instrument puternic pentru dezvoltarea economică*, autor dr. Kamil Idris - traducere cu acordul OMPI (suport clasic și CD);

- *Să inventăm viitorul* - O introducere în domeniul brevetelor pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii - traducere cu acordul OMPI. Traducerea face parte din seria - *Proprietatea Intelectuală în afaceri*.

În anul 2005 a fost finalizată integrarea sistemului MIMOSA în activitatea de publicare a descrierilor de brevet de invenție.

De asemenea, au fost editate și tipărite 2196 descrieri de brevet, 9 descrieri de brevet pentru protecție tranzitorie, 798 descrieri de brevet cu hotărâri de acordare lunară, 1389 descrieri de brevet pentru completarea lipsurilor din Colecția România, însumând 15266 pagini matrite, care au fost multiplicat în diferite tiraje, respectiv 48658 de pagini. Totodată, au fost publicate 1014 cereri de brevet de invenție, pentru care s-au tipărit paginile de capăt.

BOPI pe suport hârtie (cele 5 secțiuni) și RRPI au fost tipărite, de asemenea, în tiraje diferite, acestea însumând 1132969 pagini alb-negru și 63648 pagini color. Restul publicațiilor pe hârtie a totalizat 340130.

Au fost inscripționate 4800 de CD-uri, (pentru formatul electronic al publicațiilor oficiale), iar pentru Raportul OSIM pe anul 2004, Monografia OSIM și alte publicații electronice au fost inscripționate 2310 CD-uri.

În cadrul Biroului Tipografie, au fost generate și prelucrate, pentru CD, filme realizate de personalul instituției, la diferite evenimente din cadrul instituției sau din teritoriu.

Serviciul Editură Tipografie a colaborat cu celelalte servicii din OSIM pentru realizarea expozițiilor din teritoriu, a materialelor pentru cursurile de formare, a materialelor pentru simpozioane și seminarii. Totodată, Editura

- *Brief History of Invention Patenting in Romania* - 2 volumes (on paper and CD);

- *Intellectual Property - A Power Tool for Economic Growth*, by Kamil Idris, PhD. - translation authorization by WIPO (on paper and CD)

- *Inventing the Future - An Introduction to Patents for SMEs* - translation authorization by WIPO. The brochure was issued within the series "Intellectual Property for Business".

In 2005, the integration of Mimosasystem into the activity of publishing patent descriptions was completed.

There were also edited and printed 2196 patent descriptions, 9 transitional protection descriptions, 798 descriptions of monthly granted patents and 1389 patent descriptions for the completion of missing documents in the patent collection of Romania totalizing 15266 type mould pages which were then multiplied in various numbers of copies, amounting to 48658 pages. There were also published 1014 patent applications whose front pages were printed.

BOPI on paper (all five sections) and RRPI were also printed in various numbers of copies, amounting to 1132969 black and white pages and 63648 coloured pages. The other publications on paper totalized 340130 pages.

4800 CDs were written (for the official publications in electronic format), while for the Annual Report of the State Office for Inventions and Trademarks - 2004, the Monograph of the State Office for Inventions and Trademarks and other electronic publications there were written 2310 CDs.

Within the Printing Bureau there were generated and processed for CDs, films made by the Office staff with the occasion of various events which took place at the headquarters of the Office or in the territory.

The Publishing and Printing Division collaborated with the other divisions of OSIM in organizing exhibitions in the territory, in preparing the materials for the training

OSIM a participat la cea de-a X-a ediție a Salonului de carte și presă, organizat la Muzeul de Istorie a României.

Toate lucrările de editare (redactare, corectură, tehnoredactare) sunt realizate în Editura OSIM, editură autorizată de Ministerul Culturii din anul 1993.



courses, symposia and seminars. At the same time, OSIM Publishing House participated in the 10th edition of the Book and Press Salon held at the History Museum of Romania.



The entire publishing activity (editing, revising, making-up) is carried on by OSIM Publishing House which is authorized by the Ministry of Culture since 1993.

1.1. Completarea bazei de informații a OSIM, prin intrarea unor documente provenite din schimburile internaționale

OSIM primește anual documente din literatura de specialitate de la circa 42 de autorități naționale, regionale sau internaționale.

Documentele primite sunt de regulă pe CD-ROM și, în unele cazuri, pe hârtie. Statistica intrărilor de documente noi în Colecția Națională de Brevete este prezentată în Capitolul XII, Anexa VIII, tabelele nr. 1-3.

În anul 2005, OSIM a achiziționat prin Biblioteca Tehnică și Juridică (BTJ) o serie de publicații de specialitate.

- Au fost înregistrate 396 cărți, prin înregistrare înțelegându-se și prelucrarea biblioeconomică, acestea fiind operate în baza de date BIBOSIM și în Registrul de inventar.

- Au fost înregistrate 2028 periodice, pe suport hârtie și CD-ROM, cu prelucrarea biblioeconomică de rigoare, fiind operate în baza de date BIBOSIM și în Registrul de inventar.

1.1. Completion of the OSIM information database by the entry of documents obtained from international exchanges

OSIM annually receives specialized literature documents from about 42 national, regional or international authorities. The received documents are

usually on CD-ROM and, in some particular cases, on paper. The statistics of the new documents entry in the National Patent Collection is presented in Chapter XII, Annex VIII, Tables no. 1-3.

In 2005, OSIM acquired, through the Technical and Legal

Library (BTJ), a series of specialized publications.

- There were registered 396 books, registration also meaning the librarianship processing, operations being performed in the BIBOSIM database and in the inventory register in respect thereof.

- There were registered 2028 periodicals, on paper support and on CD-ROM, with the corresponding librarianship processing, operations being performed in the BIBOSIM database and in the inventory register in respect thereof;



- În baza de date SEARCH au fost înregistrate 5191 informații referitoare la brevetele de invenție românești.

- Numărul cititorilor a fost, în anul 2005, de circa 2602. Au fost solicitate spre consultare 10571 de periodice PI, 123127 descrieri de brevete românești și străine, iar pentru consultarea bazei de date au fost înregistrate 4469 solicitări.

- Baza de date a BTJ se regăsește și în pagina web a Oficiului și a fost consultată de 1345 ori în decursul anului 2005.

- A continuat colaborarea cu Biblioteca Națională pentru asigurarea împrumutului de carte solicitat de salariații OSIM; au fost făcute demersurile necesare pentru a obține exemplarele originale ale unor lucrări de Proprietate Industrială (PI) de autori români, care au fost prezentate în cadrul expoziției Centenar OSIM. De asemenea, au fost solicitate, de sectorul examinare, materiale pentru documentare.

Relațiile bilaterale cu bibliotecile altor oficii de PI. În anul 2005, a continuat dezvoltarea acestor relații, stabilite printr-un sistem pe care căutăm să-l dezvoltăm.

BTJ a acordat asistență de specialitate studenților, prin punerea la dispoziție a unor materiale din domeniul PI, pentru elaborarea lucrărilor de diplomă.

1.2. Colaborarea cu rețeaua de biblioteci județene

Referitor la colaborarea cu bibliotecile județene:

- a fost inițiat un curs de formare la bibliotecile județene Constanța, Vaslui, Iași. Cu această ocazie s-a făcut evaluarea rezultatelor activității bibliotecii în domeniul PI în județ, a problemicii existente, a colaborării cu OSIM;

- In the SEARCH database there were registered 5191 information items relating to the Romanian patents.

- The number of readers was of about 2602, in 2005. There were requested for consultation 10571 IP periodicals, 123127 foreign and Romanian patent descriptions, and there were 4469 requests for database consultation;

- The database of the Technical and Legal Library can also be found on the web page of the Office and it was accessed 1345 times in 2005;

- There was continued the cooperation with the National Library for ensuring the book lending required by the OSIM employees; there were made the necessary steps for obtaining the original copies of some industrial property works of Romanian authors to be displayed during the exhibition occasioned by OSIM Centenary. The examination division also requested materials for documentation.

The bilateral relationships with the libraries of other IP offices. In 2005 there continued the development of these relationships established by a system we are trying to improve.

The Technical and Legal Library offered specialized assistance to students for the elaboration of their diploma papers by placing some materials in the IP field to their disposal.

1.2. Cooperation with the county library network

Relating to the cooperation with the county libraries:

- there was organized a training course at the county libraries of Constanta, Vaslui, Iasi. On this occasion there were evaluated the results of the library activity in the IP field in the county, the existing problems, the cooperation with the OSIM;

- OSIM a participat, în calitate de coorganizator, la Salonul Internațional de Carte Românească organizat la Biblioteca județeană Iași;

- în vederea pregătirii expoziției centenare, s-a solicitat colaborarea bibliotecilor județene Constanța, Iași, Satu Mare, Slatina, Cluj la realizarea unor studii locale privind economia românească din județele respective în perioada interbelică, datele primite fiind utilizate în conceperea expoziției. Totodată, numeroase biblioteci partenerne au transmis, în cadrul sistemului de împrumut interbibliotecar, lucrări ce au fost expuse în cadrul expoziției Centenar OSIM.



În cadrul relației de parteneriat pe care biblioteca OSIM o dezvoltă cu bibliotecile județene (Ex.: Biblioteca județeană Satu Mare, Biblioteca Ioan N Roman din Constanța, Biblioteca județeană Ion Minulescu din Slatina), acestea întocmesc rapoarte de activitate periodice și anuale. În aceste rapoarte se regăsesc date statistice referitoare la activitatea de diseminare a informației, din domeniul PI, propuneri, sugestii și solicitări pentru activitatea specifică.

De asemenea, biblioteca a participat la o serie de activități de promovare a acesteia, cum ar fi: organizarea seriei de manifestări "*Mari inventatori Români- Restituiri*" cu seara omagială, lansări de carte (Dreptul brevetului), organizări de expoziții de pictură și alte expoziții, evenimente și activități.

- OSIM participated as co-organizer in the International Salon of Romanian Book, organized by the County Library of Iași;



- In order to prepare the centenary exhibition, there was requested the cooperation of the county libraries of Constanta, Iasi, Satu Mare, Slatina, Cluj, for carrying out some local studies relating to the Romanian economy in the inter-war period in the said counties, the received data being used in conceiving the exhibition. At the same time, within the inter-library lending system, many partner libraries sent works that were exhibited within the OSIM Centenary exhibition.

Within the partnership relation that the OSIM Library promotes with the county libraries (i.e.: County Library Satu Mare, Library "N. Roman" of Constanta, the County Library "Ion Minulescu" of Slatina), these libraries draw up periodical and annual activity reports. These reports comprise statistical data relating to the activity of information dissemination in the IP field, proposals, suggestions and requests for the specific activity.

The library also participated in a series of IP promotion activities, such as: the organization of the series of manifestations "Great Romanian Inventors – Restorations" with the evening of homage, book launching (Patent Law), organizing painting exhibitions and other exhibitions, events and activities.

1.3. Arhivarea informațiilor

Mare parte din informațiile OSIM sunt stocate în manieră electronică. Printr-o convenție-cadru, stabilită cu Arhivele Naționale ale României, o copie a acestor documente se păstrează în clădirea Arhivelor. Bazele de date interne sunt salvate pe CD-ROM și pe benzi magnetice.

Restaurarea și scanarea documentelor vechi de brevet se realizează în cadrul Serviciului Editură-Tipografie, la Biroul Tipografie, Legătorie, Restaurare-Conservare, Expediție; copiile electronice sunt păstrate în bazele de date interne, în format PDF. Documentele restaurate sunt păstrate în Arhiva OSIM. În 2005, au fost restaurate 140 de dosare conținând 3808 file aferente cererilor de brevet.

Tot în anul 2005 a continuat validarea și completarea bazei de căutare RoPatent Search, care include astăzi datele bibliografice a peste 118000 de înregistrări ale brevetelor acordate în România, în perioada 1906 - 2005.

S-a continuat scanarea, validarea și completarea bazei de documente facsimil, aceasta însumând astăzi circa 114000 documente scanate, documente ce pot fi consultate în format PDF. S-a continuat, de asemenea, constituirea dosarelor electronice, pentru CBI și BI, publicate, baza conținând, în acest moment, 17183 de dosare electronice. Întregul proces de completare a bazei index și a bazei de documente full-text este realizat exclusiv cu personalul Serviciului Editură-Tipografie, iar administrarea este realizată de Serviciul BDSI.

De asemenea, pentru completarea bazei de date DMI, în cadrul tipografiei au fost scanate și prelucrate 73 de buletine, însumând 3030 pagini.

Tot în 2005 a început transferul colecției de brevete, în format electronic, către Oficiul European de Brevete; în acest sens, au fost transferate 25400 fișiere format PDF aferente brevetelor de invenție cuprinse în intervalul 23101 - 93109 și 790 brevete a căror

1.3. Information archiving

An important part of the information of OSIM is stored electronically. According to a frame convention between OSIM and the Romanian National Archives, a copy of said documents is stored in the Archives building. Internal databases are saved on CD-ROMs and on magnetic tapes.

The restoration and scanning of the old patent documents is made within the Publishing-Printing House, in the Bookbinding, Preservation-Restoration and Dispatching Bureau; the electronic copies are kept in the internal databases, in PDF format. The restored documents are preserved in the Archive of OSIM. In 2005, there were restored 140 files containing 3808 pages corresponding to the patent applications.

In 2005 there was also continued the validation and the completion of the RoPatent Search database, which, today, includes the bibliographical data of over 118000 records of the patents granted in Romania, within the period 1906-2005.

There was continued the scanning, the validation and the completion of the facsimile documents database, this summing nowadays about 114000 scanned documents, documents which can be consulted in PDF format. There was also continued the setting out of the electronic files, for the published patent applications and patents, at present the database containing 17183 electronic files.

The entire process of completing the index database and the full-text documents database is exclusively carried on by the staff of the Printing-Publishing Division, and the administration is carried on by the BDSI (Database and Electronic Information System) Division.

For completing the Industrial Design database there were also scanned and processed 73 bulletins summing 3030 pages within the Printing Workshop.

In 2005 there also started the transfer of the patent collection, in electronic format, to the European Patent Office, in this respect

hotărâre de acordare a fost publicată în BOPI - secțiunea Invenții. Programul de transfer va fi încheiat în cursul anului 2006.

În cadrul schimburilor inter-oficii, la AGEPI au fost transferate 26191 fișiere format PDF.

Este de menționat faptul că în anul 2005 s-a finalizat în linii generale procesul de reclasificare a descrierilor de brevet de invenție din intervalul 50000 la zi.

Prin activitatea arhivei au început să fie valorificate, în diverse publicații, vechi documente de brevet și s-au început studii privind istoria tehnică și economică a României, folosind ca izvor istoric documentele de brevet. În efectuarea acestor studii, Arhiva OSIM colaborează cu Arhivele Naționale și cu reprezentanții acestora din teritoriu.

În procesul de conservare, dar și de constituire al bibliotecii virtuale, o parte din lucrările rare ale BTJ au început să fie scanate și copiate pe hârtie, documentul original urmând să fie tezurizat. Concomitent, se continuă activitatea de completare a conținutului BTJ cu documente legate de istoria PPI în România.

1.4. Informatizarea activității

În 2005 activitatea de informatizare a OSIM a avut ca obiective majore creșterea fiabilității și nivelului de integrare al diferitelor componente din aria de servere și integrarea sistemului EPTOS dezvoltat de OEB.

Ca urmare, s-au derulat trei categorii de activități:

- integrarea sistemului EPTOS;



there were transferred 25400 files, in PDF format, corresponding to the patents for invention ranging from 23101 to 93109 and 790 patents whose granting decision was published in the Official Industrial Property Bulletin – the Invention Section. The transfer program will be completed during the year 2006.

Within the inter-offices exchanges, there were transferred 26191 files, in PDF format, to AGEPI.

It is worth mentioning that in 2005 there was generally finished the process of reclasifying the patent descriptions from 50000 up to date.

Due to the activity of the archives, the value of old patent documents started being pointed out in various publications and studies concerning the technical and economic history of Romania by using patent documents as a historical source were initiated. For carrying on these studies, the Archives of OSIM cooperate with the National Archives and their representatives in the territory.

During the process of preserving, and also of constituting the virtual library, a part of the rare works of the Technical and Legal Library started to be scanned and copied on paper, the original document being hoarded up. Simultaneously, there is continued the activity of completing the content of the Technical and Legal Library with documents relating to the history of the industrial property protection in Romania.

1.4. Computerization of the activity

In 2005, the computerization of OSIM activity had, as a major objective, the increase of the reliability and of the level of integrating various components in the servers area as well as the integration of the EPTOS system developed by EPO.



- modernizarea și dezvoltarea unei părți din bazele de date;

- adaptarea unor baze de date la cerințele rezultate din schimbarea sistemului de clasificare internațională a brevetelor.

Ca urmare a introducerii noului sistem de clasificare a fost nevoie de instalarea - testarea - implementarea unei noi versiuni de Common Software (CS) - Invenții; această versiune, livrată cu o mare întârziere, a necesitat realizarea a multiple corecturi de către colectivul Baze de Date și Sisteme Informatice (BDSI). Totodată, a fost necesară re-proiectarea unei părți de date Ro Patent Search. Au fost derulate și activități vizând implementarea în bazele de date CS Invenții, Mărci, DMI, Soiuri, a noilor reglementări cerute de modificările legislative (noua lege a taxelor, care a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2006). Ca și în anul precedent, a continuat schimbul de date cu OEB și Arcanum, în cadrul contractelor PRECES și TRACES, precum și cu OEB, privitor la intrarea în faza națională a cererilor PCT.

Schimbul de date cu OEB a căpătat o dimensiune nouă prin transmiterea sistematică a documentelor integrate, în format PDF, la OEB și la AGEPI. Totodată, s-a derulat activitatea de transfer "în urmă" a descrierilor de brevet românești, acoperindu-se intervalul 50000 - 100000; în acest sens au fost transferate circa 35000 de documente în facsimil.



As a consequence, three categories of activities were carried out:

- integration of the EPTOS system;

- modernization and development of a part of the databases;

- adaptation of some databases to the requests resulting from changing the international patent classification system.



As a consequence of introducing the new classification system, there was necessary to install – test – implement a new version of the Common Software (CS) - Inventions; this version, provided with a great delay, required multiple corrections made by the team of the Database and Electronic Information System Division (BDSI). At the same time, there was necessary to re-design a part of the RoPatent Search data. There were also carried on activities aiming at implementing the new regulations requested by the legislative modifications (the new fee law entered into force at the 1st of January 2006) in the CS databases for Inventions, Trademarks, Industrial Designs, Plant Varieties. The same as in the previous year, there continued the data exchange with EPO and Arcanum within the PRECES and TRACES contracts as well as with EPO in relation to the entry of the PCT applications in the national phase.

The data exchange with EPO received a new dimension by systematically transmitting the integrated documents, in PDF format, to EPO and AGEPI. At the same time, there

Tot în anul 2005, au fost realizate o serie de perfecționări legate de CS Mărci, perfecționări menite să eficientizeze activitatea de documentare/examinare în cadrul Serviciului Mărci. Legat de activitatea Serviciului Mărci, în BDSI s-a realizat implementarea noii versiuni a ROMARIN.

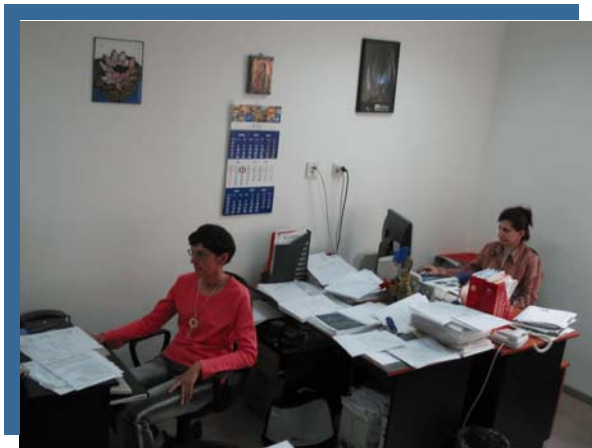
Au fost extrase, în Serviciul Analize și Sinteze (Serviciul A&S), imaginile aferente depozitelor de DMI; acestea vor fi folosite în 2006 la realizarea bazei de imagini necesare documentării specialiștilor din Serviciul A&S și a celor de la DMI; BDSI a dezvoltat o soluție software provizorie până la completarea datelor bibliografice din CS - DMI.

Tot în anul 2005 a fost implementată politica centralizată de salvare a datelor din bazele de date OSIM și a fost modernizată configurația sistemului INTERNET prin configurarea unui nou server, care a preluat serviciile de www, e-mail și antivirus e-mail.

Spațiul din HESPER dedicat Colecției Naționale de Brevete a fost de asemenea informatizat, realizându-se o comunicație directă prin comunicație radio a calculatoarelor de acolo cu serverele din OSIM, resursele SI OSIM devenind astfel accesibile angajaților din HESPER.

2. Dezvoltarea sistemului de servicii oferite de OSIM, în domeniul invențiilor, mărcilor, desenelor și modelelor industriale

Serviciul Analize și Sinteze Documentare (ASD) oferă, la cerere clienților OSIM informații în domeniul invențiilor, mărcilor și designului industrial, prin intermediul pachetului de servicii de cercetări documentare.



was carried on the activity of transferring the old Romanian patent descriptions, there being covered the interval 50000-100000; in this respect there were transferred about 35000 facsimile documents.

In 2005, there was also carried out a number of improvements related to the CS for Trademarks, said improvements being meant to render the documentary search/examination activity within the Trademarks Division more efficient. Within the Database and Electronic Information System Division there was carried out the implementation of the new ROMARIN version, in relation to the Trademarks Division activity.

Within the Documentary Search and Synthesis Division (A&S Division) there were extracted the images corresponding to the Industrial Design deposits; in 2006 these will be used for creating the image database needed for documentary search by the specialists of the A&S Division and of the Industrial Design Division; the Database and Electronic Information System Division developed a temporary software solution until completing the bibliographical data of CS – Industrial Design.

In 2005 there was also implemented the centralized policy of saving data from the OSIM databases and there was modernized the configuration of the INTERNET system by configuring a new server which took over the www, e-mail and e-mail anti-virus services.

The activity of HESPER space dedicated to the National Patent Collection was also computerized, thus there being achieved a direct radio communication, between the computers therein and the OSIM servers, this way, OSIM resources becoming available to the HESPER employees.

2. Development of the System of Services Offered by OSIM in Patent, Trademark and Industrial Design Field

The Documentary Search and Synthesis Division (ASD) provides, upon request, information in the invention, trademark and industrial design field to OSIM clients by means of the service packet of documentary searches. The achievements obtai-

Realizările obținute de acest colectiv în anul 2005, comparativ cu anii 2001 - 2004 sunt prezentate în Capitolul XII, Anexa VIII, tabelul nr. 8.

Personalul serviciului s-a preocupat constant de creșterea calității serviciilor oferite clienților OSIM. În acest sens, pentru serviciile în domeniul desenelor și modelelor industriale, în cursul anului 2005, s-a finalizat în proporție de 95% recuperarea imaginilor din înregistrările existente de la intrarea în vigoare a Legii nr. 129/1992, lucru ce va duce, în primul trimestrul al anului 2006, la eliminarea execuției manuale a cercetărilor documentare de design industrial și, evident, la o creștere a calității serviciilor respective, concomitent cu scurtarea termenelor de execuție.

În cursul anului 2005, reprezentanții Serviciului ASD au participat la acțiuni de promovare a serviciilor OSIM, organizate de Camera de Comerț și Industrie a României - menționăm în acest sens reuniunile lunare ale Grupului de Reflecție privind Economia de Piață Funcțională - precum și la întâlnirile cu reprezentanții Centrelor regionale de promovare a protecției proprietății industriale.

Cea mai importantă realizare a anului 2005 a fost organizarea la București, în sediul OSIM, a seminarului internațional "*Servicii de informare oferite de Oficiile Naționale de Proprietate Industrială*". Seminarul s-a desfășurat în perioada 17 - 18 noiembrie 2005 și s-a bucurat de participarea reprezentanților oficiilor de proprietate industrială din Austria, Bosnia Hertzegovina, Bulgaria, Croația, Cehia, Grecia, Moldova, Polonia, Slovenia și Ucraina. Manifestarea s-a constituit într-o deschidere a colaborării oficiilor prezente la seminar, dar și a altor oficii interesate în furnizarea de informații de proprietate industrială, îndeosebi către agenții economici. Pentru perioada următoare s-a convenit asupra unui schimb de informații legate de oferta de servicii promovată de fiecare Oficiu Național și de prețurile aferente.

Rezultatele **activității arhivei OSIM** în anul 2005 se regăsesc în Capitolul XII, Anexa VIII, tabelul nr. 4 - 7.

ned by this team in 2005, as compared to the years 2001-2004 are shown in the Chapter XII, Annex VIII, Table no. 8.

The staff of the Documentary Search and Synthesis Division showed a particular preoccupation for improving the quality of the services offered to the OSIM clients. Thus, in 2005, for the services in the industrial design field there was finished, in a ratio of 95%, the recovery of the images from the existing records since the Law no. 129/1992 entered into force, fact which will lead to eliminating the manual execution of the industrial design documentary searches and, obviously, to an increase of the said services quality, concomitantly with shortening the execution term, during the first trimester of 2006.

During 2005 the representatives of the Documentary Search and Synthesis Division participated in OSIM services promotion actions organized by the Chamber of Commerce and Industry of Romania – in this respect we mention the monthly meetings of the Group for Reflection on Functional Market Economy – as well as in the meetings with the representatives of the Regional Centres for promoting the industrial property protection.

The most important achievement of 2005 was the organization of the international seminar "*Information services offered by the National Offices of Industrial Property*" in Bucharest, at the OSIM headquarter. The seminar took place in the period 17-18 November 2005 and benefited by the participation of the representatives of the industrial property offices from Austria, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Greece, Moldova, Poland, Slovenia and Ukraine. The manifestation became the opening of the co-operation between the offices present at the seminar, and also with other offices interested, in providing intellectual property information especially for the economic agents. For the period to come there was agreed on an exchange of information related to the services offer promoted by each National Office and the corresponding prices therefor.

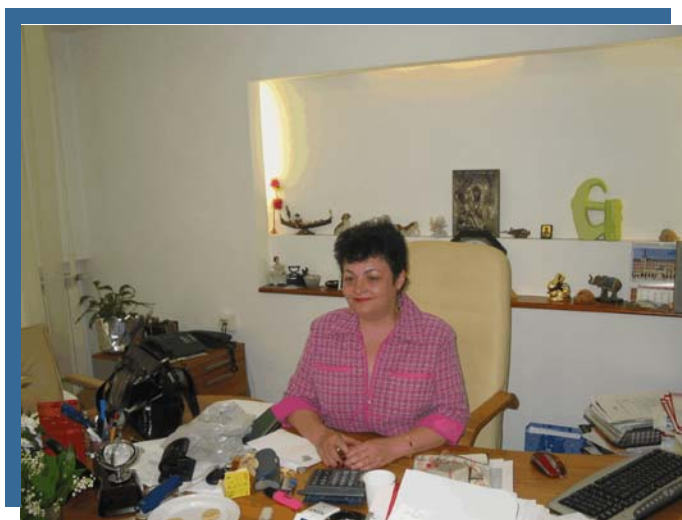
The results of the OSIM archive activity in 2005 are shown in the Chapter XII, Annex VIII, Table no. 4-7.

XI. ACTIVITATEA ECONOMICĂ. BUGETUL

XI. ECONOMIC ACTIVITY. BUDGET

Bugetul de venituri și cheltuieli al OSIM a fost întocmit conform normelor metodologice elaborate de Ministerul Finanțelor Publice și aprobat de Guvernul României prin Hotărârea de Guvern nr. 317/14 aprilie 2005 și publicat în Monitorul Oficial nr. 350/25 aprilie 2005. Activitatea financiară a OSIM poate fi observată în Capitolul XII, Anexa IX.

The income and expenditure budget of OSIM was made according to the methodological norms elaborated by the Ministry of Public Finances, and was approved by the Government of Romania through the Government Decision no.317/14 April 2005 and published in the Official Gazette of Romania no. 350/25 April 2005. The OSIM financial activity is reflected in the Chapter XII, Annex IX.



XII. DATE STATISTICE

XII. STATISTICAL DATA

ANEXA I - CERERI DEPUSE/FILED APPLICATIONS

Tabelul nr. 1 - Cereri de brevet de invenție					
- Patent applications					
	2001	2002	2003	2004	2005
Solicitanți români <i>Romanian applicants</i>	1128	1477	881	937	916
Solicitanți străini - din care: <i>Foreign applicants - total number wherefrom</i>	281	205	165	164	68
- cereri pe cale națională <i>- applications by national route</i>	45	34	36	37	30
- cereri pe cale PCT <i>- applications by PCT route</i>	236	171	129	127	38
Total (Legea nr. 64/1991) <i>Total (Law no. 64/1991)</i>	1409	1682	1046	1101	984
Cereri de brevet de invenție CN* <i>Applications considered as not field</i>	-	-	-	59	116
Total CBI** depuse la OSIM <i>Total number of applications filed with OSIM</i>	1409	1682	1046	1160	1100
Cereri de extindere a brevetului european *** <i>Requests for European patent extension</i>	4278	4885	4909	4019	381
Total	5687	6567	5955	5179	1481

* CN - considerate nedepuse conform art. 15 din Legea 64/1991 - republicată/applications were considered as not field according to the Art. 15 of the republished Patent Law No. 64/1991

**CBI - cereri de brevet de invenție/patent applications

*** - datele din 2005 vor fi modificate/the data for 2005 shall be modified

ANEXA I - CERERI DEPUSE/*FILED APPLICATIONS* (continuare)

Tabelul nr. 2 - Cereri de înregistrare a mărcilor <i>- Trademark registration applications</i>					
	2001	2002	2003	2004	2005
Solicitanți români <i>Romanian applicants</i>	5374	6026	6840	10298	11121
Solicitanți străini - din care: <i>Foreign applicants - total number wherefrom</i>	7198	6837	7213	7319	9863
- cereri pe cale națională <i>- applications by national route</i>	1075	950	962	1193	2090
- cereri pe cale Madrid <i>- applications by Madrid route</i>	6123	5887	6251	6126	7773
Total	12572	12863	14053	17617	20984

Tabelul nr. 3 - Cereri de înregistrare indicații geografice <i>- Applications for geographical indication registration</i>					
	2001	2002	2003	2004	2005
Total	9	25	1	5	1

Tabelul nr. 4 - Cereri de înregistrare DMI <i>- Industrial design registration applications</i>					
	2001	2002	2003	2004	2005
Solicitanți români <i>Romanian applicants</i>	793	846	705	781	745
Solicitanți străini - din care: <i>Foreign applicants - total number wherefrom</i>	938	862	791	632	380
- cereri pe cale națională <i>- applications by national route</i>	43	43	44	80	85
- cereri pe cale Haga <i>- applications by the Hague route</i>	895	819	747	552	295
Total	1731	1708	1496	1413	1125

Tabelul nr. 5 - Cereri de brevet pentru soiuri de plante <i>- Plant variety patent applications</i>					
	2001	2002	2003	2004	2005
Solicitanți români <i>Romanian applicants</i>	4	15	23	28	29
Solicitanți străini <i>Foreign applicants</i>	1	5	5	5	10
Total	5	20	28	33	39

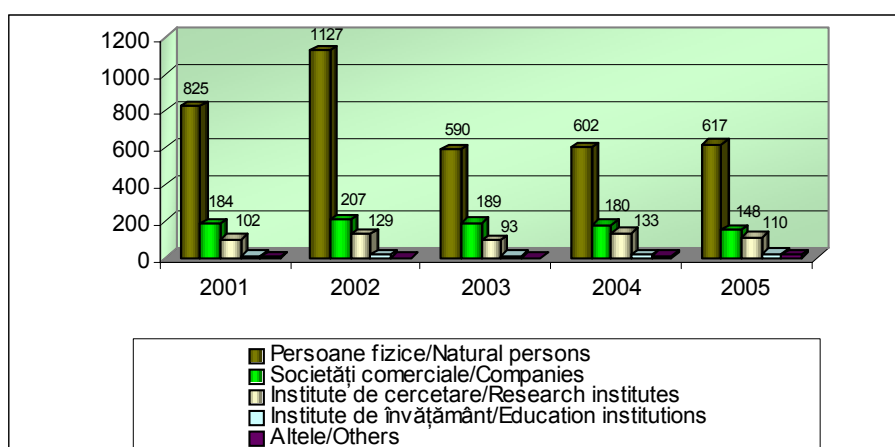
ANEXA I - CERERI DEPUSE/FILED APPLICATIONS (continuare)

Tabelul nr. 6 - Total cereri înregistrate <i>- Total number of filed applications</i>					
	2001	2002	2003	2004	2005
- cereri pe cale națională <i>- applications by national route</i>	8472	9421	9497	13364	15147
- cereri pe cale internațională <i>- applications by international route</i>	11533	11767	12041	10824	8487
Total cereri * <i>Total number of applications</i>	20004	21183	21533	24188	23634

* inclusiv cereri de extindere a brevetului european
including requests for European patent extension

Tabelul nr. 7 - Cereri de brevet de invenție repartizate pe categorii de solicitanți români
- Romanian patent applications arranged according to the categories of applicants

Categorii de solicitanți <i>Categories of applicants</i>	2001	2002	2003	2004	2005
Persoane fizice <i>Natural persons</i>	825	1127	590	602	617
Societăți comerciale <i>Companies</i>	184	207	189	180	148
Institute de cercetare <i>Research institutes</i>	102	129	93	133	110
Institute de învățământ <i>Education institutions</i>	12	14	11	13	23
Altele <i>Others</i>	5	0	0	9	18
Solicitanți români <i>Romanian applicants</i>	1128	1477	881	937	916
Solicitanți străini <i>Foreign applicants</i>	281	205	165	164	68
Total	1409	1682	1046	1101	984



Tabelul nr. 8 - Cereri de brevet de invenție repartizate pe unități administrative,
- *Patent applications arranged according to the administrative units*

Unități administrative <i>Administrative units</i>	Cod <i>Code</i>	2001	2002	2003	2004	2005
BUCUREȘTI	B	359	497	356	333	300
IAȘI	IS	113	256	60	65	84
CLUJ	CJ	31	36	28	46	35
TIMIȘ	TM	22	43	22	23	33
SUCEAVA	SV	40	80	31	17	32
BACĂU	BC	32	34	24	18	28
NEAMȚ	NT	41	45	20	16	26
DOLJ	DJ	42	23	35	38	25
MARAMUREȘ	MM	16	24	19	30	23
ALBA	AB	2	7	13	19	21
CONSTANȚA	CT	18	41	17	29	21
PRAHOVA	PH	46	39	29	35	21
MUREȘ	MS	15	17	9	14	19
ARGEȘ	AG	18	22	13	13	17
BISTRIȚA NĂSĂUD	BN	10	5	12	19	17
GALAȚI	GL	76	23	16	16	17
BRAȘOV	BV	21	20	18	41	16
BIHOR	BH	5	30	25	8	14
Altele/ <i>Others</i>		221	235	134	157	167
Total		1128	1477	861	937	916



ANEXA I - CERERI DEPUSE/FILED APPLICATIONS (continuare)

Tabelul nr. 9 - Cereri de brevet de invenție repartizate după țara de rezidență a solicitantului
- Patent applications arranged according to the applicant's country of residence

Țară solicitant	Cod Code	Applicant's country	2001			2002			2003			2004			2005		
			To- tal	N	PCT	To- tal	N	PC T	To- tal	N	PCT	To- tal	N	PCT	To- tal	N	PCT
Statele Unite	US	<i>United States</i>	86	9	77	61	9	52	36	10	26	40	6	34	30	14	16
Germania	DE	<i>Germany</i>	34	14	20	33	12	21	22	2	20	19	4	15	7	4	3
Franța	FR	<i>France</i>	27	5	22	12	0	12	7	1	6	4	1	3	5	3	2
Ungaria	HU	<i>Hungary</i>	4	0	4	10	1	9	9	7	2	3	1	2	3	1	2
Slovacia	SK	<i>Slovakia</i>	0	0	0	3	0	3	0	0	0	0	0	0	3	2	1
Austria	AT	<i>Austria</i>	6	1	5	3	0	3	3	1	2	0	0	0	2	1	1
Israel	IL	<i>Israel</i>	4	0	4	4	2	2	0	0	0	9	4	5	2	0	2
India	IN	<i>India</i>	1	0	1	3	0	3	4	0	4	2	0	2	2	0	2
Republica Moldova	MD	<i>Republic of Moldova</i>	0	0	0	1	1	0	2	2	0	3	3	0	2	2	0
Olanda	NL	<i>Netherlands</i>	23	1	22	13	0	13	5	0	5	9	2	7	2	1	1
Bermude	BM	<i>Bermuda</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
Elveția	CH	<i>Switzerland</i>	15	2	13	5	1	4	11	3	8	11	1	10	1	0	1
Danemarca	DK	<i>Denmark</i>	0	0	0	3	2	1	1	0	1	0	0	0	1	0	1
Spania	ES	<i>Spain</i>	2	1	1	4	1	3	4	1	3	1	0	1	1	0	1
Grecia	GR	<i>Greece</i>	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
Italia	IT	<i>Italy</i>	9	2	7	7	5	2	3	2	1	11	5	6	1	0	1
Japonia	JP	<i>Japan</i>	9	1	8	9	0	9	20	0	20	14	0	14	1	0	1
Luxemburg	LU	<i>Luxembourg</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
Noua Zeelandă	NZ	<i>New Zealand</i>	2	0	2	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1
Norvegia	NO	<i>Norway</i>	4	0	4	3	0	3	2	0	2	1	0	1	1	0	1
Altele		Others	54	9	45	31	0	31	35	6	29	37	10	27	0	0	0
Total			281	45	236	205	34	171	165	35	130	164	37	127	68	30	38

Unde/Where:

N - cereri de brevet de invenție depuse de solicitanții străini pe cale națională/
patent applications filed by foreign applicants by national route

PCT - cereri de brevet de invenție depuse de solicitanții străini pe cale PCT/
patent applications filed by foreign applicants by PCT route

Tabelul nr. 10 - Cereri de înregistrare de marcă repartizate pe unități administrative
- Trademark registration applications arranged according to the administrative units

Unități administrative <i>Administrative units</i>	Cod <i>Code</i>	2001*	2002	2003	2004	2005
BUCUREȘTI	B	2469	2631	2917	4599	4681
GALAȚI	GL	320	211	383	1050	1232
ILFOV	IF	192	246	391	427	437
TIMIȘ	TM	198	221	173	255	430
CLUJ	CJ	135	178	244	281	369
IAȘI	IS	114	196	148	278	340
CONSTANȚA	CT	81	194	176	238	328
BIHOR	BH	381	498	409	316	309
BRAȘOV	BV	127	171	191	381	307
PRAHOVA	PH	201	201	172	224	243
NEAMȚ	NT	71	87	78	99	163
VRANCEA	VN	68	35	68	103	160
DOLJ	DJ	49	69	77	125	143
ARAD	AR	46	48	69	98	141
SIBIU	SB	37	80	81	79	138
MARAMUREȘ	MM	86	39	112	110	120
BUZĂU	BZ	51	65	58	110	118
BACĂU	BC	52	45	98	88	112
Altele/ <i>Others</i>		696	811	995	1437	1350
Total		5374	6026	6840	10298	11121

*corectat/corrected



Tabelul nr. 11 - Cereri de înregistrare DMI repartizate pe unități administrative
 - Industrial design registration applications arranged according to the administrative units

Unități administrative <i>Administrative units</i>	Cod <i>Code</i>	2001	2002	2003	2004	2005
BUCUREȘTI	B	303	250	193	225	243
CLUJ	CJ	32	38	40	38	41
MUREȘ	MS	22	122	38	36	38
CONSTANȚA	CT	11	20	4	7	31
ILFOV	IF	15	42	34	35	29
BISTRIȚA NĂSĂUD	BN	6	3	15	23	21
GALAȚI	GL	14	8	15	19	18
NEAMȚ	NT	7	12	13	4	18
PRAHOVA	PH	25	33	13	11	18
SIBIU	SB	21	16	17	20	18
ARGEȘ	AG	12	9	3	14	17
BUZĂU	BZ	14	15	13	11	17
DOLJ	DJ	9	10	4	20	17
HARGHITA	HR	25	21	17	30	17
BIHOR	BH	37	18	46	31	15
BRAȘOV	BV	13	21	26	65	15
ALBA	AB	24	5	13	22	14
ARAD	AR	17	12	21	12	14
<i>Altele/Others</i>		186	191	180	158	144
Total		793	846	705	781	745



ANEXA II - EXAMINARE CERERI/APPLICATIONS EXAMINATION

Tabelul nr. 1 - Examinarea preliminară a cererii de brevet de invenție - Preliminary examination of the patent application					
	2001	2002	2003	2004*	2005
Notificări transmise solicitanților <i>Notifications sent to the applicants</i>	2151	2350	1628	1382	1801
Cereri de brevet de invenție publicate <i>Published patent applications</i>	979	1038	870	861	982
Cereri de brevet transferate în examinarea de fond <i>Patent applications transferred into the substantive examination</i>	1216	1346	945	845	906
Hotărâri respingere/retragere <i>Decisions to reject/withdraw</i>	423	378	428	297	312

* la aceste date se includ și 75 cereri de protecție tranzitorie examinate

* including 75 examined applications for transitional protection

Tabelul nr. 2 - Examinarea în fond a cererilor de brevet de invenție* - Substantive examination of the patent applications					
	2001	2002	2003	2004	2005
Examinare cereri de brevet românești <i>Romanian applications examination</i>	960	770	992	820	884
Examinare cereri de brevet străine - total <i>Foreign applications examination</i>	445	338	377	353	474
- pe cale națională <i>- by national route</i>	152	80	72	56	62
- pe cale PCT <i>- by PCT route</i>	293	258	305	297	412

* în totalul cererilor examinate sunt incluse și cereri de brevet de soi și cereri TCI

* the total number of examined applications includes plant variety applications and ICT applications

Tabelul nr. 3 - Cereri de înregistrare de marcă și reînnoiri examinate - Examined trademark registration and renewal applications					
	2001	2002	2003	2004	2005
Cale națională <i>National route</i>	7096	7332	7076	8787	9840
Cale internațională <i>International route</i>	8577	6838	7223	6595	5826
Reînnoiri <i>Renewals</i>	986	960	919	906	1360
Total	16659	15130	15218	16288	17026

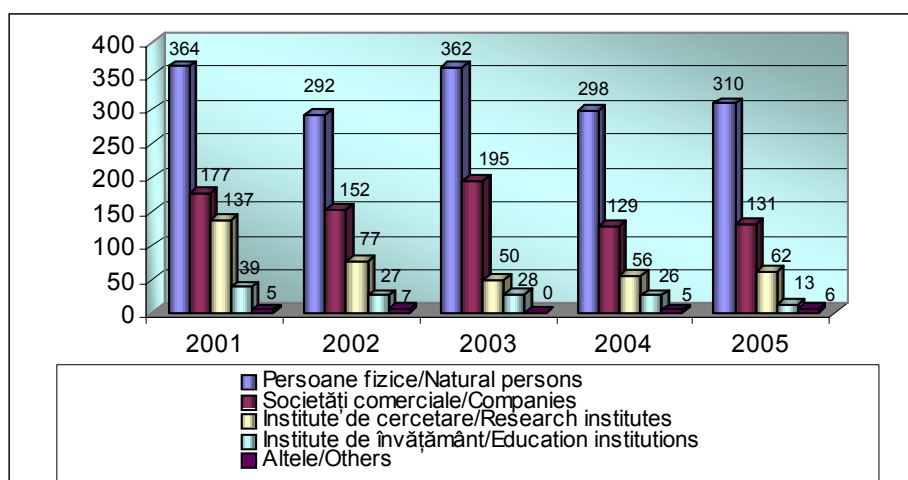
Tabelul nr. 4 - Cereri de înregistrare a desenului sau modelului industrial examinate - Examined industrial design registration applications					
	2001	2002	2003	2004	2005
Examinarea preliminară <i>Preliminary examination</i>	876	893	633	762	790
Examinarea în fond - total <i>Substantive examination</i>	1532	1542	1313	1363	1302
Hotărâri admitere <i>Decisions to accept registration</i>	1434	1402	1144	1245	1031
Hotărâri de respingere <i>Decisions to refuse registration</i>	98	140	169	118	171
Total	2408	2435	1946	2125	2092

ANEXA II - EXAMINARE CERERI/*APPLICATIONS EXAMINATION* (continuare)

Tabelul nr. 5 - Cereri de brevet pentru soiuri de plante examinate - <i>Examined plant variety patent applications</i>					
	2001	2002	2003	2004	2005
Examine - total <i>Examined</i>	0	13	45	46	26

Tabelul nr. 6 - Brevete de invenție acordate repartizate pe categorii de titulari români
- *Granted patents arranged according to categories of Romanian owners*

Categorii de titulari <i>Categories of owners</i>	2001	2002	2003	2004	2005
Persoane fizice <i>Natural persons</i>	364	292	362	298	310
Societăți comerciale <i>Companies</i>	177	152	195	129	131
Institute de cercetare <i>Research institutes</i>	137	77	50	56	62
Institute de învățământ <i>Education institutions</i>	39	27	28	26	13
Altele <i>Others</i>	5	7	0	5	6
Titulari români <i>Romanian owners</i>	722	555	635	514	522
Titulari străini <i>Foreign owners</i>	236	262	260	191	237
Total	958	817	895	705	759



Tabelul nr. 7 - Brevete de invenție acordate repartizate pe unități administrative
- *Granted patents arranged according to the administrative units*

Unități administrative <i>Administrative units</i>	Cod <i>Code</i>	2001	2002	2003	2004	2005
BUCUREȘTI	B	252	234	186	147	178
IAȘI	IS	107	78	67	60	46
NEAMȚ	NT	24	25	28	29	29
CLUJ	CJ	32	24	21	26	21
CONSTANȚA	CT	12	10	11	14	20
DOLJ	DJ	16	17	21	19	17
PRAHOVA	PH	40	24	47	16	17
GALAȚI	GL	10	11	17	9	16
TIMIȘ	TM	18	12	11	16	16
ARGEȘ	AG	10	7	18	10	14
BRAȘOV	BV	33	14	16	17	14
CĂLĂRAȘI	CL	7	6	8	13	14
HUNEDOARA	HD	10	4	9	5	12
BUZĂU	BZ	0	0	14	23	11
VÂLCEA	VL	26	3	17	5	11
BACĂU	BC	19	3	27	27	9
ILFOV	IF	1	5	3	8	8
BIHOR	BH	9	2	8	2	6
<i>Altele/Others</i>		96	76	106	68	63
Total		722	555	635	514	522



Tabelul nr. 8 - Brevete de invenție acordate repartizate după țara de rezidență a titularului
 - *Granted patents arranged according to the owner's country of residence*

Țară titular	Cod <i>Code</i>	Owners country	2001			2002			2003			2004			2005		
			To- tal	N	PCT	To- tal	N	PCT	To- tal	N	PCT	To- tal	N	PCT	To- tal	N	PCT
Statele Unite	US	<i>United States</i>	58	14	44	73	9	64	79	8	71	47	4	43	75	11	64
Germania	DE	<i>Germany</i>	26	10	16	36	10	26	46	14	32	29	7	22	31	5	26
Franța	FR	<i>France</i>	32	16	16	22	7	15	15	4	11	18	8	10	22	7	15
Belgia	BE	<i>Begium</i>	12	3	9	10	3	7	3	0	3	6	0	6	10	0	10
Italia	IT	<i>Italy</i>	25	13	12	16	5	11	7	5	2	11	2	9	10	1	9
Danemarca	DK	<i>Denmark</i>	3	0	3	5	0	5	4	0	4	4	0	4	9	0	9
Marea Britanie	GB	<i>United Kingdom</i>	14	2	12	19	0	19	38	2	36	11	0	11	9	0	9
Olanda	NL	<i>Netherlands</i>	10	2	8	5	1	4	0	0	0	8	2	6	9	0	9
Austria	AT	<i>Austria</i>	8	0	8	7	2	5	2	0	2	2	1	1	8	1	7
Elveția	CH	<i>Switzerland</i>	12	6	6	21	6	15	5	0	5	8	0	8	8	2	6
Suedia	SE	<i>Sweden</i>	5	0	5	3	0	3	1	0	1	4	0	4	8	0	8
Finlanda	FI	<i>Finland</i>	4	0	4	5	2	3	3	1	2	6	0	6	6	1	5
Canada	CA	<i>Canada</i>	5	2	3	12	1	11	6	1	5	3	2	1	5	0	5
Ungaria	HU	<i>Hungary</i>	1	0	1	1	1	0	3	2	1	3	1	2	5	2	3
Republica Cehă	CZ	<i>Czech Republic</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	3	2	1
Japonia	JP	<i>Japan</i>	1	1	0	8	3	5	0	0	0	5	2	3	3	0	3
Bermude	BM	<i>Bermuda</i>	0	0	0	1	0	1	1	0	1	0	0	0	2	0	2
Federația Rusă	RU	<i>Russian Federation</i>	2	0	2	2	0	2	0	0	0	1	0	1	2	0	2
Antilele Olandeze	AN	<i>Netherland Antilles</i>	0	0	0	2	0	2	0	0	0	1	0	1	1	0	1
Argentina	AR	<i>Argentina</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
Australia	AU	<i>Australia</i>	4	1	3	1	0	1	4	0	4	1	0	1	1	0	1
Altele		Others	14	2	12	13	2	11	43	6	37	22	6	16	9	1	8
Total			236	72	164	262	52	210	260	43	217	191	36	155	237	34	203

Unde/Where:

N - brevete de invenție acordate în urma unei cereri de brevet de invenție depuse de solicitanții străini pe cale națională

N - patents granted for a patent application filed by foreign applicants by national route

PCT - brevete de invenție acordate în urma unei cereri de brevet de invenție depuse de solicitanții străini pe cale PCT

PCT - patents granted for a patent application filed by foreign applicants by PCT route

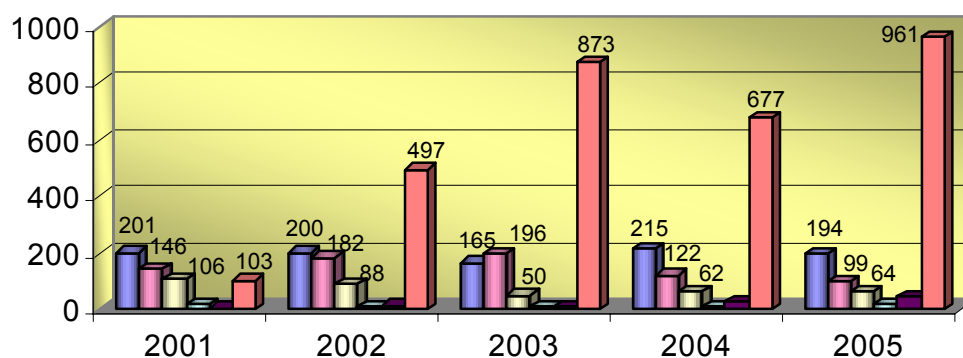
ANEXA III - ELIBERARE ACTE DE PROTECȚIE
- ISSUANCE OF PROTECTION DOCUMENTS

Tabelul nr. 1 - Brevete de invenție eliberate repartizate pe categorii de titulari români
- Issued patents arranged according to categories of Romanian owners

Categorii de titulari <i>Categories of owners</i>	2001	2002	2003	2004*	2005**
Persoane fizice <i>Natural persons</i>	201	200	165	215	194
Societăți comerciale <i>Companies</i>	146	182	196	122	99
Institute de cercetare <i>Research institutes</i>	106	88	50	62	64
Institute de învățământ <i>Education institutions</i>	21	12	10	11	20
Altele <i>Others</i>	4	14	10	25	46
Titulari români <i>Romanian owners</i>	478	496	431	435	423
Titulari străini <i>Foreign owners</i>	251	190	217	170	113
Total	729	686	648	605	536
Brevete europene validate <i>Validated European patents</i>	103	497	873	677	961
Total*/**	832	1183	1521	1292	1547

* Sunt incluse și 10 brevete de invenție pentru soi eliberate/*including 10 issued plant variety patents*

** Sunt incluse 46 brevete de invenție pentru soi eliberate și 4 certificate TCI /*including 46 issued plant variety patents and 4 ICT certificate*



■ Persoane fizice/Natural persons
■ Societăți comerciale/Companies
■ Institute de cercetare/Research institutes
■ Institute de învățământ/Education institutions
■ Altele/Others
■ Brevete europene validate/Validated European patents

ANEXA III - ELIBERARE ACTE DE PROTECȚIE (continuare)
- ISSUANCE OF PROTECTION DOCUMENTS

Tabelul nr. 2 - Brevete de invenție eliberate repartizate pe unități administrative
- Issued patents arranged according to administrative units

Unități administrative <i>Administrative units</i>	Cod <i>Code</i>	2001	2002	2003	2004	2005
BUCUREȘTI	B	153	190	145	189	149
IAȘI	IS	60	25	25	20	33
NEAMȚ	NT	14	11	12	8	21
CĂLĂRAȘI	CL	4	6	11	8	20
CONSTANȚA	CT	9	14	10	8	20
BUZĂU	BZ	15	8	5	16	17
BRAȘOV	BV	13	12	17	18	16
ARGEȘ	AG	13	5	7	6	15
BACĂU	BC	10	10	11	17	15
PRAHOVA	PH	41	42	40	18	15
CLUJ	CJ	23	17	13	12	12
DOLJ	DJ	6	10	10	22	12
ILFOV	IF	1	3	5	2	9
TIMIȘ	TM	18	27	17	14	8
VÂLCEA	VL	15	21	21	9	7
BIHOR	BH	1	6	5	3	6
GALAȚI	GL	4	9	7	3	6
HUNEDOARA	HD	6	12	8	7	5
Altele/ <i>Others</i>		72	68	62	55	37
Total		478	496	431	435	423



ANEXA III - ELIBERARE ACTE DE PROTECȚIE (continuare)
- ISSUANCE OF PROTECTION DOCUMENTS

Tabelul nr. 3 - Brevete de invenție eliberate repartizate după țara de rezidență a titularului
- Issued patents arranged according to the owner's country of residence

Țară titular	Cod Code	Owners country	2001			2002			2003			2004			2005		
			To-tal	N	PCT	To-tal	N	PCT	To-tal	N	PCT	To-tal	N	PCT	To-tal	N	PCT
SUA	US	United States	65	12	53	48	11	37	59	10	49	63	17	46	27	3	24
Germania	DE	Germany	30	14	16	21	7	14	33	11	22	24	7	17	23	6	17
Franța	FR	France	32	13	19	31	15	16	18	6	12	10	3	7	9	3	6
Marea Britanie	GB	Great Britain	25	4	21	19	3	16	7	0	7	14	2	12	8	1	7
Elveția	CH	Switzerland	9	5	4	11	3	8	11	5	6	7	1	6	7	2	5
Olanda	NL	Netherlands	10	2	8	7	3	4	6	0	6	4	3	1	6	2	4
Austria	AT	Austria	8	1	7	6	0	6	5	1	4	3	0	3	5	1	4
Belgia	BE	Begium	9	2	7	10	1	9	10	2	8	4	1	3	5	0	5
Italia	IT	Italy	11	3	8	12	7	5	22	6	16	8	6	2	3	2	1
Japonia	JP	Japan	6	2	4	2	2	0	6	3	3	8	3	5	3	0	3
Brazilia	BR	Brazil	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	0
Canada	CA	Canada	5	0	5	4	1	3	11	2	9	2	0	2	2	0	2
Finlanda	FI	Finland	6	2	4	1	0	1	3	1	2	1	0	1	2	0	2
Suedia	SE	Sweden	9	0	9	4	0	4	6	0	6	4	0	4	2	0	2
Bermude	BM	Bermuda	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1
Republica Cehă	CZ	Czech Republic	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
Ungaria	HU	Hungary	3	2	1	1	0	1	2	1	1	4	3	1	1	1	0
India	IN	India	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	1
Islanda	IS	Iceland	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
Republica Coreea	KR	Republic of Korea	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
Republica Moldova	MD	Republic of Moldova	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
Altele		Others	22	4	18	13	1	12	16	2	14	14	0	14	2	0	2
Total			251	66	185	190	54	136	217	51	166	170	46	124	113	25	88

Unde/Where:

N - brevete de invenție eliberate în urma unei cereri de brevet de invenție depuse de solicitanții străini pe cale națională

N - patents issued for a patent application filed by foreign applicants by national route

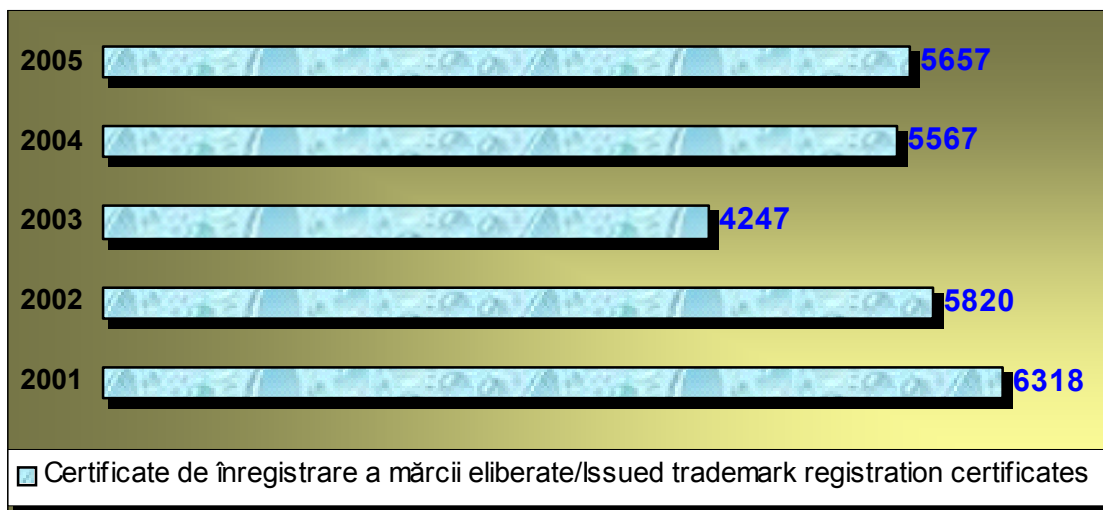
PCT - brevete de invenție eliberate în urma unei cereri de brevet de invenție depuse de solicitanții străini pe cale PCT

PCT - patents issued for a patent application filed by foreign applicants by PCT route

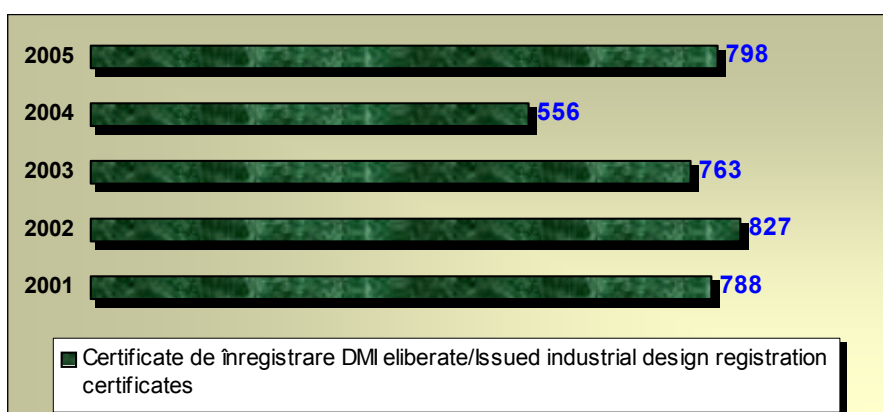
Tabelul nr. 4 - Certificate de înregistrare a mărcii eliberate
- Issued trademark registration certificates

	2001	2002	2003	2004	2005
Total	6318	5820	4247	5567	5657

ANEXA III - ELIBERARE ACTE DE PROTECȚIE (continuare)
- ISSUANCE OF PROTECTION DOCUMENTS



Tabelul nr. 5 - Certificate de înregistrare DMI eliberate - Issued industrial design registration certificates					
	2001	2002	2003	2004	2005
Total	788	827	763	556	798



ANEXA IV - CERERI ÎNREGISTRATE LA OSIM PE ZONE GEOGRAFICE
- NUMBER OF APPLICATIONS FILED WITH OSIM ARRANGED
ACCORDING TO THE GEOGRAPHICAL ZONE

Tabelul nr. 1 - Cereri repartizate pe zone geografice
- Applications arranged according to the geographical zone

Zone geografice <i>Geographical zone</i>	2001			2002			2003			2004			2005			Total 5 ani <i>Total 5 years</i>			Total cereri
	CBI	CIM	CID	CBI	CIM	CID	CBI	CIM	CID	CBI	CIM	CID	CBI	CIM	CID	CBI	CIM	CID	<i>Total applications</i>
Nord - Est <i>North - East</i>	252	313	80	435	409	48	142	454	82	125	634	68	189	791	55	1143	2601	333	4077
Sud - Est <i>South - East</i>	130	552	53	96	524	60	49	752	42	64	1629	49	66	1956	81	405	5413	285	6103
Sud <i>South</i>	108	522	73	113	593	108	90	775	72	104	907	80	90	981	87	505	3778	420	4703
Sud - Vest <i>South - West</i>	92	112	15	65	143	27	65	174	17	67	273	27	51	287	34	340	989	120	1449
Vest <i>West</i>	51	318	69	90	320	78	42	319	59	37	457	38	59	667	37	279	2081	281	2641
Nord - Vest <i>North - West</i>	71	647	83	109	762	75	89	852	119	109	879	114	91	970	92	469	4110	483	5062
Centru <i>Centre</i>	65	441	117	72	644	200	48	597	121	98	920	180	70	788	116	353	3390	734	4477
București	359	2469	303	497	2631	250	356	2917	193	333	4599	225	300	4681	243	1845	17297	1214	20356
Total	1128	5374	793	1477	6026	846	881	6840	705	937	10298	781	916	11121	745	5339	39659	3870	49214*

* suma include și 175 cereri de brevet de invenție considerate nedepuse, 41 indicații geografice, 125 cereri de brevet de soi și 5 cereri TCI/the sum includes 175 patent applications considered as not filed, 41 geographical indications, 125 plant variety patent applications and 5 ICT applications.

Unde/Where: CBI - Cereri de brevet de invenție/Patent applications; CIM - Cereri de înregistrare de marcă/Trademark registration applications;

CID - Cereri de înregistrare desene și modele industriale/Industrial design registration applications

Nord - Est/North - East - Unități administrative/Administrative units - Bacău, Botoșani, Iași, Neamț, Suceava, Vaslui;

Sud - Est/South - East - Unități administrative/Administrative units - Brăila, Buzău, Constanța, Galați, Tulcea, Vrancea;

Sud/South - Unități administrative/Administrative units - Argeș, Călărași, Dâmbovița, Giurgiu, Ialomița, Ilfov, Prahova, Teleorman;

Sud - Vest/South - West - Unități administrative/Administrative units - Dolj, Gorj, Mehedinți, Olt, Vâlcea;

Vest/West - Unități administrative/Administrative units - Arad, Caraș Severin, Hunedoara, Timiș;

Nord - Vest/North - West - Unități administrative/Administrative units - Bihor, Bistrița Năsăud, Cluj, Maramureș, Satu Mare, Sălaj;

Centru/Centre - Unități administrative/Administrative units - Alba, Brașov, Covasna, Harghita, Mureș, Sibiu

**ANEXA V - CERERI DE ACORDARE A PROTECȚIEI ÎNREGISTRATE,
EXAMINATE ȘI ELIBERATE DE OSIM PE ZONE GEOGRAFICE
- FILED AND EXAMINED APPLICATIONS AND PROTECTION DOCUMENTS
ISSUED BY OSIM, ARRANGED ACCORDING TO GEOGRPHICAL ZONES**

**Tabelul nr. 1 - Cereri de brevet de invenție înregistrate și modul de soluționare a acestora repartizate pe zone geografice
- Filed patent applications and their manner of settling, arranged according to geographical zones**

Zone geografice <i>Geographical zone</i>	2001			2002			2003			2004			2005			Total 5 ani <i>Total 5 years</i>		
	CBI	BIA	BIE	CBI	BIA	BIE	CBI	BIA	BIE	CBI	BIA	BIE	CBI	BIA	BIE	CBI	BIA	BIE
Nord - Est <i>North - East</i>	252	170	94	435	115	58	142	140	55	125	128	47	189	99	76	1143	652	330
Sud - Est <i>South - East</i>	130	38	33	96	37	38	49	47	24	64	51	32	66	49	44	405	222	171
Sud <i>South</i>	108	73	68	113	49	67	90	90	77	104	58	41	90	61	66	505	331	319
Sud - Vest <i>South - West</i>	92	52	32	65	30	41	65	47	34	67	31	37	51	38	21	340	198	165
Vest <i>West</i>	51	37	31	90	18	45	42	24	27	37	25	23	59	34	15	279	138	141
Nord - Vest <i>North - West</i>	71	51	38	109	39	33	89	50	30	109	38	23	91	37	27	469	215	151
Centru <i>Centre</i>	65	49	29	72	33	24	48	51	39	98	36	43	70	26	25	353	195	160
București	359	252	153	497	234	190	356	186	145	333	147	189	300	178	149	1845	997	826
Total	1128	722	478	1477	555	496	881	635	431	937	514	435	916	522	423	5339	2948	2263

Unde/Where:

CBI - Cereri de brevet de invenție/*Patent applications*; BIA - Brevete de invenție acordate/*Granted patents*; BIE - Brevete de invenție eliberate/*Issued patents*

CID - Cereri de înregistrare desene și modele industriale/*Industrial design registration applications*

Nord - Est/*North - East* - Unități administrative/*Administrative units* - Bacău, Botoșani, Iași, Neamț, Suceava, Vaslui;

Sud - Est/*South - East* - Unități administrative/*Administrative units* - Brăila, Buzău, Constanța, Galați, Tulcea, Vrancea;

Sud/*South* - Unități administrative/*Administrative units* - Argeș, Călărași, Dâmbovița, Giurgiu, Ialomița, Ilfov, Prahova, Teleorman;

Sud - Vest/*South - West* - Unități administrative/*Administrative units* - Dolj, Gorj, Mehedinți, Olt, Vâlcea;

Vest/*West* - Unități administrative/*Administrative units* - Arad, Caraș Severin, Hunedoara, Timiș;

Nord - Vest/*North - West* - Unități administrative/*Administrative units* - Bihor, Bistrița Năsăud, Cluj, Maramureș, Satu Mare, Sălaj;

Centru/*Centre* - Unități administrative/*Administrative units* - Alba, Brașov, Covasna, Harghita, Mureș, Sibiu

ANEXA VI - CENTRE REGIONALE/*REGIONAL CENTRES*

Tabelul nr. 1 - Centre regionale <i>- Regional centres</i>		
	2004	2005
Total Centre Regionale - din care	14	14
<i>Sum total Regional centres - of which</i>		
Camere de Comerț <i>Chambers of Commerce</i>	8	8
Universități tehnice <i>Technical Universities</i>	3	3
Asociații ale IMM-urilor <i>Associations of the Small and Medium-Sized Enterprises</i>	2	2
Organizație independentă <i>Independent organization</i>	1	1



- Din 15 iulie 1999/*From 15 of July 1999*
- Din 25 ianuarie 2001/*From 21 of January 2001*

ANEXA VI - CENTRE REGIONALE/REGIONAL CENTRES (continuare)

Tabelul nr. 2 - Cereri repartizate pe unități administrative - Centre regionale
- Applications arranged according to the administrative units - Regional Centres

Unități administrative <i>Administrative units</i>	Cod <i>Code</i>	2001			2002			2003			2004			2005		
		CBI	CIM	CID	CBI	CIM	CID	CBI	CIM	CID	CBI	CIM	CID	CBI	CIM	CID
BACĂU	BC	32	52	36	34	45	16	24	98	31	18	88	25	28	112	10
BIHOR	BH	5	381	37	30	498	18	25	409	46	8	316	31	14	309	15
BISTRIȚA NĂSĂUD	BN	10	18	6	5	17	3	12	47	15	19	50	23	17	71	21
BRAȘOV	BV	21	127	13	20	171	21	18	191	26	41	381	65	16	307	15
BRĂILA	BR	5	22	2	5	13	4	1	18	1	9	83	0	7	73	6
CONSTANȚA	CT	18	81	11	41	194	20	17	176	4	29	238	7	21	328	31
COVASNA	CV	16	37	12	7	40	15	2	48	10	6	78	7	0	58	14
DOLJ	DJ	42	49	9	23	69	10	35	77	4	38	125	20	25	143	17
GALAȚI	GL	76	320	14	23	211	8	16	383	15	16	1050	19	17	1232	18
HARGHITA	HR	3	70	25	5	70	21	2	81	17	0	153	30	3	99	17
IAȘI	IS	113	114	19	256	196	10	60	148	21	65	278	20	84	340	9
MARAMUREȘ	MM	16	86	4	24	39	12	19	112	7	30	110	9	23	120	3
MUREȘ	MS	15	145	22	17	209	122	9	131	38	14	110	36	19	111	38
SUCEAVA	SV	40	50	5	80	50	4	31	86	2	17	105	5	32	95	4
TIMIȘ	TM	22	198	25	43	221	36	22	173	26	23	255	10	33	430	9
Total unități administrative cu CR <i>Total administrative units with RC</i>		434	1750	240	613	2043	320	293	2178	263	333	3420	307	339	3828	227
Total unități administrative fără CR <i>Total administrative units without RC</i>		335	1155	250	367	1352	276	232	1745	249	271	2279	249	277	2612	275
București		359	2469	303	497	2631	250	356	2917	193	333	4599	225	300	4681	243
Total		1128	5374	793	1477	6026	846	881	6840	705	937	10298	781	916	11121	745

Unde/Where:

CR - Centre Regionale/RC - Regional Centres; CBI - Cereri de brevet de invenție/Patent applications

CIM - Cereri de înregistrare marcă/Trademark registration applications; CID - Cereri de înregistrare desene și modele industriale/Industrial design registration applications

ANEXA VII - PROCEDURA DE REEXAMINARE/ THE APPEAL PROCEDURE

Tabelul nr. 1 - Contestații înregistrate la Comisia de reexaminare invenții <i>- Technical appeals lodged with the Inventions Board of Appeal</i>					
	2001	2002	2003	2004	2005
Contestații nesoluționate din anii precedenți <i>Technical appeals unsettled from the preceding years</i>	4	2	-	3	4
Contestații înregistrate în anul curent - din care <i>Technical appeals lodged in the current year - wherefrom</i>	28	19	24	21	25
- soluționate - total - din care <i>- total - settled - wherefrom</i>	30	21	21	20	26
- soluționate din anul precedent <i>- from the preceding year</i>	4	2	-	3	4
- soluționate din anul curent <i>- from the current year</i>	26	19	21	17	22
Contestații de soluționat în anii următori <i>Technical appeals to be settled in the following years</i>	2	-	3	4	3

Tabelul nr. 2 - Contestații înregistrate la Comisia de reexaminare mărci <i>- Technical appeals lodged with the Trademark Board of Appeal</i>					
	2001	2002	2003	2004	2005
Contestații nesoluționate din anii precedenți <i>Technical appeals unsettled from the preceding years</i>	63	75	12	77	84
Contestații înregistrate în anul curent - din care <i>Technical appeals lodged in the current year - wherefrom</i>	349	261	290	244	388
- soluționate - total - din care <i>- total - settled - wherefrom</i>	337	324	225	237	367
- soluționate din anul precedent <i>- from the preceding year</i>	63	75	12	77	84
- soluționate din anul curent <i>- from the current year</i>	274	249	213	160	283
Contestații de soluționat în anii următori <i>Technical appeals to be settled in the following years</i>	75	12	77	84	105

Tabelul nr. 3 - Contestații înregistrate la Comisia de reexaminare DMI <i>- Technical appeals lodged with the Design Board of Appeal</i>					
	2001	2002	2003	2004	2005
Contestații nesoluționate din anii precedenți <i>Technical appeals unsettled from the preceding years</i>	2	10	11	3	1
Contestații înregistrate în anul curent - din care <i>Technical appeals lodged in the current year - wherefrom</i>	2	10	11	3	51
- soluționate - total - din care <i>- total - settled - wherefrom</i>	7	25	52	21	48
- soluționate din anul precedent <i>- from the preceding year</i>	2	10	11	3	1
- soluționate din anul curent <i>- from the current year</i>	5	15	41	18	47
Contestații de soluționat în anii următori <i>Technical appeals to be settled in the following years</i>	10	11	3	1	4

ANEXA VIII - SISTEMUL INFORMATIC, BAZE DE DATE, SERVICII DOCUMENTARE
- ELECTRONIC INFORMATION SYSTEM, DATA BASES
DOCUMENTARY SEARCH SERVICES

Tabelul nr. 1 - Fondul colecției România la 31.12.2005
- Stock of Romania Collection on 31.12.2005

Tip document <i>Type of document</i>		Existente în colecție <i>Extant in the collection</i>	Lipsă <i>Missing</i>	Observații <i>Observations</i>
Cereri de brevet (A)/ <i>Patent applications (A)</i>		6460	-	-
Descrieri de invenție (B)/ <i>Patent descriptions (B)</i>		111686	8681	000001- 120367
Tranzitorii/ <i>Transitional</i>		374	-	-
RO/RP	cereri/ <i>applications</i>	60	-	-
	brevete/ <i>patents</i>	2192	-	-

Tabelul nr. 2 - Fondul total al colecției la 31.12.2005
- Total stock of Collection on 31.12.2005

Colecția/ <i>Collection</i> Denumire țară/ <i>Country name</i>	Cod <i>Code</i>	Fondul total al colecției
România/ <i>Romania</i>	RO	111686
Marea Britanie/ <i>United Kingdom</i>	GB	1531770
Australia/ <i>Australia</i>	AU	519222
Austria/ <i>Austria</i>	AT	414080
Belgia/ <i>Belgium</i>	BE	450260
Bulgaria/ <i>Bulgaria</i>	BG	54661
Canada/ <i>Canada</i>	CA	133055
Cehoslovacia/ <i>Czechoslovakia</i>	*	275978
Danemarca/ <i>Denmark</i>	DK	15400
Elveția/ <i>Switzerland</i>	CH	695078
EP/ <i>EP</i>	EP	1610608
Franța/ <i>France</i>	FR	2735698
Germania/ <i>Germany</i>	DE	2554000
Global Pat/ <i>Global Pat</i>	**	2944856
Italia/ <i>Italy</i>	IT	275
Iugoslavia/ <i>Yugoslavia</i>	*	13797
Japonia/ <i>Japan</i>	JP	585652
Letonia/ <i>Latvia</i>	LV	3254
Lituania/ <i>Lithuania</i>	LT	2263
Luxemburg/ <i>Luxemburg</i>	LU	3452
Republica Moldova/ <i>Republic of Moldova</i>	MD	1819
Norvegia/ <i>Norway</i>	NO	104910
OAPI/ <i>OAPI</i>	-	6545
Olanda/ <i>Netherlands</i>	NL	114494
Polonia/ <i>Poland</i>	PL	156452
RDG/ <i>GDR</i>	*	299698
Republica Cehă/ <i>Czech Republic</i>	CZ	18246
Slovacia/ <i>Slovakia</i>	SK	7129
Rusia/ <i>Russian Federation</i>	RU	151143
Slovenia/ <i>Slovenia</i>	SI	5120
Spania/ <i>Spain</i>	ES	26698
SUA/ <i>USA</i>	US	6836899
Suedia/ <i>Sweden</i>	SE	251008
Ungaria/ <i>Hungary</i>	HU	87715
URSS/ <i>USSR</i>	*	1987496
WO	-	1077557
Total		25787974

* denumire veche/old name

**ANEXA VIII - SISTEMUL INFORMATIC, BAZE DE DATE,
SERVICII DOCUMENTARE (continuare)
- ELECTRONIC INFORMATION SYSTEM, DATA BASES
DOCUMENTARY SEARCH SERVICES**

**Tabelul nr. 3 - Colecții aflate la depozitul Hesper
- Collections located in Hesper warehouse**

Colecția <i>Collection</i>	Cod <i>Code</i>	Mape așezate în raft <i>Portfolios put on the shelves</i>				Stare Mape <i>Portfolio condition</i>	
		Neordonate <i>Unordered</i>	Ordonate la nivel de: <i>Ordered by:</i>		Inventariate la nivel de brevet <i>Inventory by patents</i>	Bună <i>Good %</i>	De schimbat <i>To be replaced %</i>
			țară <i>Country</i>	țară și ani <i>Country and years</i>			
Germania <i>Germany</i>	off	8300	800	-	-	10	90
	aus	6000	5000	-	-	10	90
	pat	5000	4700	-	-	-	100
	veche/old	-	-	1762	877	100	-
Marea Britanie <i>United Kingdom</i>	GB	9365	9000	-	-	25	75
Elveția <i>Switzerland</i>	CH	-	-	4565	-	50	50
Austria <i>Austria</i>	AT	1600	1600	-	-	-	100
Norvegia <i>Norway</i>	NO	700	700	-	-	50	50
Suedia <i>Sweden</i>	SE	2300	1000	-	-	50	50
Belgia <i>Belgium</i>	BE	4400	1000	-	-	50	50
Olanda <i>Netherland</i>	NL	1000	600	-	-	50	50
Rusia <i>Russian Federation</i>	RU	500	600	-	-	50	50
Polonia <i>Poland</i>	PL	300	900	-	-	-	100
Ungaria <i>Hungary</i>	HU	380	300	-	-	50	50
Iugoslavia <i>Yugoslavia</i>	*	50	120	-	-	50	50
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	BG	200	230	-	-	50	50
Australia <i>Australia</i>	AU	1800	500	-	-	-	100
PCT <i>PCT</i>	-	1000	2000	600	-	-	100
URSS <i>USSR</i>	*	7500	9000	-	-	-	100
RDG <i>GDR</i>	*	1300	1200	-	-	-	100
Cehoslovacia <i>Czechoslovakia</i>	*	1300	1000	-	-	-	100
Total		52995	40250	6927	877		

* denumire veche/old name

ANEXA VIII - SISTEMUL INFORMATIC, BAZE DE DATE, SERVICII DOCUMENTARE
- ELECTRONIC INFORMATION SYSTEM, DATA BASES
DOCUMENTARY SEARCH SERVICES (continuare)

Tabelul nr. 4 - Activitatea arhivei OSIM - Invenții <i>- OSIM archive activity - Inventions</i>					
	2001	2002	2003	2004	2005
Intrări noi <i>New entries</i>	45689	22100	1451	2521	8639
Inventar <i>Inventory</i>	45689	22100	9035	2521	8639
Împrumuturi <i>Lendings</i>	3908	2616	1481	2692	6629
Restituiri <i>Returns</i>	2262	2771	2428	2778	5990

Tabelul nr. 5 - Activitatea arhivei OSIM - Mărci <i>- OSIM archive activity - Marks</i>					
	2001	2002	2003	2004	2005
Intrări noi <i>New entries</i>	18544	20337	10244	17350	22747
Inventar <i>Inventory</i>	18544	20337	10244	17350	22747
Împrumuturi <i>Lendings</i>	1111	2227	3276	4181	4762
Restituiri <i>Returns</i>	681	2197	3239	4045	4067

Tabelul nr. 6 - Activitatea arhivei OSIM - Desene și modele industriale <i>- OSIM archive activity - Industrial design</i>					
	2001	2002	2003	2004	2005
Intrări noi <i>New entries</i>	0	1646	2671	2757	6500
Inventar <i>Inventory</i>	0	1646	2671	2757	6500
Împrumuturi <i>Lendings</i>	0	232	211	380	384
Restituiri <i>Returns</i>	0	178	200	435	323

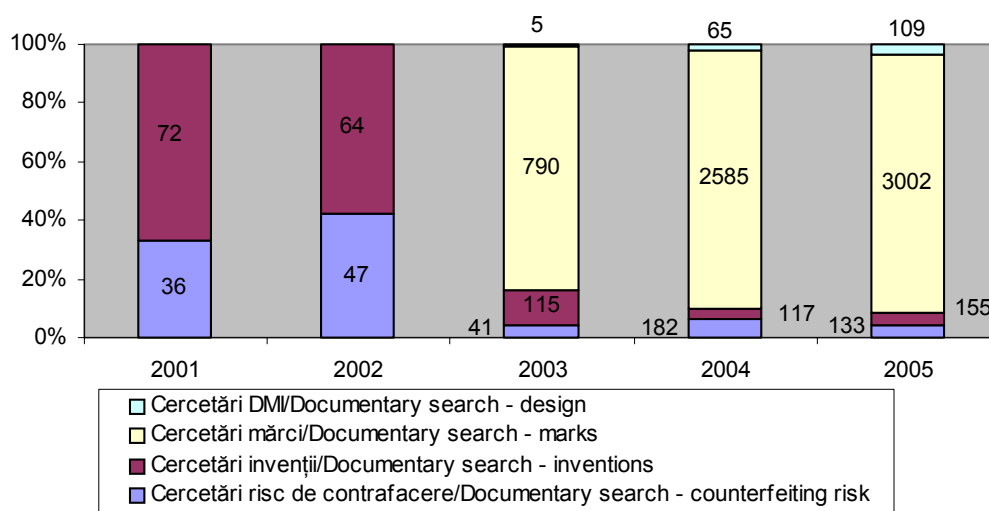
Tabelul nr. 7 - Pagini certificate <i>- Certified pages</i>					
	2001	2002	2003	2004	2005
Invenții <i>Inventions</i>	260000	195000	176449	220118	158843
Mărci <i>Marks</i>	40000	190000	94171	116283	142139
Desene și modele industriale <i>Industrial design</i>	0	5200	10221	27729	27182
Total	300000	390200	280841	364130	328164

ANEXA VIII - SISTEMUL INFORMATIC, BAZE DE DATE, SERVICII DOCUMENTARE
- ELECTRONIC INFORMATION SYSTEM, DATA BASES
DOCUMENTARY SEARCH SERVICES (continuare)

Tabelul nr. 8 - Servicii în domeniul PI - Services in the IP field					
	2001	2002	2003	2004	2005
Cercetări risc de contrafacere <i>Documentary search - counterfeiting risk</i>	36	47	41	182	133
Cercetări invenții <i>Documentary search - inventions</i>	72	64	115	117	155
Total invenții Total inventions	108	111	156	299	288
Cercetări mărci* <i>Documentary search - trademarks</i>	-	-	790	2585	3002
Cercetări DMI** <i>Documentary search - design</i>	-	-	5	65	109
Total servicii Total services	108	111	951	2949	3399

* de la 01 iulie 2003/from July 01, 2003

** de la 01 noiembrie 2003/from November 01, 2003

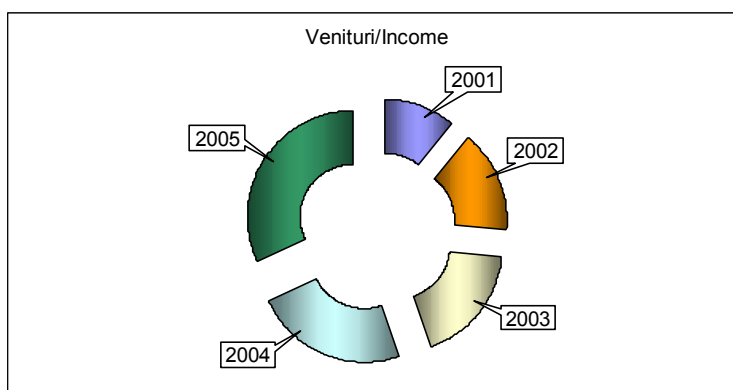


ANEXA IX - BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI
- THE INCOME AND EXPENDITURE BUDGET

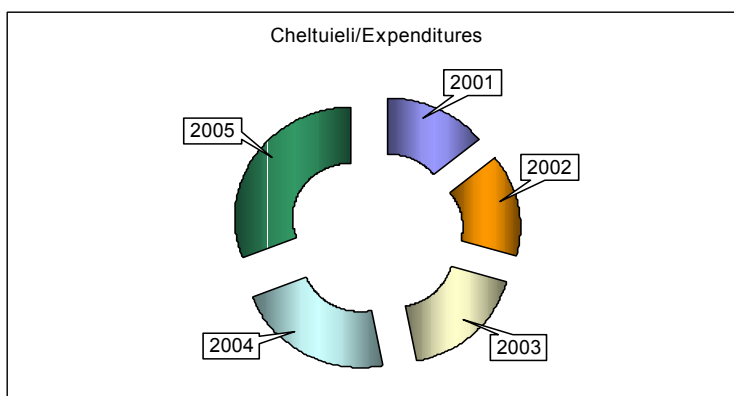
Tabelul nr. 1 - Venituri realizate -RON <i>- Achieved income - RON</i>					
Denumire <i>Denomination</i>	2001	2002	2003	2004	2005
Venituri total <i>Total income</i>	8949972.70	12507925.80*	15106462.60	18963437.30	26055052.50

* în suma de 125.079.258 mii lei este inclusă și suma de 10.558.298 mii lei. Sumă ce reprezintă - Disponibil din anii precedenți

* in the amount of 125,079,258 thousand lei there is included the sum of 10,558,298 thousand lei which represents the available funds from the preceding years



Tabelul nr. 2 - Cheltuieli - RON <i>- Expenditures - RON</i>					
Denumire <i>Denomination</i>	2001	2002	2003	2004	2005
Cheltuieli total <i>Total expenditures</i>	10554300.40	11416220.70	13392642.30	16561995.10	23197936.90



**ANEXA X - PERSONALUL OFICIULUI DE STAT PENTRU INVENȚII ȘI MĂRCI
- STATE OFFICE FOR INVENTIONS AND TRADEMARKS STAFF**

Nume și prenume <i>Surname and first name</i>		Nume și prenume <i>Surname and first name</i>		Nume și prenume <i>Surname and first name</i>	
1	Afrăsine Victoria	53	Ciurea Adina Luminița	105	Geambazu Valeriu Cristel
2	Aldescu Adraiana	54	Cocoș Ștefan	106	Geavela Atanase
3	Aldoiu Marcela	55	Code Mariana	107	Georgescu Cornelia
4	Aldoiu Mircea	56	Codrean Bogdana Mariana	108	Georgescu Florentina
5	Alecsandru Petre	57	Codreșin Coca Virginia	109	Georgescu Mirela Liliana
6	Andrei Ana	58	Coiciu Elena Florica	110	Gheorghe Cristiana
7	Andrei Georgeta	59	Colisnicinco Nathalie	111	Ghinea Doina
8	Andrei Liliana	60	Comănescu Romița	112	Ghizaru Lelia
9	Anghel Adrian Valeriu	61	Constantin Alina Georgiana	113	Giurgiu Adriana
10	Anghel Doina	62	Cornea Lavinia Ramona	114	Gladcov Ioana
11	Anghel Radu Nicolae	63	Crețu Adina	115	Goghie Camelia Veronica
12	Angheluță Mihaela	64	Crețu Valentin	116	Goia Maria
13	Antoniou Lelia	65	Cristache Nicoleta Nuți	117	Gonciulea Mihaela Dorina
14	Apostol Cristina	66	Cucuiat Ruxandra	118	Graciov Elena
15	Ardeleanu Ruxandra Raluca	67	Dancău Alexandra	119	Grigore Alexandru
16	Arghir Mihaela	68	Dăncescu Victoria	120	Gruber Elena
17	Arghirescu Marius	69	Dedu Gabriela	121	Gruia Amelia Elena
18	Arnăutu Vasilica	70	Dedu George	122	Gruia Dan Mihail
19	Atanasoae Adriana Rosita	71	Diaconescu Emilia	123	Gurzău Ioan
20	Babaligea Irina	72	Dincă Adela	124	Guttman Estella
21	Bacalu Elena	73	Dincă Maria Paula	125	Hahue Mariana
22	Bacalu Georgian	74	Dinescu Ovidiu Manoel	126	Hăulică Mariela Luminița
23	Badea Liliana	75	Diță Cristian	127	Ignat Marin
24	Baleca Rodica	76	Diță Daniela	128	Ignat Victorița
25	Bararu Cristina-Maria	77	Diță Stela		Ioachim Dorinel
26	Bădulescu Florina	78	Dobre Liliana	129	Ioachim Mihaela
27	Bănică Daniela	79	Dobre Maria Magdalena	130	Ioanițescu Cezarina
28	Bărbulescu Floarea	80	Dobrică Diana	131	Ionescu Anca Simona
29	Bărbulescu Magdalena	81	Donose Vasilica	132	Ionescu Bucura
30	Bâlbâie Elisabeta	82	Donțu Victoria	133	Ionescu Daniela Ioana
31	Berde Sofia	83	Dorobanțu Giorgiana	134	Ionescu Ligia Mariana
32	Bivolaru Mariana Mirela	84	Dragnea Liliana	135	Ionică Ștefan
33	Blaga Roxana Camelia	85	Dragomir Florina	136	Iordache Despina
34	Bobe Elena	86	Dumitrescu Ștefania	137	Istrate Irina
35	Bolinteanu Florentina	87	Dumitru Ana	138	Ivancenco Corneliu
36	Bondar Elena	88	Dumitru Daniela	139	Kleininger Elena
37	Boreschievici Bogdan Dumitru	89	Dumitru Eugenia	140	Leșeanu Iuliana
38	Breazu Nicoleta	90	Dumitru Oana Codruța	141	Limbudis Venera
39	Bucșă Gheorghe	91	Dumitru Vlad Gabriel	142	Lungu Angela
40	Bularda Mitrița	92	Eane Ionel Adrian	143	Luță Doina
41	Bulgăr Liviu Antoniu	93	Enăchescu Laurențiu	144	Macoveanu Elena
42	Burcă Elena Crăița	94	Endeș Ana Maria	145	Macrea Eugenia
43	Butcă Daniela	95	Enea Florica	146	Marica Cătălina
44	Butnariu Corina	96	Eremia Laura	147	Marin Elena Elvira
45	Calciu Cristina	97	Feraru Ionică Claudiu	148	Marin George
46	Cardaș Mariana	98	Filip Olimpia	149	Marin Marius Adrian
47	Cârstea Constantin	99	Filip Silvia	150	Marin Valeria
48	Chirea Ioana	100	Firona Florica	151	Marina Anca
49	Chiru Claudia	101	Florea Stela	152	Martinescu Silvia
50	Chirulescu Daniela	102	Frunzoi Georgeta Gabriela	153	Maruda Marius
51	Ciontu Petru	103	Gavrilă Narcisa	154	Maruda Oana
52	Ciucă Mihaela Elena	104	Gavrilă Octavian	155	Matei Filofteia

Nume și prenume <i>Surname and first name</i>		Nume și prenume <i>Surname and first name</i>		Nume și prenume <i>Surname and first name</i>	
156	Măjer Tuia	209	Pascaru Valeriu Marcel	262	Stanciu Angela
157	Mărculescu Marieta Delia	210	Patriche Cornel	263	Stancu Ioan
158	Mărgheșcu Mădălina	211	Păun Mariana	264	Stancu Laura
159	Mellak Laura Serena	212	Pencu Georgeta	265	Stoian Sandra
160	Mihalache Cristina Oana	213	Petcu Dan	266	Stoica Elena
161	Mihalcea Aurelia	214	Petrescu Antigona Mihaela	267	Șerban Mihaela
162	Mihăescu Maria	215	Petrescu Corneliu	268	Ștefan Carmen
163	Mihăilescu Cătălina	216	Petrescu Cristina	269	Ștefănescu Rozelina Daniela
164	Mirea Camelia Maria	217	Petrescu Ioan Cristea	270	Ștenc Cristian Alexandru
165	Mirghiș Elisabeta	218	Petrescu Ionela Violeta	271	Tănase Sorina Luminița
166	Mocanu Cristina	219	Pioaru Dan	272	Tărnăuceanu Brîndușa
167	Mocanu Mihaela Luiza	220	Pîslaru Oana	273	Târcolea Mihaela
168	Mocofănescu Anca	221	Poenaru Rodica Mariana	274	Tenea Gabriela
169	Mocofănescu Marius Gruia	222	Popa Florin	275	Teodorescu Daniela
170	Modreanu Luiza	223	Popescu Aloma Elena	276	Teodorov Ștefana
171	Moisescu Ioana	224	Popescu Ana	277	Terteleac Adriana
172	Moisescu Radu Costin	225	Popescu Mariana	278	Terteleac George
173	Moraru Constanța	226	Popescu Marie Jeane	279	Toader Tatiana
174	Moroianu Iuliana Emilia	227	Popescu Mădălina Cornelia	280	Toltică Claudia Irina
175	Moșinschi Ștefan	228	Popescu Mihaela	281	Trancă Daniela
176	Moșoianu Mariana	229	Popescu Sabina	282	Tudorașcu Steluța
177	Munteanu Laura Cristina	230	Popescu Tiberiu Dumitru	283	Turcu Reliana
178	Murăruș Nicolae	231	Pordea Viorel	284	Turtoi Răducu
179	Muscalu Mariana	232	Postăvaru Alice Mihaela	285	Țibu Doina
180	Naicu Angela Mihaela	233	Poteră Ștefania	286	Țuligă Victorița
181	Nan Tamara	234	Potoroacă Cristian	287	Uban Mihaela
182	Năstase Mariana	235	Prejbeanu Ana	288	Udrea Maria
183	Nechita Gheorghe	236	Puiu Verginica	289	Uhr Mihaela
184	Nechita Maria Eugenia	237	Radu Robert Traian	290	Ungureanu Brîndușa
185	Neculcea Victorița	238	Radu Simona Cristina	291	Ungureanu Gabriel
186	Nedelcu Silica	239	Radu Tatiana	292	Ursulean Mihaela
187	Negoită Adrian	240	Raicu Mariana	293	Varga Gábor
188	Negoită Adriana	241	Răducan Maria	294	Vasilescu Anca Rodica
189	Negoită Liliana	242	Robu Lidia	295	Vasilescu Ion
190	Negoită Mira	243	Roman Ileana	296	Văleanu Irina
191	Negrei Daniela	244	Roșca Mihaela	297	Văleanu Nicolae
192	Nicola Anastasâia	245	Roșu Loredana	298	Văleanu Roxana Dana
193	Nicolae Eugenia	246	Sandu Petruța	299	Vâlcu Florina
194	Niculae Alexandra	247	Savin Radu	300	Velciu Emanuel
195	Niculae Ana Maria	248	Săndulescu Carmen Narcisa	301	Verișan Mariana
196	Niculescu Adrian	249	Scăunașu Elisabeta	302	Verișan Mircea
197	Niculescu Elisabeta	250	Scurtu Lucia	303	Vilcică Mihaela
198	Niță Mădălina	251	Scurtu Viorel	304	Vlad Eduard Gabriel
199	Oblemenco Petruța	252	Simion Nicoleta Adina	305	Vlad Elena
200	Oceană Daniela	253	Slav Denis	306	Vlaicu Mariana
201	Ohan Petre	254	Solzaru Carmen Margareta	307	Vlădescu Catrinel Liliana
202	Oltenașu Paula Elisabeta	255	Sorică Nicolae	308	Voicu Raluca
203	Oprescu Eugenia	256	Spătaru Magdalena	309	Zamfir Edith Mihaela
204	Pallade Marilena	257	Spînu Rada	310	Zăngănescu Renate Cristina
205	Pandele Mariana	258	Stamate Cristina	311	Zgarbură Mihaela
206	Papadatu Florica	259	Stamate Rodica	312	Zikeli Iulia
207	Paraschiv Adriana	260	Stan Mirela		Femei/ <i>Females</i> - 248
208	Paraschiv Elena	261	Stanciu Adina		Bărbați/ <i>Men</i> - 64

Redactare:

Drawing up: **ec. Georgeta Pencu**

Traducere:

Translation: **Lelia Antoniu, Mihaela Uban, Mariana Cardaş, Steluța Tudorașcu, Florina Vâlcu**

Consilier Editorial:

Editorial Adviser: **prof. Mihaela Târcolea**

Grafică și tehnoredactare computerizată:

Computer - aided graphics and desktop publishing: **Mira Negoită**

Coperta:

Cover: **Dana Trancă**

Bun de tipar, versiunea română:

Ready for printing Romanian version: **prof. Mihaela Târcolea**

Bun de tipar, versiunea engleză:

Ready for printing English version: **prof. Mihaela Uban**

Bun de difuzare:

Ready for distribution: **ec. Cristina-Maria Bararu**



Publicat și editat de Editura OSIM

Published and edited by: **OSIM Editing House**

Tipărit la: Tipografia OSIM

Printed by: **OSIM Printing House**

ORGANIGRAMA O.S.I.M.

Director General
Gábor Varga

Director General Adjunct
Deputy Director General
Alexandru Cristian Ștrenc

Director Economic
Financial Directorate
Irina Váleanu

Serviciul Audit Public Intern
Internal Public Audit Division
Marilena Pallade

Biroul Relații cu Presa
Purtător de Cuvânt
Mass Media Relations and Spokesman Bureau
Valeriu Geambazu

Departamentul Apeluri-Strategie
The Appeals and Policy Making Department
Petre Ohan

Serviciul Financiar-Contabil
Financial-Accounting Division
Mihaela Ursulean

Serviciul Apeluri-Invenții, Mărci, DMI
The Appeals Division-Inventions, Trademarks, Industrial Design
Elena Stoica

Serviciul Strategie-Marketing
Policy Making-Marketing Division
Elena Kleininger

Biroul Achiziții Publice
Public Acquisition Bureau
Cornelia Georgescu

Biroul Financiar-Contabil
Finance-Accounting Bureau
Delia Mărculescu

Biroul Resurse Umane Registru National
Consilierii Proprietate Industrială
Human Resources Bureau, National Register for Industrial Property Attorneys
Elena Bacalu

Biroul Administrativ
Administrative Bureau
Viorel Scurtu

Registratura Generală
General Registry
Rodica Baleca

Secretariatul General al O.S.I.M.
General Secretariate of O.S.I.M.

Biroul Apeluri Mărci, DMI
The Appeals Bureau for Trademarks and Industrial Designs

Biroul de Coordonare Centre Regionale
Regional Centers Coordination Bureau
Florin Popa

Direcția Brevete de Invenție
Patents Directorate
Ion Vasilescu

Direcția Juridică, Mărci, DMI,
Cooperare Internațională
Legal Affairs, Trademarks, Industrial Design, International Cooperation Directorate
Liviu Bulgăr

Compartimentul de Integrare Europeană
European Integration Group

Direcția Colecția Națională, Informatică, Servicii
National Collection, Information System, Service Directorate
Bogdan Boreschievici

Biroul de Eliberări Acte de Protecție
Bureau for Issuance of Protection Documents
Doina Ghinea

Biroul Traduceri
Translations Bureau
Mihaela Uban

Biroul de Înregistrări Cereri Titluri de Protecție, CBI, DMI, Mărci
Protection Title (Patent, Industrial Design, Trademark) Application Filing Bureau
Stela Diță

Biroul programare
Programming Bureau
Eugenia Nicolae

Birou Asistență
Technical Assistance Bureau
Edith Mihaela Zamfir

Birou Multiplicare, Legătorie, Conservare-Restaurare
Multiplication, Bookbinding, Preservation-Restoration Bureau
Dan Petcu

Biroul Redacție
Editorial Bureau
Rodica Cristina Stamate

Biroul de Examinare Preliminară
Preliminary Examination Bureau
Liliana Badea

Biroul de Examinare Fond
Substantive Examination Bureau
Mihaela Uhr

Biroul de Publicații, Documentare, Eliberări Acte, Registru Național DMI
Bureau for Publications, Documentary Search, Issuance of Documents, Register for Industrial Designs
Mihaela Șerban

Biroul Risc de Contrafacere
Counterfeit Risk Bureau
Tiberiu Popescu

Serviciul de Baze de Date și Sisteme Informatic
Data Base and Electronic Information System Division
Adriana Atanasoae

Serviciul Editură - Tipografie
Publishing Division
Cristina-Maria Bararu

Serviciul de Analize și Sinteze
Documentare din Literatura de Brevete
Division for Patent Literature Documentary Search Analyses and Syntheses
Ovidiu Dinescu

Serviciul Colecția Națională de Brevete
National Patent Collection Division
Gabriel Ungureanu

Biblioteca Tehnică și Juridică
Technical and Legal Library
Mariana Moșoianu

Biroul Arhivă O.S.I.M.
Archives Bureau O.S.I.M.
Mircea Aldobu

Serviciul Depozit Național Reglementar, Examinare Preliminară, Registre Naționale, Taxe
Regular National Filing, Preliminary Examination, National Registers, Fees Division
Viorel Pordea

Biroul Examinare Preliminară
Preliminary Examination Bureau
Elena Gruber

Biroul Cereri PCT, Protecție Tranzitorie, Brevet European
PCT Applications, Transitional Protection, European Patent Bureau
Adriana Aldescu

Biroul Registre Naționale Brevete, Taxe
National Patent Registers, Fees Bureau
Olimpia Filip

Biroul Depozit Național Reglementar
Regular National Filing Bureau
Ana Niculae

Biroul Evidență CBI
Patent Application Recording Bureau
Mariana Vlaicu

Serviciul de Examinare Fond
Chimie-Farmacie
Chemistry-Pharmacy Substantive Examination Division
Mariela Hăuică

Biroul Chimie Organică
Organic Chemistry Bureau
Amelia Gruia

Biroul Tehnologie Chimică, Chimie-Fizică
Technological Chemistry Physical Chemistry Bureau
Mirela Georgescu

Biroul Tehnologie Silicaților, Compușiori Anorganici și Macromoleculari
Technology of Silicates, Inorganic and High Molecular Compounds Bureau
Stela Florea

Biroul Biochimie - Farmacie, Biotehnologie
Biochemistry-Pharmacy, Biotechnology Bureau
Adina Crețu

Serviciul Examinare Fond Mecanică
Mechanics Substantive Examination Division
Dan Gruia

Biroul Industrie Extractivă, Metalurgie
Prelucrarea Metaloilor
Mining Metallurgical/Metal Processing Industy Bureau
Constantin Cârstea

Biroul Mecanică Fină, Transporturi
Microstructuri
Fine Mechanics, Transportations Microstructures Bureau
Ioan Gurzău

Biroul Pneumohidraulică, Energetică
Medicină
Pneumatic-hydraulics, Power Engineering, Medicine Bureau
Adrian Eane

Serviciul Examinare Fond Electricitate, Fizică
Electrical Engineering, Physics Substantive Examination Division
Valeriu Erhan

Biroul Electrotehnica - Fizică
Physics- Electrotechnics Bureau
Lavinia Cornea

Biroul Electronică - Topografii de Circuite Integrate
Bureau for Electronics-Topographies of Integrated Circuits
Daniela Dumitru

Serviciul Examinare Fond Industrie Ușoară, Agricultură, Construcții
Light Industry-Agriculture, Civil Engineering Substantive Examination Division
Adriana Paraschiv

Biroul Necesități Curente ale Vieții
Human Necessities Bureau
Bucura Ionescu

Biroul Industrie Ușoară
Light industry Bureau
Tuia Majer

Biroul Construcții, Mecanica - Agricolă
Agricultural Machinery and Civil Engineering Bureau
Ioan Cristea Petrescu

Compartimentul Examinare Soiuri de Plante
Plant Variety Examination Group

Serviciul Juridic, Cooperare Internațională
Legal Affairs, International Cooperation Division
Constanța Moraru

Biroul Contencios - Legislație
Disputed Claims - Legislation Bureau

Biroul Cooperare Internațională
International Cooperation Bureau
Dana Butcă

Serviciul Mărci
Trademarks Division
Ștefan Cocoș

Biroul Examinare Cereri Naționale și Reinnoiri
National Trademark Applications Examination and Renewals Bureau
Raluca Ardeleanu

Biroul Examinare Preliminară și Constituire Depozit Național Reglementar
Preliminary Examination and Regular National Filing Bureau
Eliza Niculescu

Biroul Examinare Cereri de Marcă
Depuse pe Cale Internațională
International Route Trademark Applications Examination Bureau
Estela Guttman

Biroul Examinare Indicații Geografice și Eliberări Acte Certificate
Geographical Indications Examination and Protection Documents Issuance Bureau
Maria Udrea

Biroul Examinare Opoziții și Proceduri post examinare
Opposition Examination and Post Examination Procedures Bureau
Elena Târânceanu

Serviciul Desene și Modele Industriale
Industrial Design Division
Gheorghe Bucșă

Biroul de Examinare Preliminară
Preliminary Examination Bureau
Liliana Badea

Biroul de Examinare Fond
Substantive Examination Bureau
Mihaela Uhr

Biroul de Publicații, Documentare, Eliberări Acte, Registru Național DMI
Bureau for Publications, Documentary Search, Issuance of Documents, Register for Industrial Designs
Mihaela Șerban

Biroul Risc de Contrafacere
Counterfeit Risk Bureau
Tiberiu Popescu

LEGENDĂ - LEGEND



OFICIUL DE STAT PENTRU INVENȚII ȘI MĂRCI
Str. Ion Ghica nr. 5, Sector 3, cod: 030044
telefon: 004 021 315.19.66
fax: 004 021 312.38.19
BUCUREȘTI - ROMÂNIA

ISSN: 1582 - 4845